

پروژهی توپژینه‌وهی جیهانی

دهزگای ئایدیا بۆ فکرو لیکۆلینه‌وه

لێپرسراوی دهزگا

ئه‌نوه‌ر حسین

خاوه‌نی ئیمتیاز

دهزگای ئایدیا

سه‌رپه‌رشتیارانی پروژه

ئه‌رسه‌لان سه‌سه‌ن

بابان ئه‌نوه‌ر

باوان عومه‌ر



2017



خواه‌نی ئیمتياز: دهزگای ئایدیا

لێپرسراوی دهزگا: ئه‌نوه‌ر حسێن

www.ideafoundation.co

ideafoun@gmail.com

www.facebook.com/dezgai.idea

07701955044 - 0533220180

ناوی کتێب: ژنان له به‌هاری عه‌ره‌بیدا

بابه‌ت: توێژینه‌وه‌ی سیاسی

وه‌رگێڕانی: ئه‌رسه‌لان هه‌سه‌ن

دیزارین: ئومێد مه‌مه‌د

پێداچوونه‌وه‌ی: ئاكو عه‌بدولمه‌جید

هه‌له‌چن: زریان ره‌حیم - نیاز که‌مال - که‌یوان عومه‌ر -

کاوان عه‌بدولره‌حمان - ژیار عه‌لانه‌دین چاپ: چاپخانه‌ی هه‌مدی

تیراژ: 500 دانه

سالی چاپ: 2017

نرخ: 1500 دینار

شوێنی چاپ: سلیمانی - کوردستان

نۆبه‌تی چاپ: چاپی یه‌که‌م

له به‌رئۆه‌به‌رایه‌تی گشتی کتێبخانه گشتیه‌کان  
ژماره‌ی سپاردن (1818) ی سالی 2016 ی پێدراوه

له بلۆکراوه‌کانی دهزگای ئایدیا

زنجیره (156)

توڙينه وهى جيهانى

ژنان له بهارى عه ره بيدا

كۆمه لىك نووسهر

وه رگ پړانى: ئه رسه لان حه سه ن



## پپرست

پیشه کی

- 9..... راپه پینی ژنانه.....
- 21..... به هاری پر ترس و له رز.....
- 35..... به هاری عه ره بی له چاوی ئیرانییه که وه.....
- 47..... له و دیو ماسکی فیمینیزمی ده و له تی له تونس.....
- 57..... کن به ناوی ژنانی عه ره به وه قسه ده کات؟.....
- 71..... رزگاری، به لام نه ک ئازاد.....
- 81..... گپرا نه وهی ئه وهی هیشتا تیتدا هه و لده دهین.....
- 91..... ئیمه ژن نین، ئیمه میسرین.....
- 107..... ئیمه ی لیبیا به کان به هه له هه لمان بژارد.....
- 113..... مودیلی تورکیا بو کن؟.....
- 123..... به پیاوانه کردنی شوپرش.....
- 135..... میسریه کانی نیتوان مایو و په چه.....
- 141..... ئالوزیه کان له سوریا: ژنان له کوین؟.....
- 153..... هیشتا به هار نه هاتووه.....



## پيشهكى

روانىنى زۆربەى خورئاوا بۇ ژنانى عەرەب، روانىنىكى تىكەل بە خەم و پەژارە و دلسۆزىيە، چونكە ژنانى عەرەب بە قوربانىيى تايىن و كولتورى پياوسالارى دەيىنرېن، بەلام بە سەرھەلدىنى شۆرشەكانى سالى 2010ى بەھارى عەرەبى، كەسايەتتى ژنانى عەرەب ھاوشانى شۆرش و ياخيىوون بوون، ژنان لە رىزى پيشەوہى خەبات و ئازادىخوازىدا بوون. پىچەوانەى رۆلى ھەلپسكاو، ئەوہيان پيشانى خورئاوادابوو، كە رۆلى بەرچاويان لە گۆرانى و لات و ناوچەى خۇياندا ھەيە.

دەنيز كانديوتى، مامۆستاي تويژىنەوہى گەشەپيدان لە كۆلپىزى خۆرھەلاتناسى و تويژىنەوہى ئەفريقيا لە زانكۆى لەندەن، ئەو وتارانەى گولپىژر كردوہ، كە ھەندىك لە ژنانى بىرمەندى عەرەب لەبارەى رۆلى ژنان پيش شۆرشەكانى ئەم دواييەى خۆرھەلاتى ناوہراست و بارودۆخى نادياريان لە دوو سالى دواى ئەو روداوانە نوسيوپانە. ھەرۋەھا ئەو وتارانە ھەم لە رۆلى بەھىزى ژنان لە گۆرانكارىەكانى ئەم دواييەى خۆرھەلاتى ناوہراست و ھەم لە گرفت و كۆسپەكانى دەولەتى نوئى بۇ ژنان دەكۆلپتەوہ. ئەو وتارانە لە رۆلى رەگەز لەو شۆرشانە دەكۆلپتەوہ كە بە روالەت نەتەوہيىن.





# 1

## راپەرىنى ژنانە

### سارا عەباس

وشەى شۆرش لە زمانى عەرەبى (ثورة) بە مېنە دادەنریت،  
هەرەك وشەكانى (حرية - ئازادى) و (انتفاضة - راپەرىن). سارا  
عەباس لىكۆلەر و رۆژنامەنوسى سودانى لەم وتارەدا بە ناساندنى  
گۆرەپانى شەر، وەك (راپەرىنى ژنان لە جىھانى عەرەب)دا لە پەيچى  
فەيسبوك دەكۆلئىتەو. شەرگەيەك كە چوار ژن لە ولاتانى عەرەبى  
بەپرۆيەيدەبەن: شۆرشەكانى ئىنتەرنېت لە فەيسبوكدا بوونەتە شەرى  
پياوسالارى، چوار ژنى دامەزرېنەرى ئەو دامەزراوئەيە بۆ سارا عەباسى  
روندەكەنەو، كە چۆن پالئەرى دانانى ناوئەندىكى ئۆنلاين بۆ ژنانى  
عەرەب، رەگەكەى بۆ كارىگەرى كەسى دەگەرئىتەو، كە لە گېرآنەو  
فېمىنىستىيە جياجياكانى عەرەبى وەريانگرتو.

يەلدا يونس، دىالە ھەيدەر، ھەرەح بورقاوى و سالى زھنى چوار  
 ھاوپرېن، كە لە روانگەى جوگرافىيە ۋە جيا، بەلام لە روانگەى ئامانج  
 و پەيامە ۋە يەكگرتو، ھاوپەيمانن. يەلدا، 34 سالە، مامۇستاي سەما و  
 ئەندامى دامەزرېنەرى دەستەى ھەخرى سېكولارەكانى لوبنانە و لە  
 پاريس دەژى. دىالە، 28 سالە، ھاوئىشتەمانىيەكى لوبنانىيە، خويىندەكارى  
 پزىشكىيە، بەلام ھۆگرى چالاكىيە و چالاكوانى سىياسىيە، لە بەيروت  
 دەژى. ھەرەح، 27 سالە، فرىادەرەسېكى ھەلەستىنى شەيداي نوسىن و  
 شانۆيە و ئەويش لە لوبنان دادەنىشتەى. سالى، 27 سالە، كارمەندى  
 رېكخراوى نەتەۋە يەكگرتەۋەكان و چالاكوانى مافەكانى ژنانە، كە بۆ  
 ۋەرگرتنى ۋەلام و ھەنگاۋى بەكردەۋەى بىرو بۆچوونى پياوسالارانە  
 لەبارەى ژنانەۋە سود لە گېرەنەۋە ۋەردەگرېت، لە قاھىرە دەژى.  
 زۆربەى ئەو ژنە گەنجانە شەيدا و كېشكراۋى ئەو راپەرىنانەن، كە  
 خۆرھەلاتى ناوھەراست و باكورى ئەفرىقىيە گرتەۋە، بەلام بۆ قېمىنىستە  
 ەھرەبەكان كۆلەمەرگى بوو. ژمارەيەكى كەمى دەرەۋەى جىھانى  
 ەھرەب ئاگادارن، كە كۆنى و قولى رىشەى لەمېژنەنى رادىكالېزم  
 لەناو ژنانى ئەو ناوچانە، بۆ زياتر لە سەدەيەك دەگەرېتەۋە. ھاوكات  
 بە سەرھەلدانى راپەرىنەكان لە ناوچەكە، ئەو مىراتەى ژنانىش  
 كەوتە بەرچاۋى ھەموان. ژنان بە درېژايى ئەو راپەرىنانە، نەك ھەر  
 بەگژ دىكتاتورانى زالم و توندوتىژ، بەلكو بەگژ رېسا كۆلتورىەكاندا  
 چوونەتەۋە، كە چەندىنچار ھاندەربوون و لە ھەندېك لاۋە ژنانىان  
 لە گۆرەپانى گشتى دوردەخستەۋە. لەگەل ئەۋەشدا ھېشتا كەفوكولى  
 روخانى حوسنى موبارەك دانەمركابۆۋە، كە ھەۋالى دلئەزىن ھات. لە  
 مىسر، ئەو ژنانە بەگۆپرەى راپۆرتى ھانىە شلقامى كەوتنەبەر پەلامار،  
 ئازار و ئەشكەنجە و سوكاپەتى، پياۋان بەسەرىاندا شىپراندىان و

سەرەنجامىش گۆرەپانە كەيان پېچۆلكردن، كە بۆ سازدانى يەكەم رۆژى جىھانى ژنان دواى شۆرش لە مەيدانى تەحرىرى قاھىرە كۆببوونەو. لە مانگەكانى داھاتو، ژنە خۆپىشاندەرەكان دەستگىركران، ناچاركران كچىنيان بېشكنن و لە دادگاي سەربازى دادگايىكران. لە تونس، داھاتوى ياساى مافەكانى ژنان لەناكو كەوتۆتە شوپىكى ناديارەو. بە ھەمانشۆو ھەك دەنيز كانديۆتى لە مانگى حوزەيراندا نوسى، بۆ پرسيارەكانى داھاتوى دادپەرورەيى رەگەزى دواى راپەرىنى بەھارى عەرەبى، ھەلامى توندى نىگەرەنكەر چاوەروانكراو.

پاش ئەوان، يەلدا يونس لە پاریس گەيشتە ئەو ئەنجامەى كە ئىدى بەسە. بەئاگابوون لە ھەوى سۆشپال میدياكان رۆلى يەكلاكەرەو ھەيان لە سازدانى خەلك بۆ راپەرین ھەبوو، بپريادا بۆ پشتگىرى لە خەباتى ژنانى عەرەب بە ھۆى گەيشتن بە مافە يەكسانەكان، سود لەو میديايانە ھەربگريت. ئامانجى ھەگەر خستنى پەيجى فەيسبوك تەنيا بۆ ھوشياركردنە ھەوى خەلك نەبوو، بەلكو بەدیهينانى كە شوھەوايەك بوو بۆ يەكگرتن و يەكپارچەيى چالاکوانانى ژن لە ناوچەكەدا، ژنانىك رەنگە لە ھەولى تاكەكەسيدا خۆيان تەنياو گۆشەگىر دىيىت. لە تشرىنى يەكەمى سالى 2011 پەيجى (راپەرىنى ژنان لە جىھانى عەرەب)يان لە فەيسبوك دانا و دواى سالىك واتە تشرىنى يەكەمى 2012، يەلدا و ھاوکارانى، فەرەح، دىالە و سالى، كەمپىنىكيان لە سألۆگەرى ئەو پەيجە سازدا، تا سەرنجى خەلك بۆ مەسەلە سەرەكەكانى ناوى رابكىشن.

بەشدارى لە كەمپىن ئاسان بوو، بەشۆوھەك و ئىنەيەكى خۆت بە دەقێكەو بەخەيتە پەيجەكەو، بەم دەستەواژەيە دەستپىكات:  
(ھاوړاى راپەرىنى ژنانى جىھانى عەرەبم، ھەك.....)، پاشان بۆشايەكە

پرېكته يته وه. وینه كان شه پوښاندا و ژماره يان نه وه نده زور بوو، خريكوو په يجه كه يان پرېت. ژماره ي نه دما مني په يجه كه ش زور زوو زيادي كړد. له نزيكه ي 20 هه زار كه سه وه بوو به نزيكه ي 80 هه زار كه س. ژن و پياو، پير و گنج، له مه را كيشه وه تا سوريا و ته و او و لاتان و ينه ي خو يان به لافيته يه كه وه، خسته په يجه كه وه. هه نديكيان روي خو يان به لافيته كه داپوشيوو، هه نديكي ديكه به لوتبه رزي و سينگ ده رپه راندنه وه خو يان ده رخست، ژماره يه كيش ته نيا چاوه كانيان نيشاندا.

سهره راي كاردانه وه نه رينه كان، نه و كه مپينه روه پروي دژايه تي و بولبول بووه، كه زياتر په يوه ندي به ژنيكي گه نجه وه هه بوو به ناوي دانا بك دونس. دانا كه ريكي پوش بوو، وينه ي خو ي به م نوسينه وه خسته په يجه كه وه: (له گه ل راپه ريني ژناني عه رهم، چونكه بوماوه ي 20 سال ريم پينه درا له نيوان قز و جه سته مدا، هه ست به شنه ي با بكه م). وينه كه ي كاردانه وه ي توندي ليكه و ته وه و سهدان را، كه هه نديكيان پشتگيريانده كړد و ژماره يه كيش توره يي و نيگه راني. كه ميك پاش بينيني ريكيخه راني كه مپينه كه، فه يسوك به هو ي پيگه يشتني ژماره يه ك سكالاي (هه رپه شاي)، وينه كه ي سريه وه.

ريكيخه راني كه مپين به گز نه و سانسوراندا چوونه وه و دريژه يان پيدا. له و كاته وه تايستا، به نامرزي په يوه نديه فره جوړه كانيش نه زمونگه ليكيان تافيكړده وه، وه ك وينه كيشان له سهر ديوا ري شه قامه كان و سازداني كه مپين به ناوي (چيروكه كه ت بگپړه وه). هاوكات له گه ل روژي جيهاني نه هيشتني توندوتيزي دژي ژنان له 25 ي تشريني دووه م، له باره ي رپه ريكردني جولانه وه ي جيهاني عه رب، كو سپي سهر ري مافه كاني ژنان له ناوچه كه، هو كاري

رای ئەرئینیان له رۆلی گهورهی سۆشیال میدیاکان له وهرچهرخان و گۆرآنکاری له کۆمه‌لگهی عهرهبی، چاوم به چوار ریکخه‌ری ئه‌و که‌مپینه‌ که‌وت.

### چۆن بوو چاوتان به‌یه‌کتر که‌وت و بریاری هاوکاریتان دا؟

یه‌لدا: له‌ریگه‌ی فه‌یسبوکه‌وه‌یه‌کتریمان دۆزییه‌وه. وه‌ک به‌رپرس ژماره‌یه‌ک له‌هاورپیکانم بانگه‌یشتی په‌یجه‌که‌کرد و به‌ریککه‌وت دیاله‌یان پێشنیازکرد.

فهره‌ج: دیاله‌ و یه‌لدا تا شوباتی 2012 به‌ته‌نیا کاریانده‌کرد، پاشان دیاله‌ له‌و باره‌یه‌وه‌دواندمی و پاش که‌میک سالی‌م هه‌ینا. من له‌سالی به‌یه‌که‌وه‌له‌زانکۆی قاهره‌ده‌مانخویند.

- بۆچی په‌یجه‌که‌زیاتر له‌سایتیک بوو کرابۆوه، به‌لام کتوپر له‌

### مانگی حوزه‌یراندا ته‌قیه‌وه‌؟

فهره‌ج: شوباتی 2012 نزیکه‌ی سی هه‌زار ئه‌ندامان هه‌بوو، له‌حوزه‌یران بووه 20 هه‌زار. یه‌که‌مین هۆکاری ئه‌و گه‌وره‌بوونه‌ئهو فره‌بییه‌بوو، ئه‌وه‌ش وایکرد زیاتر له‌و روداوانه‌ی له‌جیهانی عهره‌بیدا روده‌دن باشر تیبگه‌ین، هه‌ریه‌که‌مان روانگه‌ و بۆچوونی خۆمان بۆ په‌یجه‌که‌هه‌ینا، که‌وایکرد په‌یجه‌که‌بۆ خه‌لک سه‌رنجراکێشتربیت. هۆی دووهم کۆمه‌له‌بابه‌تیک بوو، که‌دوای شۆرش به‌تایه‌ت له‌تونس و میسر رویدا... هه‌ستمناکرد ته‌نانه‌ت پیاوانی شۆرشگێر هه‌ولیاندا ژنان په‌راویز بخهن، که‌له‌دوای سه‌رکه‌وتن (یان نه‌یچه‌سه‌رکه‌وتن) هاوشانی خۆیان خه‌باتی ژنانیان بینیبوو. وتیان: (مه‌منون، ئیستا ده‌توانن بۆ ژیا‌نی (ناسایی)تان بگه‌رپێنه‌وه، لێره‌به‌دواوه‌خۆمان کاره‌که‌ئه‌نجامده‌دین. له‌ماله‌وه‌هه‌مینه‌وه‌و دوای 8 شه‌ویش نه‌یه‌نه‌ده‌ر). پاشان دادگایی سه‌میره‌ ئیبراهیم له‌به‌رده‌م ئه‌فسه‌رانی

سوپا دەستپیتکرد. لەو ھەوالانە بوو، کە ھەموو ژنانی عەرەبی تۆرەکرد... بوو ھۆی گەورەبوونی پەنجە، چونکە راشکاوانە ئەو ھەمان دەربەری، کە ناتوانین و نامانەوێت پشتگوێبخرین.

**دیالە:** بەشێکی تر لە ھۆیکانی سەرکەوتنی پەنجە کەش ئەو ھەبوو وێرین لەو بابەتە وروژنەرانی بکوئینەو، کە پەییوەندیان بە بارودۆخی ژنانەو ھەبوو، لە ناوچە کە بە یاساغ دادەنرا. ھەموو بنەماکانی بیروبۆچوونی ئاینی و کۆمەڵایەتیمان بردە ژیرپرسیارەو، کە گواپە نەخشی سەر بەرد و نەگۆرن. ئەو پشٹیوانی زۆری کردین، چونکە خەلک لە ناخی دلەو ھەو خاویارن ئازادانە باسی قەدەغە کراو ھەکان بکەن.

**یەلدا:** ژنانی بەھاری عەرەبی، گرنگترین ئیلھامی پەنجە کە بوون، سەمیرە ئیبراھیم، فەوزیە سلیمان، تەوھە کەل کرمان، مەنال ئەلشەریف، زەینەب ئەلخواجە. ھەر ھەھا ئەو کارەمان بۆ کچێکی مەراکیشی ئامینە ئەلفلالی کرد، کە ناچار کرابوو شو بەو پیاو بەکات، کە دەستدرێژی کرپووە سەری، ئاکام خۆی کوشت. دەمانویست رێز لەو ژنانە بگرین و پێگە یەکیان بدەین، چونکە لە شۆرشدا وەك پێویست ریزیان لێنەگیرا، بەلام ھاوکات دەمانویست پیشانیبدەین، کە دەتوانن ئیلھام بەخش بن بۆ ئێمە.

**بۆچی بپارتاندا لە جیاتی (NGO)، یان بە کارھێنانی**

**میکانیزمەکانی دیکە، تۆرە کۆمەڵایەتیەکان بە کاربھێنن؟**

**یەلدا:** سەرھەتا بیروکە کە لە یەگرتبوون و یەکیارچەببە کە دەگمەنەو ھات، کە بەھاری عەرەبی لە ناو ھاوڵاتیانی عەرەب بەدیھێنابوو... ئەو ھەی من پێو ھە پابەندبووم، دروستکردنی پەییوەندیو لە گەل خەلک و ئەو ھە سۆشیال میدیا نوێکان دەبخەنە

بەردەستمان. مخابن من متمانه‌یه‌کی ئەوتۆم بە (NGO)، یان رێکخراوە سیاسیه‌کان نییه. پابه‌ندی ئەوهم چۆن دەشی‌ت بە بێ پاره شتیک له‌گه‌ڵ مروّفیک ئەنجام‌ده‌ی، که نایناسیت. ریک وه‌ک (ریزی شانازی سیکولاره‌کان) له‌ لوبنان، که دوای سێ ساڵ به‌دوای یه‌کدا و بێبه‌رامبه‌ر به‌ریوه‌مان برد، ته‌نانه‌ت سه‌ره‌رای بوونی که‌سانیک که پێشنیازی پاره‌یان بۆ کرابوو. له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی هه‌ژارێش بوون، به‌لێنی به‌شداریکردنیان داو به‌کرده‌وه به‌شداریانکرد، ... مروّف ده‌توانیت به‌شیک بێت له‌ گروپیکی سیاسی، یان (NGO)، به‌لام به‌ ناچالاک و هه‌لرسکاو مینیتته‌وه. ئەوه سه‌رنجراکێشتره، که له‌به‌رامبه‌ر شتیکی دیکه ئەنجامی نه‌ده‌یت و له‌ روی ئەرکی سه‌رشانه‌وه کاره‌که راپه‌رینیت. سۆشیاڵ میدیاکان ئەو ده‌رفه‌ته‌مان ده‌ده‌ن له‌سه‌ر بابه‌تیک په‌یوه‌ندی به‌ستین، که له‌سه‌ری هاو‌پاین، به‌لام به‌بێ خۆویستی و خۆپه‌رستی، چونکه ئەو میدیا‌یانه به‌ به‌راورد به‌ ره‌وتی سه‌ره‌کی سیاسه‌ته‌وه، نه‌ناسراون.

- ئایا هاو‌پاری مونا ئەلته‌حاویتی که ده‌لێت (ئه‌وان له‌ ئیمه

بێزارن)؟

فه‌رح: نه‌خێر، من هاو‌پرا نیم. پیموانیه‌ پیاوان له‌ ئیمه‌ بێزاربن. پیموایه‌ ته‌نیا تێمان ناگه‌ن، یان به‌ درێژایی میژو رییان پینه‌دراوه تێمانبگه‌ن. ره‌نگه‌ په‌یوه‌ندی به‌ سیستمی خۆپندنی جیهانی عه‌ره‌بیه‌وه هه‌بێت، فێریانکردوین هه‌موو شتیک به‌پارێزین. ئەوه‌ی تۆ له‌ ژێانی رۆژانه‌ت له‌ دیتنی ئەوانی دیکه ده‌یخه‌یه‌ته‌ میشکته‌وه، هه‌ر ئەوکاره‌ ده‌که‌یت و لاساییده‌که‌یه‌ته‌وه، که کچ و کورپه‌کانت دوباره هه‌مان کار ده‌که‌نه‌وه.

دیاله: سه‌ره‌تا ده‌بێت من ریز و پێزانی خۆم بۆ مونا ئەلته‌حاوی

و جوړی بیرکردنه وهی ټه و ده ربېرم، گهرچی هاوړای هه موو قسه کانی، ټه و نیم له وتاره که یدا. ټه وه راسته زوړیک له پیاوان له ژنان بیزارن، به لّام دژایه تیکردنی ژن دیارده یه کی باوه و تایهت ناییت به کوّمه لگه عه ره بییه کان. دژایه تیکردنی ژن تایه تنییه به کولتوریک یان ټاینیک، به لکو زور له وه ټالوژتره، چونکه سوکایه تیپیکردن و به که مزانینی ژنان کاریکی هه مه لایه نه یه، به لّام ده بیت ټیمه ی ژنان قبولمان بیت، که بیزار ی له ژنان له کوّمه لگه کاماندا زوړبلاوه و مایه ی شهرمه زاری و بیئابرویه بویان. بو نمونه، ژنیکی یه مه نی به شداری که مپینه که ی کردین و ناوی ته وای خو ی نوسی بوو، وه ک جوړیک نارّه زایی و شوړش دژایه براکه ی، که پی شه رمه لای خه لک ناوی ټه و دایکی بییت. کاتیک ټیمه وه ک (ریژ) ته ماشای ژن ده که ین، واته شتیک که ناییت بییزیت، مانای وایه بو شتیک ده گوړین و سه ره نجام له تایه تمه ندی مروّفایه تییه که ی دایده مالین. ټه وه خالی ده سپیک ی هه موو ټه و بیزار یانه یه.

یه لدا: (ټیمه) و (ټه وان) بوونی نییه. که مپینه که مان سه لماندی پیاوانیک ی زور هاوړامانن و ژنانیکیش هه ن که پیاوسالارن.

- بوچی وشه ی راپه رینتان له جیاتی وشه ی شوړش هه لّبژارد؟

یه لدا: له به ره وه راپه ریتم به کاره ینا، که ټه و وشه یه ټامازه یه کیشبوو به (یاخیبوون) و بیزار ی. شیر که کولا هه لده چیت. وشه ی شوړش ټه و پرسپاره ی له گه له که شوړش له به رامبه ر کت؟ باوکامان؟ هویکه کی دیکه بو به کاره ینانی راپه ریتم، زیاتر سیاسیه. زوړجار، که له باره ی مافه کانی ژنانه وه پرسپارده که ین، بیانویه ک ده بیستین که شتی دیکه له پیشتره. ټیستا کاتی ټه و قسانه نییه، سه ره تا ده بیت ولات ټازاد بکه ین، یان بگونجین یان هه ر شتیک ی



دیکه. نازادیه که سیه کان ده خه نه لاره. هه ربوئه بیرمکرده وه، که سه رنجراکیشده بیت ته گهر جاریکى دیکه ژيان به بهر ئه و شه یه دا بکهینه وه و بیکهینه مروفايه تیتر. لافیتیه ژنیک که له فهلهستینه وه په یوه ندى پتوه ده کردین له سه رى نوسرابوو: له گه ل راپه پرنی ژاندام، چونکه ولاته کهم داگیرکراوه، به لام ته وای خه م و مه راقى هه ندیک پیاوان ته وه یه که به لایاندا تیده په ږم، فیکه م بوبکیشن.

ژماره به کی به رچاوی پیاوانیش هاتونه ته پال که مینه که تانه وه، پیاوانیک له سعودیه و ولاتانی تر پاریزه رى مافه کانی ژن بن، که به گویره ی خشته ی به رده ست نه وه یان لچاوه ری ناکریت؟

سالی: نه زمونی که سیم له شوړش نه وه بوو، که ماوه یه کی زور پیاوانی کومه لگه که مان توانای ژانایان به کهم ده گرت و وه ک بوونه وه ری که ده یانینی که ده بیت پشتگیر بیکریت و له و دیو ده رگا داخراوه کان پاریزین... بابه تی پشتگیری و یه کگرتوی ته و پیاوانه وزه به خشه. وت پیاوانیک له سعودیه هه ن، که قه ت چاوه ری نه بووین له وى پشتگیریمان بکه ن. ئامانجی په یجه که مان نه وه بوو ژنان بکاته وهرگر و بلین: ژنان قوربانین، به لکو ده بیت وه ک ژن و پیاو ملاملای ته یه کتر بکه ین و درپژه به لبردنى کوسپه کان بده ین، که کومه لگه که مان خستویانه ته به رده ممان.

پیشه نگه کاریگه ره کان له مه يدانى سوشیال میدیاکانی جیهانی عه ره بی له شیوه ی (کلنا خالد سعد) (تیمه هه مومان خالد سه عیدین)، به رده وام په یوه ندى دینامیکیان به شه قامه وه هه بووه. له راستیدا هه رووکیان ته و اوکهری یه کترین. ئایا نه و توانایه ده بینى، که به په یجی خوته وه له فه زای مه جازیه وه بچیته سه ر شه قامه کان؟ له بنه ره ته وه نه وه ئامانجی ئیوه یه؟

سالى: ئەو كەمپىنە تەنيا ئۆنلاين نىيە. كارىكردوۋە بۇ ۋەلامدانە ۋە ۋە ھەنگاۋنانى بەكردەۋەى كىشەكان، زۆر بەھىز پىشگرىكردون. سەرنجراكىشە كە ژىتىكى بالاپۇش ۋىنەى خۇى دەخاتە پەيجەكەۋە، كاردانەۋەى زۆرى خەلكى لىدەكەۋىتەۋە، پىشداۋەرى لەبارەۋە دەكەن و را دەردەپرن كە (ناتوانى لە ۋىنەكەتەۋە تىيگەيت، كە ئازاد نىت؟ جەكانت ئەۋە دەسەلمىنىت). ژنەش بۇ داكۆكىكردن لەخۇى ۋەلامدەداتەۋە و ھتد. ئەۋە گىفتوگۆيەكى بنىادنەرە.

يەلدا: توندرەۋەكان بۇ بانگەشەى ئاينى، زۆر سەردانى ئەۋ پەيجە دەكەن، يان دەلین: (ئاگادارە، ئەۋ پەيجە خۇرئاۋايىە)، تەنيا بەۋ بىانۋەى، كە بۇ نمونە ژىتكى نىنۆكى بۆيەكردوۋە، يان ھۆكارى گالتهچارانەى دىكە. سەيرەكە لەۋەدايە كە ئەۋ پەيجە تۋانا دەداتە خەلك پىكەۋە بدوین و روانگەى جىاۋاز و دژ بەيەكترى بخەنەرۋو، جەماۋەرىك كە ناتۋانن لەسەر شەقامەكان ئەۋ باسانە بكەن، چونكە يان يەكترييان بۇ نادۆزىتەۋە، يان لەبەرئەۋەى بوپرى ئەۋەيان نىيە، چونكە گریمانەى ئەۋ مەترسىەش بۇ ژنان ھەيە كە پەلاماريان بدىت. ئىرە جىگەيەكى ئەمىن و سىكولارە بۇ ئەۋجۆرە گىفتوگۆيانە، گىفتوگۆى دوروۋ درىژ، تەنيا شتىكى مەجازى نىيە. دەكرىت سازدانى دىالۆگ زۆر زەحمەت بىت و ھاۋكات سازدانىشى زۆر پىۋىستە.

- بۆچى؟ داۋاتان لە خەلك كردوۋە ئەۋ ۋىنەى دەياننيرن رويان

دىاربىت؟

دىالە: تاكە ھەۋلمان تىپەراندنى (چۋارچىۋە و سنورەكان)ە. دەزانىن ئەۋە مەسەلەيەكى ھەستيارە و دەكرىت لە ھەندىك لە ۋلاتان بۇ تاكەكان مەترسى گىانى بەدۋاۋەبىت، بەلام گۆرانكارى مەترسى لەگەلە. ئەگەر دەمانەۋىت رابپەرىن، سەرەتا دەبىت

بوئربين شوناسمان ئاشكرا بكهين. هه موشتيگ له وپوه ده ستپيده كات،  
كه كوسپي مه ترسي وه لانرا...

زۆريگ نيهگه راني مافه كاني ژنانن له قوناغي گواستنه وه ي دواي

راپه رين، به تايهت له ميسر؟

سالي: توندوتيزي حكومهت دژي ژناني شوپشگير له 1960هوه  
ده ستپييكردوه، به لام سه رنجيكي زوري بوخوي رانه كيشا... پاشان كه  
ئه نجومه نى بالاي چه كداره كاني ميسر له 11ى شوباتي 2011 ده سه لاتي  
گرته ده ست، سياسته ته كه ي وهك تاكتيك و شيوه ي به ره نكار بوونه وه  
ده ركه وت. سه ربازه كان به ژنانيان ده وت: ئپوه سوگ و چروكن،  
سوژانين و ئيمه وا و واتان ليده كه ين، چونكه بيتابرون. (نازانم واين  
فتر كردبون، يان به راستي باوه رپيان پيپوو). ده رباره ي پشكنيني  
كچيني، زياتر ئه و كچانه له ده ره وه ي قاهيره بوون كه له 9ى مارسى  
2011 ناچار كان پشكنينيان بو بكرت، خيزاني داخراو و موخافزكاريان  
هه بوو... له ئه نجامدا كه قۆلبه ستركان، يان پشكنيني كچينيان  
بوگرا، يان نه يانتواني به خيزانه كانيان بلين، چونكه پشتگيريان شك  
نه ده برد، يان وهك سه ميره ئيراهيم قسه يان كرد، به لام له به رامبه ردا  
روبه روى جه ماوه ريگ بوونه وه كه به بيتناموس و دروژن تاوانباريان  
ده كردن. هيج كه سه نه يويست له ميدياكان باسى سه ميره بكات، خوتم  
په يوه نديم به هه موو ئه و كه سانه وه كرد، كه ده مناسين و پييانگوتم  
ئه وه هيللى سوره. ده سه لاتيك نيشانده دات كه سود له ناموسى ژنان  
وه رده گريت و به شه رمه زارپه وه ژنان ناچار ده كات بيده ننگن... دواي  
ئه وه ي ئيوخوان موسلمين ده سه لاتي گرته ده ست، گه مه ي سودوه رگرتن  
له تيوري به ها و ئاينه كان ده ستپييكرد، بو نمونه نابيت ژنان له هه نديك  
شوين بن. سه له فيه كان و ره وتى ئيسلامى به گشتي ده سه لاتيان زوره،

میدیاکانیش هه موویان چه قه گهران. ئیستا ده بینین که له پرۆسه ی  
نوسینی ده ستوریش دا باسی ئه وه ده کریت... له نوسخه ی ره شنوسیش  
که تائیتسا دیتومانه ماده ی 26 ده ئیت: بۆ مافه کانی ژنان جه خت  
له شه ریه تی ئیسلامی و پشتیپیه ستنی ده کریتته وه. کام شرۆفه ی  
شه ریه ت، دیار نییه. ئه وه تاکه ماده ی یاساییه له تیکرای ده ستور،  
که زۆربه ی ئیخوان موسلمینه کان پشتگیریده کهن، جگه له 10 که س  
نه بیّت. کۆمیته که ئاماده یی خۆی بۆ دیالوگی هه ر به شیکی ده ستور  
ده ربریه، جگه له و ماده یه.

## 2

### بههاری پر ترس و لهرز

#### دهنيز كانديوٽي

بۆچي لهو كۆمه لگه يانه باسوخواسي كۆتايي نه هاتوي ماف و بارودوخي ژنان هه ميشه مانشيٽي هه واله كان داگيرده كه ن، كه گيرۆده ي ئاريشه ي زۆري كيشه ئابوري و كۆمه لايه تيه كانن؟ له گه ل ئه وه ي كه چه ند ده يه يه ك، به سه ر سه ره ه لدانى چالاكى مافه كانى ژنان تيده په رپٽ، بۆچي هيشتا مافه كانيان به ئاسانى پيشيلده كرپٽ؟ چ شتيك بوته هوكارى بهر كه وتنى زيانى توند به بابته ي مافه كانى ژنان؟

دهنيز كانديوٽي مامۆستاي ئيماراتى له كۆليژنى توپژينه وه ي گه شه پيدانى زانكووى سواسى له نده ن، له م وتاره دا ده نوسپٽ: پيوسته وه ك رژيمنى تازه سه ريپكه وتوى دواى به هارى عه ره بى، به وردى تاوتويى ئه و پرسيارانه بكرين. كانديوٽي هوشاريده دا كه نه كا

به شداری له جولانهوهی مافه ره گه زیه کان، بقوژریتتهوه. له و باوه ده دایه  
راپه رینه دیموکراسیه کان ده بیت به م تیکه یشتنه په سنده بگهن، که  
هه و لدان بو په کسانى ره گه زی، به شیکى جیانه کراوه یه له خه باتى  
دژى دیکتاتورى.

ناکریټ ناجیگیری زوری مافه کانى ژنانى دواى به هارى عه ره بى،  
نه ته و او بده یته پال به ده سته وه گرتنى ده سه لاتى سیاسى له لایه ن  
حزبه ئیسلامیه کانه وه، نه هه ندیک بیروپرای دژه ژنانه سه باره ت  
به نه بوونى ده سه لات، به لکو تیکه لکاریه کی ئالۆزى کاریگه ریه یه  
ناوخۆیه کان و دهره وه یه کلاکه ره وه یه تی.

به رده وام پرسیاریک به وه لامى نیگه رانکه ر ده دریتته وه، که  
زیاتر پیش سائیک له سه ره تای سه ره ه لدانى به هارى عه ره بیه وه  
بو پی داچونه وه به دادپه روه رى و یه کسانى ره گه زی له رژیمه کانى  
داهاتودا خسته مه پروو.

تاراده یه ک یه کسه ر دواى روداوه کانى سه ر شه قام، شه ریک بو  
ده سته سه رداگرتنى به هارى عه ره بى ده سته ییکرد. که سائیک سه ره راپرای  
خالى لاوازی ئه و پیشنیازه، باسى مؤدیلى تورکیایان هینایه گوږ، که  
هیوایان به پیکه وه ژیان، دیموکراسى، فره حزبی، ئابورى بازاری  
نازاد و موخافزکاری ئیسلامى بوو. ئیرانیش بو ئه وه ی له و کاروانه  
دوانه که ویت، روداوه کانى به ناوى به رده وامى شوڤشى سالى 1979  
زه وتکرد (له ئه نجامدا ناویان نا «رابوونى ئیسلامى»)، به لام ریبه رانى  
تازه ی عه ره ب بایه خیان پینه دا، ئۆپۆزیۆنه دیموکراسیه که ی  
ناوخۆشیان ره خنه ی لیگرت و رژیمی سوریا به و بانگه شه یه شه لژا، که  
هاوپه یمانى ئیرانه. ده وه له تانى که نداو به تاییه ت سعودیه، سیاسه تی  
جله وکردن له ماله وه و هاوکارى له دهره وه ی گرتته به ر، به هوی

بشتیوانی له حزبه‌کان و لایه‌نگرانی سه‌له‌فی و هاوکات لایه‌نگرانی گۆرپینی رژیمی سوریا (له‌گه‌ڵ بیدارکردنه‌وه‌ی تارمایی پینک‌دادانه تاییه‌یه‌کان و فۆکه‌س خسته‌سه‌ر ویسته ره‌واکانی دیموکراسی خه‌لك)، به توندی هه‌ولیاندا ریگه له ته‌شه‌نه‌کردنی بگرن بۆ وڵاته‌که‌یان.

له ئه‌نجامی راپه‌رینه‌کان له ناوچه‌ی جوگرافیای سیاسی هه‌رچه‌یه‌ك بی‌ت، سه‌ره‌نجام ماهیه‌تی ریگه‌وتنی سیاسی ناوخۆیه‌که داهاوتی دیموکراسی هه‌موانی و بۆ هه‌موان یه‌کلاده‌کاته‌وه. له رابردودا به‌هۆی نه‌بوونی ئاسۆیه‌کی زۆری لایه‌نگری دوا‌ی قۆن‌اغی سه‌تمکاری -گومان هه‌لناگریت هه‌ر به‌مجۆره‌ بی‌ت- ئه‌وه‌ی رۆژ به‌رۆژ زیاتر رونده‌بی‌ته‌وه ئه‌وه‌یه، که هه‌وله‌کانی ئیستای رژیمی داها‌تو بۆچوونه سه‌ر کورسی ده‌سه‌لات، گوایه‌سیاسه‌تی ره‌گه‌زی به‌رواله‌ت له ناوه‌ندی مه‌یدانه‌که دا ده‌بی‌ت.

### له سه‌ردێری هه‌والی پره‌ه‌راوه‌هۆریاوه

#### تا ناوه‌رۆکی نه‌ینی ره‌گه‌زی

مسته‌فا عه‌بدولجه‌لیل، سه‌رۆکی ئه‌نجومه‌نی گواسته‌نه‌وه‌ی نیشتمانی، له یه‌که‌م سه‌ردانی بۆ ته‌رابلوس، له وتاریکدا له 23 ی هوزه‌یرانی 2011 له به‌رزخراندنی (ئازادی) لیبیا رایگه‌یاند: شه‌ریعه‌تی ئیسلامی (ده‌بیته‌ بنه‌مای یاسادانان و هه‌ر یاسایه‌که‌ متمانه‌ پینه‌کراوه‌ که به‌ بنه‌ماکانی ئیسلام نا‌کو‌کی‌ت). به‌مشێ‌وه‌یه‌ پێشتر بریاری هه‌ر گروپێکی هه‌لبژێردراوی له‌م باره‌یه‌وه‌ هه‌ستیا‌ری زه‌وتکرد و به‌ تاییه‌تی ناماژه‌ی به‌وه‌کرد که فره‌ هاوسه‌ری یاسایه‌که‌ ده‌بی‌ت (سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی فره‌ هاوسه‌ری له سه‌رده‌می قه‌زافی

نایاسایی نه‌بوو، به‌لکو بابهت به بابهت کۆنترۆل‌کراو‌بوو، چوارچێوه‌ی (هه‌بوو). ئاشکرایه راگه‌یاندنی ئه‌و هه‌واله‌ بووه هۆی شادی و ته‌قه‌کردنی خۆشی له‌لایه‌ن ئاپۆرای ئاماده‌بووانه‌وه، که زۆربه‌یان پیاو بوون. سه‌رباری جه‌خت‌کردنه‌وه‌ی ئه‌و له‌و خاله‌ که (میان‌زه‌وی) یه و دیاره زیاتر دواندنی کۆمه‌لگه‌ی نیوده‌وله‌تی بوو، بژارده سه‌ره‌تاییه‌کان لای ئه‌و، دوا به‌دوای مشتومری ناوخۆیی، شوپینکی بۆ گومان و دودلی نه‌هه‌یشه‌وه، که باسی ولاتی وێران و ئیش و ئازاری خه‌لکه‌که‌ی نه‌کرد.

ده‌کرێت به سه‌رنجدان به‌وه‌ی که لیبیا له مه‌ترسی هه‌ره‌سه‌دایه به‌ره‌و لیواری پشیوی و گروهه چه‌کداره‌کان، سه‌رپنجی له راده‌ست‌کردنه‌وه‌ی ناوچه کۆنترۆل‌کراوه‌کانی ژێر هه‌ژمونی خۆیان ده‌که‌ن، چاوپۆشی له هه‌له‌ی ته‌واو (ئه‌گه‌ر هه‌له‌بوویت) بکات. گه‌ر جه‌خت‌کردنه‌وه له ده‌سه‌لاتی ئیسلامی له لایه‌ن رکابه‌رانی ده‌سه‌لات له رژیمی داهاتودا، پێداچونه‌وه‌یان به په‌یوه‌ندی ره‌گه‌زی کردۆته پێشینه و مافه‌کانی ژنانیان کردۆته ئامانج (بۆ نه‌ونه له جیاتی دانانی میتۆدی دابه‌شکردنی نوێ بۆ دادپه‌روه‌ری کۆمه‌لایه‌تی و کردنه ئامانجی کیشه کۆمه‌لایه‌تی - ئابوریه‌کان)، ده‌بی‌ت له هه‌یماکانی ناردن رامینیت.

کاتی‌ک له قاهیره ریپۆوانی خۆیندکاران، کارمه‌ندان و کریکارانی حکومه‌ت به‌رده‌وام‌بوو، ریپۆوانی به‌رزراگرتنی رۆژی جیهانی ژن له 8ی مارس 2011 وه‌ک ته‌نیا گرده‌بوونه‌وه‌یه‌ک خۆی ده‌نوینیت، که گالته‌پیکردن و ئازاردانی له‌گه‌ل‌بوو، سه‌رباری ئه‌وه‌ی که ژنان خۆیان وه‌ک به‌شداربووانی ئازا، له روداوه‌کانی روخانی رژیمی موباره‌کدا خۆیان سه‌لماند‌بوو. هه‌مان بۆنه جارێکی دیکه له 8ی مارس 2012



ئاپۇرپايەكى زياترى لەخۆدەگرت كە بەبى روداو تىپەرىندرا، بەلام ژنان بەردەوام ئازار و ئەشكەنجه دەدران. ھىزەكانى ئاسايش ژنەكانيان دەستگيركردو ئەشكەنجه ياندان، لە لىيىچىنەو ەدا ناچاركران (پشكينيى كچىنيان) بۆ بكرىت، كە بە ئاشكرا ھەولئىكبوو بۆ خستەنەزىندانى ئەوان بەھۆى ئامادەبوونيان لەناو خەلك. ماسمىدياكان بەشيوەيەكى فراوان ئەو كارەيان رومالكرد، سوپا (داواى لىبوردين)ى كرد. لەگەل ئەو ەشدا ھىشتا ئاماژەيەك لەسەر بنەماى بە بەرپرس زانىنى كەمتەرخەم بەرچاوناكەويت. ئەو ەسەيربوو ئەو گردبوونەو ەيە دژى ئازار و ئەشكەنجهدانى ژنان رىكخرابوو، بۆخۆى بوو ەھۆى پەلاماردان و ئەو ەبۆخۆى وانەيەك بوو لەبارەى ئەو دژواريانەو ە، كە ژنان بەرەوروى بوونەو ە.

بە روالەت ەورچەرخانى تونس دلخۆشكەرتەر دياربوو. بە پىچەوانەو ەى مىسر، ئامادەبوونى سياسى ژنان لە پەرلەمان دابەزىو ە (تا ئاستىك ئابروبو ەرانە دوو لە سەدى كورسىيەكانى ئەنجومەن، كە يەكئىك لە نزمترین ئاستى جىھانە)، نوينەرانى ژن لە ئەنجومەنى نوئى تونس %22،6ى كورسىيەكانيان بەدەستھيئا كە مامناو ەندى ئاساييە لە ئەوروپا. لە 49 ژنى ھەلبژىردراو و لە 217 كورسى، پارتى نەھزە 43 كورسى ھەيە كە پەپرەوييان لە كارنامەى ھەلبژاردنە فەرميەكان كرد و خوازىارى يەكسانى ژمارەى كانديدەكان بوون لە لىستەكەدا. برپارى حكومەتى كاتى تونس لە سەربنەماى ھەلۆەشانندنەو ەى تەواوى چوارچىو ەكانى (CIDIW) -يەكەم ولاتى ناوچەكە لەو روانگەيەو ە- لە بنەمادا رىگەيكردەو ە بۆ حكومەتى ھەلبژىردراو بە ميثۆدى ديموكراسى تا پەپرەوى لەو رىكەوتنانە بكات. سەرەنجام برپارى نەھزە بوو ەھۆى پاراستنى دەستورىكى سىكولار و ئارەزوى

بۆ بەستنى ھاوپەيماىى لىگەل ھزبە لىبرالەكان، ھىواى ھۆكارە دەرنەجامە گونجاوترەكانى بە ئاقارى ئازادى، بۆ لايەنگرانى ئازادى ژنانى زىادكرد.

سەلەفەكانى تونى سەرقالى سەپاندنى فشاربوون بۆ ھكومەتتىكى ئىسلامى پەپرەوكەرى شەرىعت و بۆ ھىئانەدى ئامانجەكانى خۆيان ھەنگاويان ناو، زنجىرەيەك پىكدادان لە شەقام و زانكۆكان (وہك داگىركردنى زانكۆى منوبە)، ئاماژەى ھەلكشانى گرژىيى نىوان گروپە جىاجىاكانە. كە ھەندىك لەو باوہرەدان نەزە لە بەرامبەر فشارەكانىان مەترسى ھەلپەساردنى لەلايەن سەلەفەكانەوہ لەسەر، گروپىكىش ئاماژە بە پارىزبەندى دەكات كە سەلەفەكان بەشدارى ئايدىوئۆلۆژى ئەوان دەگىرپىتەوہ، برىكارانى سىكولار و بە تايبەت ژنان ھەستدەكەن بوونەتە ئامانجى پەلامارەكان، بىپشتىوان و لەبەردەم ھەرەشەدان.

بەمدوايىہ وتارىك بۆلكرايەوہ، لايەنگرى بىزارى لە ژنان و دژايەتلىكردنى ژنى داوہتە پال جىھانى عەرەبى، ھاوارى بەتىنى رۆژنامەنوسى مىسرى مونا ئەلتەحاوى (كە خۆى قوربانى پەلاماردانى سىكىسى و دلپەقى پۆلىس بوو)، بە شىوازىكى پىشبنىكرائو بووہ ئامانجى رىژنەيەك رەخنە. ئەگەرچى ژمارەيەك بە لايەنگرى رۆژھەلتناسى نوئى و رادەستبوون بە خۆرئاوا تاوانباريان كرددبوو، بەلام مەسەلەكەى تەواو ھاومەبەست و ھاوئامانجى، ژانرى نوسەرىكى فېمىنىستى رادىكال بوو، كە جۆرەكانى سودوہرگرتى ناپوہا لە ژنان، بە باوہرى كۆنى پىاوسالارى (نەخۆشى دژايەتى ژنانى ھاورى بەو) دەدايەپال. ئەگەر لە گەران بەدواى سىمبولەكاندا،

رېگري روداو و ليكترازان كه بوونه هوۋى بهردهوامى و پچراني پهيوه ندى نيوان ههردوو رهگهز و مافه كانى ژنان، ئه و هه لويسته په كمانده خات، له دريژه ى بابه ته كه دا له و باره يه ده كوئينه وه، كه نه نوسخه يه كى خوږه لاتى ناوه پراستى دژايه تى ژنى جيهانگيره و نه سه ره له دانى كار هكتهر و حربه ئىسلاميه كانه كه ده سه لاتى سياسيان گرتو ته ده ست، هيچيان ناتوانن پاساويك بن بو ناجيگيري و له رزوكى نااسايى سه كوۋى مافه كانى ژنان، كومه ليك فاكته رى ناوخو و دهره كى بوونه شيوه ى جوړاو جوړى هوكارى به ديها تنى ئه و دهره نجامانه.

### ئايا شتيك به ناوى (پارادوكسى ديموكراتى) هه يه؟

پوخته ى ميژوى گوړانكار ييه ديموكراتيه كانى تاييه ت به مافه كانى ژنان، له ناوچه جيا جيا كانى جيهان ليكدژ و نايه كسان بووه. له كاتيكا له ئه وروپاي خوږه لات، به گشتى بلوكى پوښت كو موئىست، سه ره تا كو سپى جدى هه بووه، وينا يه كى زور هيو ابه خستى سه رده مى په رينه وه ى پوښت ديكتاتورى ئه مه ريكا ى لاتين سه ريه له دا، له ناوچه ى منا، خوږه لاتى ناوه پراست و باكورى ئه فريقيا، (ليكدژى ديموكراسى) چون رو لده گيږي ت؟ چه هو كار يك به ئاشكرا رو لبيان له له روز ككردنى سه كوۋى يه كسانى ره گه زيدا هه يه؟ بوچوونى باو وايه كه هه رگيز به رنامه ى مافه كانى ژنان له كومه له دا، ره وايه تى به ده ستنه هي ناوه. به لگه ده هيږ نيته وه كه به بى (پشتگيري) سه رو كانى لايه نگرى مو ديږ نيزه كردنى وه كه ئه تاتورك، بو رقيته يان ناسر (و هه تا بيشه رمانه تر له وه، ديكتاتور ه كانى وه كه سهدام حوسين و معه مه ر قه زافى)، پيشكه وتنى مافه كانى ژنان يان به بناغه و بنچينه ى جه ماوه رى و له ئه نجامدا به روى هه لېژاردنه كان نه زانيوه. ئه گه ر

وینای شاراوه له پشت سهلمانندی سهرهوه نهوه بیت، که کۆمه لگه ی باسه که مان له جوغزی ته مه نی نه گوږدا، به دوا ی (ماهیه تی دژه ژنی دلږه قانه وه) گیریا خواردوه، نه وکاته تیکه لاوکردنی هاو لاتیانی گه نجان و پیاوان و ژنان له (به هاری عه ره بی) دا، پیویسته به ئاشکرا ناچارمان بکات بیربکهینه وه. پرسیا ری راسته قینه نه وه یه که بوچی تامانجی دیموکراسی هه موو لایه نه کان له خوډه گریت - که ناتوا نیت بوونی نه وه ره تبکاته وه - ده که ونه به رده م رتوشی نه وه ده سه لاتانه ی که دوره نه وه تامانجان له حکومه ته که یاندا ره نگبده نه وه.

ماهیه تی سته مکارانه ی رژیمه کانی دوا ی سهرده می پله به ندی و پۆست کۆلۆنیالی ناوچه ی مونا، له سهره تا وه بریا ربوو حکومت وه ک یانیک ی هه مه لایه نه ی په یوه ندی خودی تی، ناوخی، تا قمی یان نه ته وه یی، له دریزه ی وه فاداری بو میلیت، کالاکان و خزمه تگوزاری پیویست بخاته به رده م هاو لاتیان. زه وتکردنی کۆنترۆلی ژنان له وه (بوونیتیانیه ی) به شه کۆمه له ی نیشتمانی (که زۆریش پیاوسالار بوون) و نه ژمارکردنیان له ریزی هاو لاتیانی ولات، پیشانده ری ده رفه تی بنچینه یی بوو، که پالپشتی نه وه خویندن، به کاره ییان، مافی ده نگدان و خو شگوزهرانی کۆمه لایه تی بوو. هه لومه رجه کانی نه وه له خو گرتنه (یان په یمانی «فی مینستی حکومتی») ته واو ئاشکرا بوو. زیاد بوونی خویندن ی ژنان، هیزی کار و که شوه وه وای گشتی له بنه مادا له چوارچیوه ی خزمه ت به تامانجی (چاکه ی گه وره تر)، پاسا و بو نه فراندنی میلیت ته به هیزتر و به ره مه یه تره تر ده هیزتره وه، که ژنانی رو شنبیر و خوشکانی هاوسه نگه ری، بو گه لاله ی گه شه پیدانی نیشتمانی به کارده هینا. هه رچه ند به رده وام ناسیونالیسته کان له باره ی مافه کانی ژنانه وه توشی دژ و پیچه وانه وتن ده بوونه وه، ده نگده ران نه فریژراو، خو راک پیدراو له لایه ن نه وه سیاسه ته وه له ولاتانی وه ک میسر،

تونس و تورکیا، بربرەیی پشتی راپەرینی ژنانیان پیکهینا، بەلام ئەو تەنیا کاتیکی زووتییەپرەو که لە 1960 زیاتر برینەکرد. دیارە ئەو دەنگدەرانی -هەرچەند خراونە پەرەوێزەو و لە روانگە ی سیاسییەو نەزۆکن- تا ئەمڕۆ بەردەوامبوون و ئیستا نەوێ گەنجتر، که ئەزمونی پیکهاتە ی ئەوان بە کورتی، شوین شیوێ فرەجۆرتی کێبەرکی بە سیاسی بووی ئەو دەکەون. ئاشکرابوونی پەیماننامە کۆمەلایەتیەکانی سەردەمی دوا سەر بەخوویی سالاەکانی پاش جیبەجیکردنی سیاسەتی ئازاد و تاییەتیکردن لە ناوچە ی مەنا، کەمبۆنەوێ حکومەتە دیکتاتۆرەکان و گۆرینیان بۆ حکومەتی پیاوماقولا و سەرمايەداری دەستەبەر بوو، که لەوانەدا دەوڵەت بە جۆرێکی فراوان پشتبەستو بە کەلەکەکردنی شەمکی ئاسایش، خراپترین جۆری سەرکوتکردن و تۆرە جوتیارییەکان، نەتەو و خزمان و ئاین. بۆشایی دروستبوو لە ناتەواوی ئامادەسازی و بژووی حکومەت لە لایەن تەواوی رۆلگێران پربوو، که دزەیان کردە خوارترین ئاستی کۆمەلگەوێ. ئەو بەشە سەرھەلانی راپەرینی ئیسلامی نەیار و شیوازە تازەکانی هەلسوروانی چینی خوارەوێ کۆمەلگە ی بەخووەبینی، که ئامانجی هەندیک لەوانە لابردنی کەمی خزمەتگوزاری کۆمەلایەتی بوو بۆ چینه بیبەشەکان و کەسانی ئاوارە. دەستەبژیرانی حکومەت هەولیان دەدا رەوايەتی بەرەو ئاوابوونی خویمان بەهێزبکەن و بە نۆرە ی خویمان پەنایان بردەبەر هێزە کۆمەلایەتیەکانی ئیسلامگەراکان (هاوکات کەسانیکیان سەرکوتکرد، که بە هەرەشە ی سیاسیان ئەژماردەکردن) و گەشەیان بەشیوازە جیاجیاکانی دەمارگیری ئاینی دا. بە تاییەتی لە میسر، هاندانی شوینکەوتوانی رییازی ناسیاسی، بەتاییەت لە مەیدانی رەگەزی و خیزانیدا، جۆرێک تاییەتەندی محافزکاری کۆمەلایەتی (بەشیوێ)

كارىكى ئاسايى نيشاندا)، كه ئىستا ئەركى ئەو كۆمەلە حزبە سىياسىيەى بەرەو دەسەلاتى، بۆ كارىكى نىكەى ئاسايى گۆپوۋە كه ئارەزودەكەن ئەو تايبەتمەندىيە بە شىوازىكى راستەقىنەى دارپىزاو تەرجومە بكەن. بە كورتى، روبەپروى ئاسەوارى پروسەى دورودرپىزاو ئافراندەوہى حكومت و كۆمەلگە بووينەتەوہ، كه ئەوھىزانەى گەياندە دەسەلات، پتەويكردن و ئىستا بە باشترىن شىوہ لەپىنگەى وەبەرھىنانى كرانەوہى دىموكراسىى دان، بەلام دورە بە ئامانجى جىھانگىرى دىموكراسىى قايىل بن، چ بگات بەوہى مەيدانى دادپەرەرى رەگەزى و يەكسانى، سەرەپراى ئەوہ وردەوردە وەك پىپويست ئاشكرابووہ، كه حزبە ئىسلامىيەكان بەرنامەى جىاي بنەما نىولپىراللەكانى رىژىمەكانى پىشويان نىيە و حەزناكەن ھىچ بەرەيەك بگۆرن، كه لەئەنجامدا چىپوونەوہى توند و تارادەيەك دودلئاسا لە مەسەلەى رەگەزى و گىرفتەكانى ژنانىش ھاوشىوہى ئەوانەن. ئەو چىپوونەوہى بەرنامەى جۆرىك كارى چەواشەبىيانەى ھەيە، كه كەموكۆپى بەرنامەى متمانەپىكراوہ سىياسىيەكان، لە رىژىمە جىگىرەوہكان پووش بەسەر دەكات و بەوگۆپىرەيە ئەو گومانە جىگىرەبووہ، كه بە راي خەلك (ژنان لە شوپنى خۆى بپارىزە)، بەلام بە سەرنجدان بە بۆچوونى ھەندىك لە شىوڤەكاران، كه لانىكەم حزبە ئىسلامىيەكان لە ميسر، لە كاتى ھاتنەسەر دەسەلاتيان ھەرزوو رەوايەتى و سەرنجراكىشى خويان لەدەستدا، ھىشتا ئاستى سەركەوتنى ئەو شىوازە ديار نىيە، بەلام دەستپوھردانى ستەمكارانەى ئەنجومەنى بالاي ھىزە چەكدارەكان لە ميسر، دەسەلاتى سەروك كۆمارى داھاتوى سنورداركرد و پەرلەمانى ھەلۆھاندەوہ، بژاردەى ياسايى سوپاي بەھىز و فراوانكرد و جارپىكى دىكە كابوسى گەراندەوہ بۆ سەردەمى دىكتاتورى. دەنگدەرانى

میسر به ناچاری له هه لېژاردنی سه روککوځوماردا، خوځیان له نیوان دوو کاندیدا بیننه وه، که په کیان به پرسی سه رده می موباره که وه نوی دیکه یان کاندیدی ئیخوان موسلمینه، ئیستا که وتونه ته به رده م دووباره بوونه وهی بی ئامانج و داهاتو، گریمانه ی ده سته پیکردنه وهی ژیانى سته مکاری ده بیننه وه.

### دزینی مافه کانی ژنان

هه وله هاریکاریه نیوده وله تیه کان بو به توانا کردنی ژنان له ستراکتوره کانی ده سلاتی ناو خوئیدا، به شیوازی جیاواز ره نگیدایه وه و نهو جیاوازییه، نیشانه ی نه خوازراوی هوکاره کانی گه شه ی ناوکی شیکارکراوی سه ره وهی به هیزکرد. په کیک له و هوکارانه ی که لایه نگرى له په کسانى ره گه زى به ره و په راویژ برده - نه گه ره نه لئین بیتمانه ی کردوه - شیوازی تایه تی هاورده و به کاره ی تانی سیمبوله کانی جیهانی دادپه روه ری و په کسانى ره گه زیه له ناوچه ی مه نا. به رنامه ی جیهانی پیشنیازکراو بو په کسانى ره گه زى له لایه ن میکانیزمی چاره نوسسازی ستانداردی وهك سیدا و کونفرانسه په كه له دواى په كه كان، له ریكخراوی نه ته وه كان له باره ی ژنان و سه کوی چالاکی نه وان دیاریکراوه و پیویستی به چاودیریوو له ئاستی نه ته وه کاندئا. نهو کاره سه ری کیشایه میکانیزمه نیشتمانییه کانی به ره و پیشبردنی ژنان و ژیرخانی ریكخراوه کانی پشتته ستور به پیدهرانی دارایی و ریكخراوه نیوده وله تیه کان، که تایه تن به توانا کردنی ژنان. نهو میکانیزمانه له جیهانی عه ره بدا بوونه زیاده ی رژیمه دیکتاتور و چوارچیوهی به شدار له پشتگیکردنی مافه کان، به گشتی بوونه به شیک له و ریكخراوانه ی که ده توانن له ژیر به زه یی حکومه تدا نه شوفا بکه ن.

ههچهند گرژی و دژایه تیه کانی نیتوان دیموکراسی و جولانه وهی ژنان له دنیا دا کاریکی ئاساییه، کاتیک ئه و روبه رپوونه وهیه به تایهت تیکده دریت و به لاریدا ده بریت، که به برنامه ی مافه کانی ژنان ده بیته گه لای ههنجیری (دیموکراسی)، که موکورتی رژیمه دیکتاتور هکان داده پوشت.

یه کیک له به دبه ختییه کانی گوپینی رژیم ئه وه بوو، که ئه و چوارچۆیه و ته نانهت که سانیک تۆمه تی هاوکاریکردنی حکومه تی گهنده لیان درایه پال، که ناراسته وخۆ په یوه ندییان به ئه لقه کانی حکومه تکارانه وه هه بوو. دیارده یه که به ئاشکرا ئاسه واری زیان به خشی قبولکردنی به برنامه ی مافه کانی ژنانی حکومه تی گهنده ل ده گپیتته وه، که هودا ئه لسادات به ناوی (نه خۆشی خانی یه که م) شروقه ی ده کات. له یلا ته رابلوسی رایکرد، له تونس (یه کیتی خانی یه که م) و چالاکیه کانی شیوا. نۆژه نکردنه وه و دامه زرانندی بونیادیک بو ریبه ری نو ی ماوه یه کی پیچوو، که له ئه نجامدا هاوسه نگی ژنانی کاندید بو به شداری له حکومه تی کاتی نو ی به جوړیکی ئاشکرا که م بوو. به تایهت واقعیته تی دلسادکه ره وه له باره ی ئه و روداوانه ئه وه یه که پیشکه وتنه کانی په یوه ست به مه سه له ی مافه کانی ژنان له حه قیقه تدا ده ستکه وتی هه وله ناقه تپروکینه کانی گروپ و چالاکوانانی کاری ژنانه له هه ر مه رام و ریباریک، که له چه ندین ده یه دا به شیوه یه کی ماندونه ناسانه له ناستی نه ته وه یی، ناوچه یی و نیوده وله تی چالاکییان کردوه، به لام ئیستا ده بینن که فه رمانگه کانی حکومه ت ده ستکه وته کانیان به تالان بردون.

خویان خزانده و ته ریزی لایه نگرانی یه کسانیی ره گه زییه وه، جوړیک (چاره سه ری بیسه رتیشه) یه، که زۆربه ی رژیمه سته مکاره کان



په نای بۆبهرن تا وابنوتینن به دوای دهسته بهرکردنی دیموکراسییه وهن، که بییشه رمانه پیشیلیده کهن.

ته نانهت دهسه لاتدارانی سعودیه هه ولده دهن له ناوخو، بیچمی فریادپرسی ژنان به خووه بگرن، که به هوئی پیشینیزی پشتیوانی حزبه سه له فیه دهره کیه کان، له به رامبهر (به هاری عهره بی) دا، سیاستی جلّه وکردنیان گرتوته بهر. (مونه ی تورکیا) که له قوناغه کانی سه ره تایی به هاری عهره بیدا - تا ئاستیک وهک ئامرازی گوشاری تورپه یی- به رده وام ئاماژه ی پیده کریت، مونه ی زورمان ده خاته به رده م، که چوئن دروشمی یه کسانی ره گزی ده توانیت بیته شیوازی که لکوه رگرتنی هه لپه رستانه. له یه که م قوناغی حکومه تی دادوگه شه پیدان دا (2002 - 2007)، تورکیا له فوړمی نه خشه ی گروهی هه شت ولاتی پیشه سازی بو یارمه تیدانی دیموکراسی له خوړه لاتنی ناوه راستی گه وره، رولی ریبه ری له به توانا کردنی ژنان نیشاندا. تورکیا له یاسا مه دهنی و سزاکانی ناوخوی چاکسازی بنچینه یی کرد تا هه لومه رجی پیویست بو قبول کردنی له یه کیتی ئه وروپا مسوگه ربکات. دیاره کاتیک نه خشه ی خوړه لاتنی ناوه راستی گه وره به بیده نگی ئه رشیفکرا و ئه و هو و مهرجانه ش پیشینه ی خوئی له ده ستدا، ریگری له هه ولئی به رده وامی داهاتو بو هه لوه شانده وهی ئه و گوړانکاریه نه کرد. ئیستا چالاکوانانی مافه کانی ژنان له تورکیا به نیگه رانییه کی زوره وه شوئینی پی وهرچه رخانه ی دوای به هاری عهره بی هه لده گرن و ده ترسن پاشه کسه ی جدیدتر روبدات، که سه ره پای هه موو شتیک هه ول بو قه ده غه کردنی له باربردنی کوړپه له ئاشکرایه.

ده رفه تی به شداریکردن له جولانه وهی مافه ره گه زییه کان، هوئی ده رچوونی ئه و راپه رینانه یه له هیلی خویمان و کوشتنی ئه وان. ملدان

بۇ ھەنگاۋنانى كۆنەپەرستانە، يان بەرگرىنە كىردى زۆربەى خەلک  
لە تايپەتمەندىيە روالەتتايپەكانى ئەوجۆرە لە بەشدارىيىكىردنەنەيە. بۇ  
نمونه، سەپاندنى كۆتا بۇ ژنان لە ھەلبۇزاردنە پوچەلكرائوھەكەى 2010  
لە مىسر و بەكارھىتەننى بە قازانجى حزبى دەسەلاتدار، ناپەزايپەكى  
زۆرى لىكەوتەوھە. كاتىك ئەنجومەنى بالاي ھىزە چەكدارەكان بەشى  
ژنانى ھەلۋەشاندەوھە، ئەو ھەنگاۋرە روبەپروى ھىچ بەرگرىكە نەبۇوھە  
و تەنانت وەك ھەنگاۋى جەماۋەرى پىشۋازى لىكرا، چونكە لە  
زۆربەى ناوچەكان ببوۋە ھۆى پىشۋىيەكى زۆر. لە ھەلومەرجىكى  
وادا، پشتىگىرى ۋەرگرتنەوھى مافەكانى ژنان بە بيانوى چالاكى  
(چاكسازى)، زاپەلەى لە خەياللى سىياسىدا زياتر بووھە و سىياسىيە چەپ  
و راستەكان، لە ھەوللى خەوشداركىردنى خۆشەويستى ركابەران،  
بەيەكەوھە يەكگرتويان بكات.

لە كۆتايىدا ئەوھە دەمانگەيەنئىتە پىرسىيارىكى گىنگ: راپەرىنەكان و  
ئۆپوزىسيونى دىموكراسى لە چەلومەرجىكدا ھاۋپەيمانىيەتى پۆست  
رەگەزىي پىكدەھىتن و تىدەگەن ھەول بۇ يەكسانى رەگەزى بەشپىكە  
لە خودى خەباتى دژى دىكتاتورى و ستەمكارى؟ ئەوھە سەپىرە لە  
كۆمارى ئىسلامى ئىران بە رابردوى سى دەيە سىياسەتى سەركوتكىردنى  
ژنان و رەگەز، سەرەنجام ئەنجامى پىچەوانەى لىكەوتۆتەوھە و  
ئۆپوزىسيونى دىموكراسىخواز بە روالەت پىشۋازى لە بىروراي يەكسانى  
رەگەزى كىردوھە. جىيى ئومىدە كە ئەو ۋەكىيەكىيە بەلگەنەويست و  
بە رونى تىبىگەن بىئەوھى ناچارىيىت چەند دەيەيەكى تر بەرگەى  
سەركوتكىردن و ئازار بگىرئە لە جىھانى عەرەبىدا.

### 3

## به هاری عه ره بی له چاوی ئیرانییه که وه

### گفتوگۆ له گه لّ زیبا میرحوسینی

له کاتیکدا ئیران هه ولده دات به هاری عه ره بی وه که درێژه ی شوڤشی سا لی 1979 بنا سی ئیت، به لام رودا وه کانی جیهانی عه ره ب ئاره زوی ئیرانیه کانی بو گوڤانی دیمو کراسی له ولاتا زیندو کرده وه. (زیبا میرحوسینی) له گفتوگۆ له گه لّ ده نیز کاندیۆتی رونیده کاته وه که کومه لگه ی ئیرانی چۆن له به هاری عه ره بی بگه ن؟ له و با وه په دایه هیه چ جولانه وه یه کی وه رچه رخانخواز له ئیران ناتوانیت خواستی یه کسانی ژنانی ئه و ولاته له به رچا و نه گری ت و ئه وه وانه یه که که ره نگه هه ندیک له تو خمه سه رکه و توه کانی به هاری عه ره بی ده بی ت ئه زمونی بکه ن. زیبا میرحوسینی تو یژه ری مرو فناسی مافه کان و ئه ندامی

دامه زرينه‌رى دامه زراوه‌ى (يه‌كسانى) و (جولانه‌وه‌ى جيهانى بۆ يه‌كسانى) و پيگه‌ى (دادپه‌روه‌رى له خيژانى موسلمان).

ده‌نيز كانديوتى: جولانه‌وه‌ى جه‌ماوه‌رى (به‌هارى عه‌ره‌بى) كيشه‌ى زورى بۆ حكومه‌ته‌كانى ناوچه‌كه‌ دروستكرده‌، له‌م ناوه‌دا ئيران زور ديتته‌ به‌رباس، بۆچى به‌هه‌ولئى هه‌ماهه‌نگ‌كردن به‌نيازه‌ خۆى بكاته‌ خاوه‌ن ئه‌و جولانه‌وه‌ كۆمه‌لايه‌تبييه‌ و به‌ دريژكراوه‌ى شوڤشى ئىسلامى 1979ى نيشانييدات، راتان له‌ باره‌ى ئه‌و هه‌ول و كاريگه‌رييانه‌ چيه‌؟

زيبا ميرحوسيني: روداوه‌كانى به‌هارى عه‌ره‌بى بۆته‌هۆى دوو كاردانه‌وه‌ى جياواز له‌ ئيران، ده‌سه‌لاتدارانى حكومه‌تى ئيران له‌لايه‌ك و جولانه‌وه‌ى سه‌وز و خه‌لكى ئيران له‌لايه‌كه‌ى ديكه‌وه‌، ئه‌و كاره‌ ده‌مانگه‌يه‌تتته‌ دوو خوئندنه‌وه‌ و كاردانه‌وه‌ى جياواز. هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌، عه‌لى خامه‌نه‌يى، رابه‌رى ئيران و ده‌سه‌لاتدارانى ئيران به‌ راشكاوى به‌هارى عه‌ره‌بيان ناوناوه‌ راپه‌رپىنى ئىسلامى و بانگه‌شه‌يانكرد، كه‌ ئه‌و روداوانه‌ دريژه‌ى شوڤشى سالى 1979ى ئيرانه‌. دياره‌ رابه‌رانى ئىخوان موسلمين له‌ ميسر و راشد غه‌نوشى، رابه‌رى حزبى ئىسلامى نه‌هزه‌ له‌ تونس، هه‌ر زوو ئه‌و بانگه‌شه‌يان ره‌تكرده‌وه‌. خۆيان له‌ رابه‌رى ئيران به‌جيا زانيوه‌ و به‌راشكاوى رايانگه‌ياند، كه‌ ئامانجى خۆپيشانده‌رانى عه‌ره‌ب مۆديلى شوڤشى خومه‌ينى و حكومه‌تى ئىسلامى ئيران نيه‌، كه‌ به‌شوئىن پيگه‌ و ده‌سه‌لاتى له‌كيسچوو، ديموكراسى و دادپه‌روه‌رييه‌وه‌ن، دواى سه‌ركه‌وتنى جولانه‌وه‌ى جه‌ماوه‌رى له‌ ولاتانى تونس، ميسر و پاشان لىبيا و روخانى ده‌سه‌لاتدارانى ئه‌وكاته‌ى ئه‌و ولاتانه‌، ليك‌دانه‌وه‌ى فه‌رمى ئيران بۆ ئه‌و روداوانه‌ش له‌ شوڤشى ئىسلامى، بۆ بيدارى

ئىسلامى گۆراو ھەۋلىكى سىستىماتىك بوو تا دەستكە وتەكانى بەھارى  
 عەرەبى، بە قازانجى تىروانىنيان بۆ ئىسلام، بە بەلگە بەسەلمىتىن.  
 لەلەبەكەى دىكەۋە روداۋەكانى بەھارى عەرەبى لە ناو  
 خەلكى ئىران ئىلھامبەخشى ئىرانىيەكان، بە تايىت گەنجان بوۋە و  
 نارەزايىيەكانى خەلكى ئەو ۋلاتەى دواى ھەلپژاردنەكانى حوزەيرانى  
 2010ى بېرھىتاۋەتەۋە، كە لە رۆژى 25ى ئايار بە گردبوۋنەۋەى  
 بېدەنگى لە تاران و بە دروشمى (كوا دەنگەكەى من) دەستىپىكىرد و  
 وردەوردە بەرەو جولانەۋەيەكى مافە مەدەنىيەكان ھەنگاۋىنا و پاش  
 ماۋەيەك ناۋنرا (جولانەۋەى سەوز)، تا بگەينە راپەرپىنەكانى جىھانى  
 عەرەب، ھىزەكانى حكومەت لە ئىران جارىكى دىكە بە شىۋەيەكى  
 دىرندانە جولانەۋەى سەوزيان سەركوتكردبوو، دەنگى نارازىبوان و  
 داۋاكارىيەكانىان تەنيا لە تۆرە رىپىدراۋەكان، ۋىيلاگ و سايتەكانى  
 نەيار ئەگەرى بلاۋكردنەۋەيان ھەبوو. لەو كاتەدا دروشمەكان گۆران،  
 كە لە كەش و ھەۋاى ئۆنلايندا لەئارادابوون و ۋەك دروشمى (تونس)،  
 تونسە، ئىمە نەمانتوانى). ئەۋكاتە ساتى رامان و قولبوۋنەۋە بوو بۆ  
 خەلكى ئىران، چونكە لە خۆپىشاندانەكەيان سەركەوتو نەبىۋون؟  
 رابەرانى جولانەۋەى سەوز واتە مىرحوسىنى موسەۋى و مەھدى  
 كەروپى، ئەو دەرۋەتەيان قۆستەۋە و داۋايان لە خەلك كىرد بۆ  
 ئاھەنگى سەركەۋتنى بەھارى عەرەبى و راگەياندىنى ھاۋپەيۋەندى  
 خەلكانىك پىرژىنە شەقامەكانەۋە، كە بە شدارى خۆپىشاندانەكانى  
 بەھارى عەرەبىيان كىردبوو. بە فەرمى بۆ سازدانى گردبوۋنەۋەى  
 ئاشتىانە داۋاى مۆلەتيان كىرد (بەگوڭرەى ياسا، گردبوۋنەۋەى  
 ئاشتىانە لە ئىران ئازادە و لە كاتى ئاسايى پىۋىست بە ۋەرگرتنى

مۆلەت ناکات)، بەلام رەتکرایەو. رۆژی 14 ی شوباتیان بۆ سازدانی ئەو گەردبوونەوێهە لەبژارد، واتە تەنیا سێ رۆژ دواى ئاھەنگى ساڵوگەپرئ سەرکەوتنى شوپشى ئىسلامى کە زۆر جار حکومەتى ئىران بەدواى نىشاندانى رەوايەتى گشتى ريبەرى و لات و زىندوبوونى ئامانجەکانى شوپشى ئىسلامیەوێهە. ئەو روداوانە ھەم بەپرسانى جولانەوێ سەوز و ھەم پیاوانى دەولەتى ئىرانى سەرسامکرد کە لە رۆژی 14 ی شوبات رویدا. بە سەرنجدان بە سەرکوتکردنى توندوتیژانە، کەم کەس پێوابوو کە خەلک بێنە سەر شەقام، بەلام خەلکیکی زۆر رزانه سەر شەقام. خۆپیشاندەرێکی ناوچاوان بەستوو بە پەرۆیەکی سەوز، توانیبوو لە لوتکەى کرێنیک وینەى موسەوى و کەرووبى بەدەستەو بەگریت.

ئەوکارە بە جوریک نیشانەى ئامادەبوونى سەر شەقام بوو، جارێکی دیکەى جولانەوێ سەوزى سەماند کە ئەو جولانەوێ بەردەوامە. دوانیوہرى ھەمان رۆژ، پۆلیس زۆر درندانە کاردانەوێ لە بەرامبەر خۆپیشاندانەکان پشاندا و بپویندانانە بەگژ خۆپیشاندەراندان چوو، گازی فرمیسکرپژئ بەکارھینا و زۆر بەیانى قۆلبەستکرد. دواى دوو رۆژ، نوینەرانى ئەنجومەنى نزیك لەرپبەرى ئىران، دەستیان بە دەرپرینى نارەزایى رەمزی کرد و داواى لەسیدارەدانى موسەوى و کەرووبیان کرد، کە پرپاگەندەى پەيوەندى بوونیان بە (دەسەلاتى دەرەكى) پەو دەکرد. موسەوى و کەرووبى لە مائەو دەستبەسەرکران و شەپۆلێكى نوپى نارەزایىەکان ھەستا. ئەو روداوە نیشانیدا کە دەسەلاتدارانى کۆمارى ئىسلامى چەند لەتوانای بەزەبرى جولانەوێ سەوز زەندەقیان چوو و سەلماندى سەربارى بانگەشەکەیان، جولانەوێ سەوز ھىشتا زىندو. تا ئەو

کاته بانگه‌شهی حکومت دوولایه‌ن بوو: یه‌ک بانگه‌شهیان ده‌کرد  
توانیویانه قه‌ناعه‌ت به لایه‌نگرانی موسه‌وی و که‌روبی (که هه‌ندی‌ک  
هه‌وآل له‌سه‌ر بنه‌مای ئاماده‌بوونی ژماره‌یه‌ک له ئەندامانی سوپای  
پاسدارانی‌ش له‌ناویاندا ده‌گه‌یشته‌گوئی) بکه‌ن، که ئەو ریڠایه‌ی  
هه‌لیان‌بزاردوه هه‌له‌یه، دوو گه‌نجانی هه‌ل‌سکاو ده‌می‌ننه‌وه و له  
سیاسه‌ت بی‌زارن. گردبوونه‌وه‌کانی 14ی شوباتی سالی 2011 نیشانی‌دا  
که حکومت به هه‌له‌داچووه.

ده‌نیز کاندیۆتی: که‌وايه هه‌موو هه‌وله‌کانی حکومتی ئێران،  
نه‌یتوانی ره‌وايه‌تی پێویست بداته‌بابه‌ت و هه‌نگاوه‌کانی.

زیبا میرحوسینی: به‌لێ، وه‌رچه‌رخانی سوریا بووه‌دوا بزما‌ری  
تابوتی وتاری هه‌لوێستی فه‌رمی حکومتی ئێران، لێره‌بوو که  
ره‌فتاری دووفاقی حکومتی ئێران بو هه‌مووان ده‌رکه‌وت. له  
کاتی‌کدا درنده‌بی و بی‌ویژدانی حکومتی به‌شار ئەسه‌د بو خه‌لکی  
سوریا زیاتر ده‌بیت و ده‌رکه‌وت، که حکومت ته‌که‌ی هاوکاری دارایی  
له ئێران وه‌رده‌گریت، کۆماری ئیسلامی چون ده‌یتوانی خۆی  
به‌پارێزهری دیموکراسی نیشاندات، له کاتی‌کدا که دیموکراسی  
له پشت ده‌رگا‌کانی سوریا گیريخواردبوو؟ بانگه‌شهی فه‌رمی  
حکومه‌تی ئێران ئەوه‌بوو که ویلايه‌ته‌یه‌ک‌گرتوه‌کانی ئەمه‌ریکا  
هانی خۆپیشانده‌رانی سوریا و ئێران ده‌دات، بۆیه‌پشتگیری رژی‌می  
به‌شار ئەسه‌د ده‌کات، چونکه‌ئه‌و رژی‌مه‌تاکه‌حکومه‌تی ناوچه‌که‌یه  
که به‌روی ئەمه‌ریکا‌دا وه‌ستاوه‌ته‌وه‌و دا‌کۆکی له‌فه‌له‌ستینه‌کان  
ده‌کات. به‌لام سیاسه‌تی میدیا‌کانی حکومتی ئێران، هه‌رگیز  
باسی سوریا نا‌که‌ن. سه‌ره‌تا رۆژنامه‌و سایته‌کانی ریفۆرم‌خوازانی  
ئێران له‌مه‌سه‌له‌ی سوریا ره‌خنه‌یان له‌هه‌لوێستی فه‌رمی ئێران

دەگرت، بەلام لە مانگی ئابدا میدیاکانی موحافزکاریش پەیتا پەیتا چوونەپال ریزی رەخنەگران و زستانی ئەو ساڵە ھەم خامەنەیی و ھەم ئەحمەدی نەژاد خوازیاری خۆراگری بەشار ئەسەد بوون لە بەرامبەر خۆپیشانەران دا.

دەنیز کاندیۆتی: راتان لە بارەى رەوتى جولانەوہى

دیموکراسیخوازی لە ئێران چیە؟

زیبا میرحوسینی: ئەوہى ئیستاش دەیبینم جولانەوہى مافە مەدەنى دینامیکییەکان، شادمانى و ھاوتا بە نوێگەرییە کە پێشینیەکی دورودریژی ھەیە و لە راستیدا دەربری ئارەزوى میللەتى ئێرانە بۆ دیموکراسى لە سەرەتای سەدەى بیستەوہ تائىستا. کە لە ساڵى 1906 بە شۆرشى مەشروتە دەستپێکىرد و لەگەڵ مسەدەق لە نیوان ساڵەکانى 1951 و 1953 (ئەو ساڵە بووہ سەرۆک وەزیران و بە کودەتای پشتگیرىکراوى CIA لە دەسەلات لاپرا) و شۆرشى ئىسلامى لە ساڵى 1979 بەردەوامبوو، ھەموو خواستى خەلکى ئێران بۆ دیموکراسى دەگێرنەوہ. دیموکراسى، حکومەتى یاسا، دەسەلاتى دادوہرى سەرەخۆ و حکومەتى نىشتمانى ھەموو ئەو بەشانەن کە لەم جولانەوہى دیموکراسىخوازییەدا پیکدەگەن. ھەمیشە ئەو خواستانەى جەماوەر بە رێگایەک روبەروى کۆسپ بوونەتەوہ، یان بەھوى دەستوہردانى دەرەکی لە مەسەلە ناوخۆییەکانى ئێران، یان بەھوى گرزى ناوخۆى نیوان ئاین و سکولارىزم، گشتخوازی و دیموکراسىخوازی دا.

لە راستیدا ھەلبژاردنەکانى ھاوتا بە ساختەکارى ئایارى 2010، خالى سۆزدارى بوو کە حکومەتى کۆمارى ئىسلامى ئێرانى ناچارکرد زۆربەى یاساغ و قەدەغەکانى خۆى پێشیلەبکات. لە کاتى بانگەشەى



هەلبژاردنی ئەو سەڵە دەركەوت پیاوان و ژنانی ئێران، لە هەموو چینه کانی کۆمەلگە و لە سەرتاسەری وڵاتدا، زۆربەیی یاساغ و رێساکانی رەگەزی رەتکردۆتەو، کە 20 سەڵە کۆماری ئیسلامی گەشەییئەدات و سەپاندبووی، یان لایکەم داوای وەلام و هەنگاوی بە کردەوهی لێدەکەن. هەنگاویکی ئەحمەدی نەژاد داوی هاتنەسەرکاری لە قوئەغی یەکەمی سەرۆک کۆماریەکە ی سالی 2006، جێبەجێکردنی نەخشەیهکی ناسراو بە (نەخشە ی ئاسایشی کۆمەلایەتی) بوو کە ئامانجی بوژانەوهی رێساکانی لەچک و رەفتاری ژنان لە 1980 بوو. بێگومان ئەو کارە نیشانیدەدات، کە حکومەت پێیوابوو توانای خۆی بۆ هەژمونکردنی بەسەر بارودۆخەکە لە دەستداوه، بەلام کار لە کارترازابوو، ئەو هەنگاوه هیچ ژنانی نەترساند، بەلکو یە کگرتویی و گروپ و چالاکوانانی ژن لە دەووری یەک کۆبوونەوه تا بەسەر رۆبەرپوونەوهی فێمینیزمی (ئیسلامی) و (سیکولار) دا سەرکەون، کە داوی شۆرش ی سالی 1979، مێملی گیانی سیاسەتی رەگەزی بووه لە ئێران.

دەکریت بۆ سەلماندنی ئەو کارە ئاماژە بەو خالە بکەین کە ژنانی ئێران چۆن توانیان ویستەکانی خۆیان لە سەربنەمای یاسایی و ماف لە وڵاتدا، لە هەلبژاردنەکانی سالی 2010 بۆ مەسەلەیهکی سەرەکی بگۆرن. لە بەهاری هەمان سال، 42 گروپی هەلسوڤاوی ژن و 700 کەسی تر لە فێمینیستە سیکولار و ژنانی ئایینی حزبە ریفۆرمخوازەکان، کۆبوونەوه هاوپەیمانییەک بەناوی یەکییتی ژنان داڕەزرتین، ئەو هاوپەیمانییە بێ لایەنگری کاندیدیک لە هەلبژاردنەکان چەند مەسەلەیهکی لە ئاستی کۆمەلگەدا و دوو داوی دیاریکراویان خستەروو: یەک، پەسەند و جێبەجێکردنی

کارنامه ریکخراوی نەتەوہکان بۆ نەهیشتنی جیاکاری ژنان (سیدا)، دوو، چاوخشاندەوہ بە چوار بنەمای دەستوری ئێران، کە ھۆکاری جیاکردنەوہی رەگەزییە. پاشان بە سودوہرگرتن لە رۆژنامە و میدیا نوێیەکان، کاندیدی سەرۆک کۆماریان خستە ژێر گوشارەوہ. ھەنگاوہکان ئەو کارەیان سەلماند، کە ھیچ پێگە و ھەنگاویکی دیموکراسی لە ولاتدا ناتوانیت بەبێ لەبەرچاوغرتنی داواکاری ژنان، بۆ یەکسانی متمانەیی ھەبێت. ھەموو کاندیدەکانی سەرۆک کۆمار جگە لە ئەحمەدی نەژاد وەلامی داواي ژنایان داہیوہ. ھەر لەو مەیدانەدا، دەرھینەری بەناوبانگی ئێرانی (رەخشان بەنی ئیعماد) فیلمیکی لەسەر ھەلسۆراوانی مەیدانی ژنان، چ سیکولار و چ ئاینی ئامادەکرد، کە تیییدا خواست و داواکاریەکانیان دەخەنەرۆو، پاشان ئەو فیلمە نیشانی کاندیدەکانی سەرۆک کۆمار درا، تابلین چ بەرنامەییەکیان بۆ وەلامدانەوہی ئەو خواستانە ھەییە، لەو گفتوگۆیەش فیلمیکی لە کاندیدەکان ئامادەکرد. بەمەش کاندیدەکان نیشانیان دەدا کە پشتگیری ئەو داویانە دەکەن و بەرنامەیی روون و ئاشکرا و بابەتیان بۆ بەدیھێنانیان ھەییە. ئەوہ شتیکە کە چالاکوانانی مافەکانی ژنانی عەرەب ھیشتا لەھەولدان تا داوی بەھاری عەرەبی پێیگەن، ئەویش لەو ولاتانەیی کە بەپێچەوانەیی ئێران مافەکانی ژنان رۆلی بنەرەتیان لە جولانەوہ دیموکراسیخوازەکاندا نییە.

مەسەلەییەکی تازەتر لە ئێران ئامادەیی (زەھرا رەھنورد) شانبەشان و تەنانەت دەستلەناودەستی ھاوسەرەکەیی، میر حوسین موسەووی، کاندیدی ریفۆرمخوازان بوو. یەکەمجاربوو لە ئێران ژنیک -بە ئاشکرا پشتگیری لە مافەکانی ژنان و مروف دەکات- ھەرۆک ھاوپیەک

شانبه‌شانی هاوسه‌ره‌که‌ی ئاماده‌بوو. ئەو مەسەلە‌یە‌شی بانگە‌شە‌ی  
پیش‌هە‌لبژاردن و کە‌مپینە‌کانی گۆ‌ری و لە‌ راستیدا ئاستی باسە‌کانی  
بە‌رزک‌ردە‌وه. لە‌ کاتی روداوه‌کانی دوا‌ی هە‌لبژاردنیش خاتو‌ره‌نمۆد  
بە‌ راشکاوییه‌کی زیاتر لە‌ جاران رای خۆ‌ی وت و شانبه‌شانی هاوسەر و  
هە‌روه‌ها مە‌هدی کە‌رپۆ‌بی، وه‌ک رابە‌ریکی نە‌یار لە‌ ولات ناسرا.

پێ‌مۆ‌یە‌ ئاماده‌یی زۆ‌ری ژنان و بە‌گ‌زدا‌چوونه‌وه‌ی ئاشک‌رایان  
بە‌ هە‌ولێ‌ پیاوانی ئاینی دە‌سه‌لاتدار دوا‌ی شو‌رشی سا‌لی 1979 بۆ  
سە‌پاندنی شه‌ریعه‌تی ئیسلامی و دورخستنه‌وه‌ی ژنان و عی‌شقه‌ لە  
مە‌یدانی گشتی، کە‌ جۆ‌لانە‌وه‌ی دیموک‌راسی‌خو‌ازی لە‌ ئێ‌ران ئە‌وه‌نده  
جیاواز دە‌کات. قۆ‌ناغه‌کانی دوا‌ی شو‌رش، مە‌سە‌له‌کانی وه‌ک لە‌چکی  
ژنان، ره‌خساندنێ‌ هە‌لی لە‌بار بۆ‌ لێ‌ک‌جیا‌کردنه‌وه‌ی ره‌گە‌زی، سانسۆ‌ری  
فیلمە‌کان (قه‌ده‌غه‌کردنی ن‌مایشی خۆ‌شه‌ویستی لە‌سەر پە‌رده‌ی  
سینە‌ما)، زیندو‌کردنه‌وه‌ی س‌زای قورس بۆ‌ (تاوانه‌)ی سێ‌ک‌سیه‌کان  
کە‌ لە‌ ناوه‌ندی سیاسه‌ته‌کانی (ئیسلامیزه‌کردن) حکومه‌تی کۆ‌ماری  
ئیسلامیدا هە‌بووه. پە‌یوه‌ندی ن‌زیک لە‌ نێ‌وان دیموک‌راسی و ره‌گە‌زدا  
هە‌یه، داخستنی کە‌شوه‌ه‌وای دیموک‌راسی، بە‌ یاسا‌گ‌ردنی مە‌سە‌له‌ی  
سێ‌ک‌سی و ژنان دە‌ست‌پێ‌ده‌کات.

شیع‌ری (ته‌نگانه‌)ی ئە‌حمە‌دی شاملۆ‌ لە‌ حوزە‌یرانی  
1979، شیع‌ریکی زۆ‌ر جوانی ئە‌و شاعیره‌یه، کە‌ وه‌ک یاساغ‌ی‌کی  
باوک‌سالارانە‌ لە‌ خۆ‌شه‌ویستی دە‌کۆ‌لیتە‌وه. ئە‌م شیع‌ره‌ بە‌م شیوه‌یه  
دە‌ست‌پێ‌ده‌کات:

دین بۆن بە دە‌متە‌وه دە‌کە‌ن

نە‌کا روژنێ‌ک وت‌بیتت خۆ‌ش‌م‌ده‌وێ‌ی.

دین بۆن بە‌ دلته‌وه دە‌کە‌ن

رۆژگارێکی سهیره گۆلم

خۆشهویستی

له دارتهلی قهراغ ریگه‌ی به‌ربه‌ستکراو شه‌ته‌کده‌ده‌ن

ده‌یده‌نه به‌ر قامچی و شه‌للاق

ده‌ییت و ده‌می خۆشه‌ویستی له‌ که‌لین و له‌ په‌سیوی مأل

په‌ستیون، بیشارنه‌وه.

(بۆ ده‌قی ئه‌و شیعره‌ ب‌روانه‌ کتییی: تاشکۆفه‌ی سوری کراسیک -

وه‌رگێرانی ناسری حیسامی - و. کوردی)

به‌لام ئیستا خۆشه‌ویستی له‌ ئیران ته‌نانه‌ت له‌ ناو ئه‌و

ئیسلامخو‌ازانیش چ‌رۆی کردۆته‌وه، که‌ له‌ ولاتدا شو‌رشیان کرد. له‌

که‌شی سه‌رکو‌تکردنی د‌وای هه‌لب‌ژاردنه‌کانی سا‌لی 2010، زۆربه‌ی

هه‌لس‌وراوانی سیاسی و رۆژنامه‌نوسان و ریف‌ورمخ‌و‌ازانیک گ‌یران

که‌ که‌سایه‌تی ناسراو و کاریگه‌ری 1980 و 1990ی زایینی بوون.

هاوسه‌رانی ئه‌و گ‌یراوانه‌ که‌مپینیک‌ی نوسینی نامه‌ی خۆشه‌ویستیان

له‌ ئینته‌رنیته‌دا ده‌ستپیک‌کرد. سه‌ره‌تا ژنانی گه‌نجتر نامه‌یان نوسی و

پاشان ژنانی به‌ ته‌مه‌نتر و پیاوانیش چ‌وونه‌پالیان. به‌لگه‌ی گ‌رنگی

ئه‌و نامه‌ کاریگه‌رانه‌ ئه‌وه‌یه‌ زۆربه‌ی ئه‌و ژنانه‌ پ‌یشینه‌ی ئاینیان

هه‌بووه، به‌لام ئیستا ه‌یچ باکیان نه‌بووه‌ ئاره‌زوی جه‌سته‌یی خ‌ویان

بۆ هاوسه‌ره‌کانیان، له‌ که‌شوه‌ه‌وای گ‌شتیدا بخه‌نه‌روو، دادپه‌روه‌ری

کۆمه‌لایه‌تی به‌نه‌ ژێر پ‌رسیار که‌ هاوسه‌ره‌کانیان زیندانی‌کردبوون.

له‌ راستیدا س‌ن ده‌یه‌ی سیاسه‌تی سه‌رکو‌تکردنی ژنان و ره‌گه‌زی،

ئه‌نجامه‌که‌ی پ‌یچه‌وانه‌ بووه.

دەنيز كانديۆوتى: شيرين عەبادى ئاماژەى بە خايتىك كىردو، كە  
پياوان لە ئيران سەرەنجام تىگە يىشتون ھەول بۆ ديموكراسى و مافە كانى  
ژنان لە راستيدا دوو روى دراويىكن. ئايا ئەو بانگە شەيە راستە؟

زىبا مىرھوسىنى: ھاوپراى ئەو قسەيەم، چونكە پياوانى گەنجيش  
لە كۆمارى ئىسلامى ئاشناى جيا كىردنەو، بوون، ديتويانە كە چۆن  
گروپىكى بالادەست، دەسەلاتى زۆر قۆرغەدە كەن. لە راستيدا حكومەتى  
باوكسالارنە دەسەلاتى لە پياوانى گەنجيش سەندۆتەو و ئەو ھەش  
وادە كات لە گەل ژنان ھەست بە نزيكى، يان يە كپارچەيى بكەن.

دەنيز كانديۆوتى: ئايا ئەو مەسەلەيە دەيتنە ھۆى گەشبينى بە

داھاتوى ديموكراسى ئيران؟

زىبا مىرھوسىنى: بەلگە گەلئىكى زۆر بۆ گەشبينى ھيوا ھەيە، پردى  
پەيوەندى لە نيوان ديموكراسە سيكولارە كان و ئاينى دروستبوو و ئىستا  
شەرى نيوان ديموكراسى و ستەمە (كە بەھەر جورىك خۆى دەرخات).  
ئەزمونە كانى سالانى حكومەتى كۆمارى ئىسلامى دەرەنجامى  
ليكىدژيانەى (سيكولاريزە كىردن لە خوارەو) و سيكولار كىردنى چەمكى  
ياسا لە ئىسلامى ليكەوتۆتەو. چيىدى خەلك باسى شەريەتى ئىسلامى  
ناكەن، بەلكو قسە لە فيقھە، واتە كارى ئەنجامگيرى ياسا و بىر بارە كانە  
لە لايەن مرقۆفەو - كە بىر يارى تاوانى بەسەردا دراو - لە سەرچاوى  
پىروژى ئاينى. ئىستا چالاكوانانى سياسى و كۆمەلەيەتى خۆشەويستيان  
لە (بنبەستى) شاملۆ رزگار كىردو، نەو ھى گەنجى ئەمپرو دەزانن  
ديموكراسى و باوكسالارى پىكەو ھە ناكۆكن، لەمەودوا ھىچ جولانەو ھەيەكى  
وەرچەر خانخووزى ئيران ناتوايتت خواستى ژنان بۆ يەكسانى لەم ولاتەدا  
لەبەرچاو نەگريت، ئەو ھە وانەيەكە بەكەلكى ھەندىك لە چالاكوانانى  
سەر كەوتوى بەھارى عەرەبى ديت.



## 4

# لهو دیو ماسکی فیمنیزمی دهولهتی له تونس

## نهمیره مهاذبی

پیش شوړشی تونس له سالی 2010، دهولهتی لایه نگری مافه کانی ژنان بوو، یان به وتهی نهمیره مهاذبی، که به روالهت لایه نگری مافه کانی ژنان بوو. مهاذبی چالاکوانی فیمنیستی تونسیه و ئیستا له نندن دهژی، به وتهی نهو نه زمونی تونس له فیمنیستی حکومتی نمونه کی باشه و ده کریت زور دهرسی لپوه رگری، لهو باوه رپه دایه که جیاوازی ناکات دهسه لاتدارانی ولات دیکتاتور لیبرال بن، یان ئیسلامخواز، ههرکاتیک نهو حکومتانه پشتگیری ژنانیان کرد، ده بیت وردییت و قسه نه گوتراو و نه نوسراوه کانیشیان بیستیت. مهاذبی نامازه به میژوی دورودرپژی سودوه رگرتنی وهک نامیر له ژنانی تونس به ئاقاری به ره و پیش بردنی نامانجی سیاسی دهکات و هوشاریده دات

که دەبیت ژنانی تونس ئاگیان له پالنه‌ری په‌نهانی حزبه‌کان بێت، له هاندانی ژنان بۆ ئاماده‌بوونی سیاسی.

وه‌کو فیمینستیکی تونس گه‌نج که له به‌ریتانیا ده‌ژی، هه‌میشه خولیاى ئه‌وه بووم له غه‌یره تونسیه‌کان به‌رسم چ له باره‌ی ژنانی تونس‌ه‌وه ده‌زانن. زۆرجار وه‌لامی کۆمه‌لیک (به راستی زانیاریم نییه)، (ژنانی مۆدێرن و ئازاد ده‌گرێته‌وه که ده‌ستکه‌وتی زۆر باشیان هه‌یه) بوون. به راستی وه‌لامی دووهم کیشم بۆ دروستده‌کات، چونکه بۆم ده‌رده‌خات ئامی‌ری بانگه‌شه‌ی حکومه‌تی تونس له ده‌یه‌کانی رابردو چه‌ند به باشی ئیشیکردوه. ده‌کریت ئه‌و مه‌سه‌له‌یه زیاتر له وینای خه‌ونی‌کدا بینی که له (بارودۆخی) خۆزگه وروژینه‌ری ژنانی تونس، به‌تایه‌ت به به‌راورد به ژنانی دیکه‌ی ولاتانی عه‌ره‌بی موسلمان، بۆ خه‌لکی جیهان نمایشکراوه.

به‌لام کاتیک خیرا ئه‌و وینا ئه‌فسانه‌یه تیکده‌شکینیت، که تیکرای خه‌لک به‌رامبه‌ر ئازادی و یه‌کسانی ژنانی تونس له زه‌یناندایه و چاویک به ده‌ره‌نجامی تووژینه‌وه‌ی نیشتمانی سالی 2011دا بگپین، ئه‌و تووژینه‌وه‌یه ده‌ریده‌خات که 6/47%ی ژنانی تونس له نیوان 18 تا 64 سال لانیکه‌م جاریک بوونه‌ته قوربانی توندوتیژی سیکسی، جه‌سته‌یی، سۆزدارى یان ئابوری. له 78/2%ی ئه‌م بابته‌، هاوبه‌شی سیکسی ئه‌و ژنانه به‌رپرسی ئه‌و توندوتیژی به‌وه. له هه‌لومه‌رجی ئه‌م‌پۆدا و به حکومه‌تی ئیستاوه، هیشتا ئه‌و توانایه هه‌یه که پۆلیس ده‌ستدریژی سیکسی بکاته سه‌ر ژنیک و هاوکات به پیشیلکردنی پیوه‌ره‌کانی ئابرو و ناموسی کۆمه‌لایه‌تی تاوانباری بکات، ئه‌وه روداویکه له حوزه‌یرانی سالی رابردو به‌سه‌ر کچیکى گه‌نجی 25 ساله، به ناوی مریه‌م هات.



به داخه وه ئه و نوشوسته ی به م دوایه له مافه کانی ژنانی تونسا رویدا، بابه تی میژوییه که چه ندینجار دوباره ده بیته وه و ئه و دوباره بوونه وه یه تازه ترین و به نازارترین هیما و ره نگدانه وه ی چه ندین ده یه ی سه رکوتکردنی جولانه وه ی ژنانی ئه و ولاته داده نریت، سه رکوتکردنی که له سیبه ری فیمنستی حکومه تی ئه نجامدراوه. فیمنیزی حکومه تی له خودی خویدا پوانکاری ریسامه ندو ناشکرای حکومه ت له فیمنیزم بو گه یشتنه به ئامانجی سیاسی، بو هه لکشانی روکار و متمانه و به رده وامی ئایدیولۆژیای حکومه تی دیکتاتوری. له م دوخه دا حکومه تی (فیمنیست)، به پشتگیری له مافه کانی ژنان و له ریگای میکانیزمه کانی یاساگوزاری و راپه راندن، یه کسانی ره گه زی به هیژ ده کات. هه ر له و پانتاییه دا ئه و وینایه دیته کایه، که هه یچ پیوستی به فۆرمه له بوونی ره گه زی فیمنیستی نییه له به رامبه ر حکومه ت و ئه گه ریش ره گه زی فیمنیستی هه بیته، ده بیته به ته وای هه ماهه نگی پیشینه کانی سیاسی حکومه ت بجولیت.

بنیادنانی فیمنیستی حکومه تی له تونس: میکانیزمه کانی یاسایی

و جیبه جیکردن

له سالی 1956 هه لومه رچی ژنان له و ولاته دا له روانگه ی یاسایه وه زۆر له ولاتانی دیکه ی عه ره بی موسلمان باشر بووه، که تونس سه ره بخوپی خو ی له فه ره نسا به ده سه تینا. راستیه کی حاشاهه لئه گره که هاوکاری به رده وامی و مانه وه ی وینای تونس ده کات وه ک ولاتیکی فیمنیستی. یاسای پیگه تاک له یه که م یاساکانی پیشکه وتن بوو، که له م مه دیانه دا له لایه ن هه بیب بۆرقییه، یه که م سه رۆک کۆماری تونس، له 13 ی ئابی 1956 په سه ندرکرا. ئه و یاسایه له گیانی یه کسانخوازی فیمنیستی نزیکبوو، هه ندیک له مافه

پېۋىستەكانى ژنانى بە فەرمى ناسى. ياساى ناوبراۋ بناغەدانەرى  
جولانەۋەيەكى چاكسازى، لە سەرەۋە بۆ خوارەۋە بوو كە بە باۋەرۋى  
زۆرۈك لە نوسەرانى فېمىنىستى، بە مىراتى حكومەتى پۈست  
ئىمپىريالىزىمى دادەنراۋ دەپۋىست نوڭگەرى خۆى بسەلمىنىت. ديارە  
سەر كە وتوش نەبوو، بەو شىۋەيەى كە حەيب بۇرقىبە بە (رزگار كەرى  
ژنانى تونس) ناۋى دەركردو.

بۇرقىبە ھەنگاۋى بۆ زامنكردى سەربەخۆى ژنان - بۆ نمونە لە  
مىرات - نەنا و ھىشتىيەۋە تا ژنان ۋەك سەرۆك و بە تايبەت ۋەك  
سەرۆكى خىزان پەيۋەست بە پياۋى خىزان مېننەۋە. ھەمان بابەت لە  
تونس سەرىكىشاھ پياۋسالارى سياسىيەۋە. دەبوو ھەر وتارىكى فەرمى  
ژنان لەو قۇناغەدا پەيۋەندى بە ماناى ژنانەۋە بوايە و لەژىر ئالاي حزب  
(دەستورى نوى)، بەسەرۆكايەتى بۇرقىبە يىت. بە قەدەغە كرىدى ھەر  
شىۋازىكى ترى سەرۆكى سياسى لە ۋلاتدا، جولانەۋەى ژنانى لە خەباتىكى  
گەرەتردا ۋەستاند، كە ھاۋتاي گەيشتنبوو بە سەربەخۆى دەسەلاتى  
پياۋان. بەمشىۋەيە ژمارەى جولانەۋە فېمىنىستىيەكان كە چەپەكان  
پالئەرى بوون، بە ركابەرى گومراى جولانەۋەى حكومەتى (يەكىتى  
نىشتمانى ژنانى تونس) دادەنران و لەپراستىدا (لقى كۆمەلەيەتى) حزبى  
دەسەلاتدار بوو، كە لە ۋلاتدا دامەزرا بوون. دەكرىت لەو جولانەۋانە  
ئاماژە بە (يانەى تاهىر حەداد: يانەى توڭزىنەۋەى ھەلومەر جەكانى  
ژنان)، (كۆمىسۆنى يەكىتى ژنان) و (يەكىتى ژنانى دىموكراسى تونس)  
بەكى. ئەو گوشارە لەسەر جولانەۋە بىلابەنەكانى ژنانى سەردەمى  
حكومەتى زەين ئەلعبىدىن بن عەلىش بوو. لەم سەردەمەشدا  
ۋەك ھىماى مۆڭدېردىنبوونى ۋلات و ئاماژەى جياۋازى حكومەت لە  
جولانەۋەى ئىسلامگەراى لە سەرھەلئاندا، لەو كاتەدا سود لە پىگەى

ژنان وەر دەگیردا. له سەردەمی بن عەلیش یەکیتی نیشتمانی ژنانی تونس بە لقی کۆمەڵایەتی حزبی دەسەڵاتدار دەناسرا. ھەروەھا رێکخراوەکانی حکومەتی ژنان وەک ئەنجومەنی دایکان و ئەنجومەنی دایکانی تونس، بە نوێنەری تیکرای تونس نیشانەدران، کە سەعی دەقەرەبی ئەندامی کۆمیتەیی ناوەندی حزبی دەسەڵاتدار دامەزرێنەری بوو. ھەر ئەوکاتە لەیلا بن عەلی، (خانمی یەکەم) ی تونس، وەک نمونەیی ژنی بێلایەنی تونسی بە جیھان دەناسێنرا.

لە ساڵی 1989 چەند گروپیکی نوێی چالاکوانانی ژن سەریانھەڵدا کە تاکە ھۆی بەرگەرتیان لەلایەن دەولەتەو ئەو بنەمایە بوو کە بە تەنیشت، یان لەژێر چەتری پشتگیری سەرۆکی حزبی دەسەڵاتدار چالاکیی دەکەن، ئەو کاتیکی بوو، بچوکتین ئاماژە بە ھەرچۆرە نایەکسانی و جیاوازییەکی، بە ئاژاوەیی پاساوەئەنگەر و لادان لە بارودۆخی وڵات دەناسرێت. لەو پەڕی بێباوەری حکومەتدا، ھەندیک لە چالاکوانانی فیمینستی بێلایەن ھاتنە مەیدانەکەو و ھەولێکی زۆریاندا پەيامیکی دیکەیی ماف و دژایەتی بارودۆخەکی بەدەن بە گوێی ھەمواندا. ھەولیان دەدا جیاوازی ئابرو بەرانبەر ئاشکرا بکەن، کە لە ئێوان یاسای نوسراوی سەر کاغەز و جێبەجێکردنیاندا ھەبوو. ژنانێکی بەھایەکی قورسی ئەو سەرکێشەییان دا، کە لە سەردەمی حکومەتی بن عەلی خۆیان لە دەستەیی ئەوانەیی قوربان قوربانیان بوو جیا کردەو. رازییە نەسەرەو، پارێزەر و چالاکوانی مافەکانی ژنان، مایا جرییی، سکرێتیری حزبی دیموکراسی پێشپەرەو، سەھیم بن سەدرین، چالاکوانی مافەکانی مەرۆف، بەشیکبوون لەو چالاکوانە ژنانەیی کە کەوتنە ژێرفشار و دەستدریژیەکی زۆریان کرایەسەر. ئەو گروپەیی چالاکوانانی ژنان بە ھەر پەشە لەسەر (نەتەوہ) ناسێران، کە

بېرياندا بوو بېلايهن له حكومهت چالاكي بكهن. هاوكات رژېمي  
بن عهلي هه وليانده دا چ له ناوخو و چ له دهره وه، له بهرچاوايانان  
بشارنه وه و ته نانه ت به ناماده كړدني فيلمى پورنوگرافى (روت)  
ساخته، هه ره شه يان ليكردن.

ريك هه مان گروهى چالاكوانانى ژنان نه مپروش كه وتونه ته به رده م  
تونو تيژى و سهركوتكردني هاوشيوه وه، دياره نه مجاره له لايه ن  
حكومه تي ئيسلامگه راي تازه به ده سلا ت گه يشتوو. نه و ژنانه كه  
سيكولارن، ده ولت به ژنانى خوړئاواچي تي و (بيدين) نيشانيانده دات،  
كه هه ولده دن به ها خوړئاواييه كان به سهر ژنانى تونسيده بسه پي نن و  
له م ريگايه وه نه ريته كولتورى و ئاينيه كانيان له ره گوريشه وه دهر بي نن.  
كشى سياسى دواى شوړشى تونس، بو گروهه كانى نوپوزسيونيش  
سنورداره و ته نانه ت هه ليانكو تاوه ته سهر هه لومه رجي ياسادانانيش.  
به م شيوه يه جوړيك گورانكارى فيمينيستي حكومه تي ژير فه رمانى  
ده ولت تى ئيسلامگه راي نه و ولاته ده بينين. فيمينيزمى حكومه تي،  
خه ريكه شيوازى ئاشكراى به رنامه ي دژه مافه كانى ژنان له خوډه گري ت.

### فيمينيزم و حكومه تي تونس دواى شوړش

ژنانى تونس به شدارى خوپيشانده كانى شوړشى تونسيان كړد،  
كه له كانونى يه كه مى 2010ه وه، تا حوزه يرانى 2011 به رده وام بوون،  
به شدارى مانگرتن و پيداگريه كانيان كړد و وهك وته بيژانى شوړش، له  
گشت ميدياكان كه وتنه چالاكى نواندن. ژنان وهك پياوان بوونه ئامانجى  
دلرهي و بيبه زه يى پوليس. قه سرين كه پاريزگايه كى پيشه نكي شوړشى  
تونس بوو، شايه تى و به لگه ي نوسراوى ده سترىژى پوليس بو سه ر ژنان  
له شوړشدا هه يه. له كه شوه ه و اى سياسى گوراوى تونسى سه رده مى

دوای شوږش، دهنگی داکوکیکارانی مافهکانی ژنان بو ماوهیهکی کهم و قایمتر له رابردوی، بهرگوو کهورت. لهم کاته دا ئامانجی سه رهکی گروهه فیمینیسته جیاجیاکان نه وه بوو، ئامانجی سه رهکی یاسای 50 ساله ی پیگه ی تاك ده ربړن، به لام کاتیک نیگه رانی تونسیه کان له ده سته که وه تانهکانی ژنان له مهیدانی یاسادا، له کاتی سه ره به خوئی ده ولته ده سته پییکرد که راشد نه لغه نوشی، ریبه ری حزبی ئیسلامخوازی نه هزه، له هه لېژار دنه کانی نه نجومه نی نیشتمانی دامه زرینه ران له تشرینی یه که می 2011، زورینه ی دهنگه کانی به ده سته یتنا و پیشنیزی سازدانی راپرسیه کی بو پیداجوونه وه ی یاسای پیگه ی تاکی کرد. بریاربوو ئامانجی نه و پیداجوونه وه یه بنده کانی نه و یاسایه بیت که به رای غه نوشی، روبه پوری ئیسلام بو بوو، واته به گشتی ریگری له فره هاوسه ری و مافی ته به نی مندال. له هه ولتیک بو به دزیو نیشاندانی بنده کانی مافه کانی ژنان له روبه رو بوونه وه به یاسا کانی ئیسلامی، سه واد عه بدولپر هیم، ژتیکی نه ندانی حزبی ده سه لانداری، دژی فیمینیسته لیبرال و سیکولاره کان وتاریکی هه ستیار و توندی دا، که گوایه داوای پشتگیری دایکانی ره به ن (بیوه ژن) یان کرد بوو.

له مانگی مارس ی 2012 له تونس کونفرانسیک به دروشمی (یه کسان ی و وه کیه کی) و (تونس نه مانه تی منه) سازدرا که له ریکاره شیاوه کانی پشتگیری، ته ندروستی و جیکردنه وه ی مافه کانی ژنان له ده ستوردا کولرایه وه. هاجره عه زایز له حزبی نه هزه وتاریکی له و کونفرانسه دا پیشکه شکرد، که له نه نجومه نی نیشتمانی دامه زرینه رانیش نه ندانه. به شدار بووانی کونفرانسه که ی دلنیا کرده وه حزه که ی هه ولی گورینی یاسای پیگه ی تاك نادات، به لام به شدار بووان پیشوازیان له و به لینه نه کرد، چونکه له لایه ک

نیشانیده دا حکومت نایه ویت نه و یاسا 50 ساله یه به پئی سهردهم و پیداو یستی روژ بگوریت و له لایه که ی تره وه به ئاماژه ده ریبیری که حزبی نه هزه به مافی خوئی ده زانیت بریار له مافه کانی ژنانی لایه نگر ی بدات.

هه وئی گروپه فیمینیس ته کان بو ره خساندنی که شو هه وایه که له حکومتی ئیستای تون سدا، هیچ دهنگیکی نییه، که له ودا جولانه وه یه کی فیمینیس تی بیلابه ن ده ربکه ویت و بتوانیت روئی بریاردان له مه سه له کانی ژنان بینیت. سه رباری نه وه ی کارت ی برا وه ی ئیسلامگه رایانیش هیشتا ناسنامه ی ئاینی و کولتوری ی ولاته. لایه نگرانی نه هزه به تاییه ت له که مینی فه یسبوکیان دژی فیمینیس ته کان، له هیچ کاریک به تاییه ت دژی فیمینیس ته کانی سیکولار و نه ندامانی (ATFD) در ئیغان نه کردوه. له م ناوه دا سه عیده قه راش و بوشرا بلحاج چه میده، دوو مافناس و چالا کوانی مافه کانی ژنان، نه جیبه چه مرونی، روژنامه نوس و سه روکی یه کیتی روژنامه نوسان، له وه که سانه ن له هه مووکه س زیاتر بوونه ئامانجی نه وه به دناو ییه. په لاماردانی نوینه ران و لایه نگرانی مافه کانی ژنان بو بردنه ژیر پرسیری ره وایه تی و متمانه یان، شیوازی تازه ی دؤزیوه ته وه، که به شیوه یه کی نامو یاده وه ری حکومته کانی رابردو په رچه کاته وه، لایه نگرانی نه هزه به شیوه یه کی فراوان سود له کاریکاتیر و فیدیوی بیته ده بانه وهرده گرن، تا به هو یانه وه نه و ژنانه به دوژمنی کو مه لگه ی ئیسلام و به کریگی راوی خوژئاوا نیشان بده ن.

ههروه که له چوارچیوه ی یاسادانان، له ره وتی سیاسی ولاتی دوا ی شو ریش، روبه ر بوونه وه ی نوئی له سه ر ری ژن و پیاودا ده بیتریت. له کاتی هه لباردنه کاند، یه کسان ی ژماره ی ژنان و پیاوان له لیستی

ھەلبۇزاردنەكاندا بە مەرجىكى ئامادەىى ھزبەكان راگەيەنرا. بەم  
 شىۋەيە ھزبە بەشداربوۋەكان ئەركى سەرشانىان بوو كە ھىندەى  
 ژمارەى كاندىدانى پىاو، كاندىدى ژنىش بناسىنن، بەلام ئەوۋە ماناى  
 وانەبوو كە بە ناچارى دەبىت ژنان بەكەونە سەروى لىستەكەوۋە. زۆر  
 ھەوالى پەلامار و توندوتىژى قسە دژى ژنان لەبەرەستە، كە بەشدارى  
 كەمپىنى ھەلبۇزاردنەكانيان كدوۋە و بەوپەرى جدى چالاكىيان كدوۋە.  
 لە فىلمى بەلگەنامەىى (ژنانى ولاتەكەم، كە ناىبىت لىيان بىئاگابىن)،  
 سەمىرا بەلكادى، ئەندامى ھزبى كرېكارانى تونس، باسىدەكات چۆن  
 كاتىك ھەولېداۋە ۋەك نوپنەرى ھزبەكەى قسە بو كۆمەلىك خەلك  
 بكات، ھەندىكىيان ھۆھايان كىشاۋە و ئەوانى دىكەيان بو توندوتىژى  
 لەدژى ئەو ھانداوۋە، بەھەمانشىۋە ھىنانەوۋەى فەرمودەيەكى  
 پىغەمبەرى ئىسلام لەسەر ئەو بنەمايەى ھىچ مىللەتتىك سەركەتو و  
 ئاسايشى ناىبىت، كە سەرۋكەكەى ژن بىت. جىگەى سەرسورمان نىيە  
 ئىستاش ژنان 4\1ى ئەندامانى ئەنجومەنى نىشتەمانى دامەزرىنەران  
 پىكدەھىنن.

ئىستا پىدەچىت زۆربەى ژنانى ئەندامى ئەنجومەنى نىشتەمانى  
 دامەزرىنەران نەك نوپنەرى ژنان نەبن، بەلكو زۆرچار نوپنەرى  
 ھزبەكەيان و وردتر بلېنن، نوپنەرانى رىبەرە پىاۋەكانى ئەو ھزبەن.  
 رىبەرى سىاسى تونس كتومت سەردەمى بۆرقىيە و بن عەلى شانوبال  
 لە ژنان دەنېن تا لە بەرژەۋەندى خۆيان دەنگىيان پىدەن. بە تايەت  
 بوونى ژنان لە لىستى ھەلبۇزاردنەكانى ھزبى نەھزەدا، تىروانىنى  
 خەلكى بو ئەو ھزبە گۆرپوۋە و ئەو وىنايەى خستونەتە مىشكەۋە كە  
 ئەو ھزبە ئىسلامگەرايە، سەرەراى پىشىنە و رەفتارى، دژى ئامادەىى  
 ژنان نىيە و باۋەرى بە تواناۋ دەسەلاتى ژنانە ھەيە لە رىبەرايەتى و

ههنگاوی به کرده وه له تهواوی مهیدانه کاندایا. ده توانین جاریکی دیکه ببینین، که چۆن وهک ئامرازیک بۆ به ره و پێشبردنی ئامانجی سیاسی، سود له مافی دهنگدانی (فه رزکراوی) ژنان وه رده گیردریت.

هاوکات مپژوی دورودریژی سوده رگرتنی وهک ئامیر له ژنان به ئاقاری به ره و پێشبردنی ئامانجی سیاسی، مایه ی به ئاگا بوونه وه ی زۆرینک له تونسیه کان بووه بۆ پالنه ری سه ره کی و پشتپه رده ی حزبی ئیسلامگه را له هاندانی ژنان. له راستیدا ئه وکاته تیروانینی راسته قینه ی ئه و حزبه بۆ ژنان ده رکه وت، که نه هزه هه ولیدا به هه موارکردنه وه ی به ندی 28 ی ده ستوری ولات، ژنان به (ته واوکه ری) پیاوان بنا سینی ت. ئه و بریاره ی حزبی ئیسلامگه را له 13 ی ئابی 2012، روبه پوی ناره زایی هه زاران تونس ی بۆه.

ئهمرۆ ژنان له تونس، له ژیر سیبه ری باوکانه ی حکومه تیک، رۆژانه سته می سیکی و جیاوازیان پیده کریت، که بانگه شه ی هاندان و پشتگیری له مافه کانی ژنان ده کات، له کاتیکدا شیوازیکی نوێ له فیمینیزی حکومه تی ئیسلامی له م ولاته فۆرم ده گریت، هه نگاو به ره و کۆتاییه پینان به نمایشی ئه م تراژیدیایه ده بینین، که که شه سیاسیه که ی بۆ ژنان ته سکر بۆته وه و بنچینه ییترین مافه کانی ژنانیش ده که ویته به رده م هه ره شه وه. له پانتاییه کی ئه وتۆدا پیاوستان به وه یه، که توانای جولانه وه فیمینیسیتیه کان له چوارچیوه ی حکومه تدا به هیژبکه یین. ئه زمونی فیمینیسیتی حکومه تی له تونس ئه زمونیکه، به تایبه ت له ولاتانی عه ره بی موسلمان ده بی ت ده رسی لیه ره بگرین. جیاوازی نییه که ده سه لاتدارانی ولاته دیکتاتۆره کان لیبرال بن، یان ئیسلامگه را، هه رکاتیک ئه و حکومه تانه ده ره قه تی پشتگیری ژنان هاتن، ده بی ت وردبی و قسه ی نه وتراو و نه نوسراویشیان بیستی.



## 5

### كى به ناوى ژنانى عەرەبەو قسە دەكات؟

#### ئەلا شەھابى

كى به ناوى ژنانى عەرەبەو قسە دەكات؟ ئايا مەلىكە نور دەتوانىت وتەبېژىكى كالا بە بالاي ژنانى عەرەب بېت؟ چەمكى (ژنى عەرەب) و گرىمانەكانى لەسەر بنەماي ئەو چەمكە چىيە؟ كىشەي گوتارى فېمىنىستى عەرەب بو ژنانى عەرەب چىيە و بوچى باسە فېمىنىستەكانى خورئاوا، ژنانى عەرەب بە ويناو ھىماگە لىك لە ژنى (ئەوى دىكە) پىشان دەدات؟ ئەلا شەھابى لە وتارەكەي، خستەنە مەملاتىي چەمكە كان و گرىمانە پەسەندكراوہ كانى (ژنانى عەرەب) روندە كاتەوہ.

دكتورە ئەلا شەھابى نوسەر، لىكۆلەر و چالاکوانى دىموكراسىخوазى بەحرەينى و ئىستاش بو زانستە كۆمەلایەتییە كان

هاوکاری ئەنجومەنی عەرەب دەکات، دکتۆرای ئابوری لە زانکۆی ئیمپریالی لەندەن وەرگرتووە.

بەھاری عەرەبی لە قازانجی ژنانی عەرەب بوو، یان زیانیان؟ کێ بە ناوی ژنانی عەرەبەووە قسەدەکات؟ ئەوانە لەو کۆمەڵە پرسیارە ھەمەلایەنانەن چاودێرانی رەوشی ژنان لە سەرتاسەری جیھان دەیکەن، پرسیارگەلیکە بە بناغەی پرسیکی فراوانتری دادەنێن: (ئایا بەھاری عەرەبی پڕبەپێستی بوو؟)

پار بۆ وتاردان لە کۆبوونەووەکانی (بەھاری عەرەبی) چوووە شوێنی جیاجا، لە سەنتەری توێژینەووە و سیاسەتدارشتن، تا ناوەندی ھونەری، کە لە ھەموویاندا بە تامەزرۆییەکی زۆرەووە باسی ئەو راپەرینانەم کرد کە نزیکەی پێش دوو سالی تێکرای خۆرھەلاتی ناوەراست و ئەفریقیای گرتۆتەووە. ئەو تامەزرۆییە شایانی تێگەشتن لەو ئالوگۆرە میژویانەیی لە کاتی پەسەندکردن و ریزگرتانەییە، کە ئەو کۆبوونەوانە مامەڵەکان بەھیزبکات و بەلێنیک بیستەتوانی زۆرەیی بۆچوون، کلێشەیی ھەڵ، ئاسایی کولتوری، کۆمەلایەتی ریفۆرم بکات و ریزگەرایی کولتوری دێرین راستبکاتەووە، یان بخاتە مەملانیووە کە لەم پرسیارانەدا گەشەدەکات.

بەلام ئەم بابەتە تاییەتە لەو بانگھێشتانە جیاوازیووە، کە بۆ وتاردان داواملیکراووە. پێشتر چەندینجار باسی ژانام لە راپەرینەکانی عەرەبی کردبوو، بەلام ھەرگیز نەچووبوو کۆنفرانسی پشت تریبۆنەووە کە پشتیوانی داراییەکی (<http://www.trustwomenconf.com>) بیست، دامەزراووی تامسۆن رۆیتەرز و رۆژنامەیی ئینتەرناشنال ھراڵد تریبۆن ئامادەیان کردبوو،

گروپنىڭ لە ئەستېرە و كەسايەتچىيە (بەناوبانگەكانى وەك كرىستى ترلینگتۆن سوپەر مۆدىل و خاممانى يەكەمى پېشوى ھەندىك و لات وەك شرى بلىر و مەلىكە نور لە ئەردەن) لە لىستى وتارەكاندا بەرچا و بکەون. بۆيە ئەو كۆنفرانسە دەرفەتچىكى لەباربوو تا گېرمانىيە مېژوويەكانى (ژنانى عەرەب)، بەتايىبەت بە گېرمانىيە وەپەك داواى وەلام و ھەنگاوى بە كرده وە بکەم كە بەردەوام مېدياكان بانگەشەى بۆ دەكەن و پەرەپيئەدەن، ھاوكات باشتر لەو كۆمەلە تايىبەتچىيە بگەم كە ھۆگرى بابەتى ژنان بوون و نىشانەكانى ترسى ئاكارى، لە بارودۆخى ئەو ژنانە دەردەبريەت.

بەلام كېشەكە لە سەرەتاي كۆنفرانسەكە وە دەستپيچكرد، ئەو وشانە وەك مانشپەت لە سلايدەكانى كرده وەھى كۆنفرانسەكەدا دەركەوتن: (خاممانى پېست قاوھىيى زولم لىكراو، داماون و پېويستيان بە رزگارپيە). لەو سلايدانە دەردەكەوت كە ئېستا كېشەى توندوتىژى مالى، پېشەى قاچاغ و جياوازى رەگەزى ژنانى پېستسپى سەرکەوتوانە چارەسەرکراو و ئەو بابەتە يەخەى پېست قاوھىيەكانى گرتو. ئەمرو وشەى (جېھانى)، خوازەپەكە بۆ ئاماژەكردن بەوانەى سېپيئست نېين، بەلام كېشەكە تەنيا تايىبەت نەبوو بە وپنەكان، ئەوجا نۆرە گەيشتە گرتەى فېلمىكى دۆكيومېنتارى لەبارەى شپتى سېكىسى پياوانى ميسرى و ئازارى سېكىسى كە ژنانى ميسر روبەروى بوونەتەو و بۆمن و ھاوكارە ميسرىيەكانى دېكەم سەرنجراكىش نەبوو، دورنيە جەستەى ئېدوارد سەعيدىشى لە گۆردا لەرزاندپيەت. لەناو باسەكاندا جېيەك، ھەلسورپنەرى مېژگريك ئاماژەى بە ئامادەبوويەك كرد و بۆ

ئەوھى ئەو كەسە لەناو دانىشتوان ديارىبكرىت بە (ھندى) بانگىكرد  
 (گەرچى ئەو ژنە لە بنەرەتدا ئىرانى بوو)، ئاشكرابوو كە لىرەدا ئەو  
 پاشخانە ھزرىيە ھەيە و (ئەو ژنە پىست قاوھىيانە ھەموويان كتومت  
 يەكن). ھەستمدەكرد ھىچى وەھاي نەماوھ روھەروى كوئى (تورھەيى  
 موسلمانان) بىنەوھ، دىتم زۆر سەرگەرمى تىكەلآوى ھاورىكانى و  
 ھاندانىك بوو بۆ لاي سەرھوژىر دەبوو، كە ھەموجارىك شەرىعەتى  
 ئىسلامى دادەكوتا.

### ھاوكارى گىرسانەوھى بۆچوون و ئەفسانەكان

لە مېزگرديك بووم كە ئەسلى پرسىارەكەى تىداكرا، ئەوئىش  
 كەسائىكى وەك فەرىد زەكەريا: (بەھارى عەرەبى بۆ ژنان دەرەفەتە  
 يان بەلآ؟) كە لە راستىدا كۆدېكە بۆ پرسىارى (دەبىت كلېشەمان لە  
 جىھانى عەرەب بگۆرىن، يان نەخىر؟)

بەلام ئەو پرسىارە پرسىارىكى بېرىزىكردنە و ھەولېكە بۆ  
 زەوتكردنى رەواپەتى لە شوپشەكان و ھاوكات ژنانى عەرەب. ئەو  
 پرسىارە ھەم مەسەلەكە تىكرا و يەكچەشن گریمانە دەكات و ھەم  
 بەدواى ئەوھوھى كە لە خۆبووردويى و قوربانى ئەو ژنانە لەبەرچا و  
 نەگرىت، كە لەبەر بىروباوھريان زىندانىكراون، ئەشكەنجەدراون، لە  
 كار دەركراون، يان بوونەتە قوربانى دەستدرىژى سىكسى. شوپش  
 پرۆسەپەكە، نەك كىبىركىتى وەرزشى، بەلام پىمواپە بەمشىوھى  
 پىدەچىت خاتونە پاكوخاوپنەكانى ئەوئى كۆبوونەوھ و بەدواى  
 ئەوھوھن كە لايەنگرى تىمى دروستبەكەن.

بەلام بە سەرنجدان بە روداوەكانى ئىستاي مىسر، دىنا وەھبە  
 داواى وەلام و ھەنگاوى بەكردەوھى ئەو پرسىارەكرد و وتى

هەرچەند راپرسی دەستور لەلایەن محەمەد مورسییەو هەستیکی زۆرخراپی هەیه، قەت لەخۆی نەپرسیووە کە ئایا شۆرش بەراستی شایانی بوو و وەك ژن لە شۆرشکردن پەشیمان نییە. بە هەمانشیوە عەلاوێ مورابیت لە لییبا باسی داكوکیکردنی لە پێویستبوون بە تێبینی ئابینی لە نوسینەوێ دەستور کرد.

ئاماژەمیپکرد دەبیت بە خستنهلاوێ پیشگریمانەکان، دەست بە کارەکانمان بکەین کە سەردەکیشیتە باسی لەکەداری رەگەزو شۆرشەکانی جیهانی عەرەبی، باسوخواسیک کە چەندینجار لەم کۆنفرانسەدا بیستومە، پاشان بۆم زیادکرد کە یەك: دیموکراسی رەوتیک و پرۆسەیهکە، نەك ریکەوت (تەنانەت ئەگەر (شوکردنی بەهاری عەرەبی) پێویستی بە کۆتایی خۆش هەبیت)، هیشتا یەكسانی رەگەزی دەستبەجێ لە سیستمیکی سیاسی نویدا، لە خۆرئاواش بە دەستنهاتو، لە حکومەتەکانی دواي شۆرش جیهانی عەرەبیش بەدەست نایەت. دوو: دەکریت رەواپەتی شۆرشیک بە رەچاوکردنی چۆنیەتی رەفتاری لەگەڵ (ژنانی ئەو وڵاتە)، هەلبەسەنگینیت و سێ: بلیین تەنیا و تەنیا ئیسلامگەراکان رۆلی هەرەشە دەبینن بۆ مافەکانی ژنان، شتیك نییە جگە لەبەرچاونهگرتنی دەیان جیاوازی رەگەزی و توندوتیژی دژی ژنانی ژێردەسەلاتی سیکولار. خالی کۆتایی کە تاپیش بەهاری عەرەبی نەك هیچکات عەرەبەکان باسی قەیرانی مافەکانی ژنایان نەکردبوو، هەرگیز بەگشتی باسی سیاسەت نەکراو. ئەم مەسەلەیه لەم رابێژییە سەرپێنانهی راجر کوین، هەوالنییری رۆژنامەي نیویۆرک تایمز و هەلسۆپینەری میزگردیک، ئاماژەییپکرا کە جیهانی عەرەب (دواي وەستانیکی قول و دورودرێژ،

بۇ سىياسەت گەراۋەتەتە، بەلام خالەكە لېرەدايە كە تۆسقالىك راستى  
لەم مەسەلەيەدا نىيە و ھەركەسىك مېژوى خۆرھەلاتى ناۋەراستى  
خوئىدىتتە، ئەو خالەتان پىدەلېت، ھەرئەۋە و بەس كە بەتايىتە  
بەحرەين لانىكەم لە 80 سالى رابردو، زۆر راپەرىنى يەك لەدۋاى  
يەكى بەخۆۋە دىتە.

ئەوانە گرېمانەى زۆر زەينى و بارگاۋىن بە سىياسەت كە  
نىشانەيەك لەوانە لە راپورتى كۆتايى ئەم دۋايىيە دامەزراۋەى  
گالوپ بەناۋى (دۋاى راپەرىنى عەرەبى، بۆچۈۋى ئزان لە بابەت  
مافەكان، ئاين و نۆژەنكردەنەۋە نادۆزىيەۋە، راپورتىك نىشانىدەدات:  
يەك، پشتگىرى پياۋان لە پىگەى ياساى و مافەكانى ۋەكىەكى و  
دەرفەتەكانى كارى ھاوشىۋە بۆ ئزان، پەيوەندى بە كار و ئاستى  
رەزامەندىيان بە ئزانەۋە ھەيە... و فرى بەسەر تېروانىنى ئاينىيانەۋە  
نىيە، دۋو: زۆر بەى پياۋانى عەرەب - تارادەيەك ئمارەيەكى بە قەدەر  
ئزان- ھاۋران كە دەبىت ئزان مافە ياساىيەكانى ھاوشىۋەى پياۋانىان  
ھەبىت.

پىمۋايە، سەربەندى ئەو كۆنفرانسە ھەمان توندوتىژى لىبرالى  
بىردەھىتايەۋە كە چىرۆكى ئمپىريالىزمى نەيەكجار دۆستانە و  
گەرموگورپانەى، نىشانەدات، كە لە كرۆكى ھەندىك سىمبولى  
فېمىنىستىيەۋە دىت، ئەو ئەلگۆيانەى گياترى سىپاك ستايشكەرانە  
ناساندۋىتەى و ئەۋانى ترى ۋەك سەبا مەحمود و لەيلا ئەبۇلغەد  
شروڤەيان كەدۋە. مەبەستم لە دەرپىنى ئەو مەسەلەيە ئەۋەيە كە  
گرېمانەيەكى ۋەھا دۋاى تەشەنەكردىنى جۆرىك ترس و نىگەرانى  
ئاكارى بارودۆخى (ئزانى عەرەب)ن. بەگۆيرەى ئەۋجۆرە تېروانىنە،

ژنانى عەرب ئامانجى لاواز و زەرەرمەندى (قوربانى) نەگۆرى  
سىستىمىكى كۆمەلەيەتى نوپىن و لە ئەنجامدا پىيوستيان بە (نىوانگىر)  
ە، ئەو كارە شتىك نىيە جگە لە بيانويەك بۆ پەنابردنە بەر زۆر.

### نیشانەكانى خامى يەكەم

مەلىكە نور ھاوسەرى پادشای ئەردەن، وتەبىژى تايەتى مېزگردەكەم  
بوو، كە ولتەكەى بەم دواییە ئالۆزى و سەركوتکردنى ناپرەزايیەكانى  
بەخۆوە بىنيوہ. ئامادەبوونى ئەو لەوۆى بە ئازار و ئەو ھەستەى  
بەزەينمدا ھىن، كە ئايا ئامادەكارانى كۆنفرانس بە راستى ئاگايان لە  
تەنزى ئەو مەسەلەيە نەبوو، كە داوا لە خىزانىكى پادشايى بكەى باسى  
شۆرشى جىھانى عەربى بكات و ماناكەى بۆ ژنان لىكبداتەوہ.

گوايە ئىمە ھىشتا شەيدای بەروالەت پر باقوبرىقى خامانى  
يەكەمى جىھانى عەربىن، تەنانت لە جىگەيەك ناپاربووين لە  
سۆزان موبارەك و ئەسما ئەلئەسەد دوربەكەوينەوہ، كە لەگەل  
ھاوسەرە داماوہكەيان رۆيشتن، گوايە بپارنىيە پەند لەمىژو  
وہربگرين.

بردنە ژىر پرسیارى سودوہرگرتنى ئامىرى رژیمةكانى ستەمكار لە  
(مافەكانى ژنان)، بە ھىچ ناوئىشانىك پىش شۆرشەكان پەسەندنەبوو،  
كە پاشان ھەربۆيە ھاوپەيمانى خۆرئاوا ناوياندەنان (ريفۆرمخواز).  
لە راستیدا تا پىش ئەو شۆرشانە، ژنانى سەر بە حكومت دۆخىكى  
خۆتەوہر و باوكتاسايان بۆ ئەو ژنانە ھەبوو كە بپاربوو بيانخەنە  
ژىرئالای خۆيان و مافەكانيان بسەلمىنن، بەلام ئەو شۆرشانە نىشانيان دا،  
كە ژنانى عەرب نەك ھەر پىيوستيان بەو پشتگىرىيە باوكتاسايە نىيە،

له راستیدا لاواز یانده کات، به لکو ده توانن به در فته تی ره خسا و خه بات  
بو مافه کانیا ن بکن و هم شایانی ئه وهن له گه ل کومه لگه مامه له بکن  
و هم ئیستا ئه وهنده به هیژبوون، ده توانن دیکتاتور ی ترسناک پرخینن.

### به حرهین و سهرو ئه و

به در یژای کونفرانسه که ههستم به دیپلوماتی سه ره به  
بالویژخانه ی به حرهین کرد، که به رده وام چاودیریم ده کات. له و  
ریگه دورودریژه وه هاتوو تا نارهازای بالویژی به حرهین رابگه یه نیت،  
له و (فیمینستانه ی حکومت) بوو، هه م ژن و هه م له که مینه ی  
کریستیانی و هه م زور ناره حهت له وهی که بو وته بیژی میزگردی  
به هاری عه ره بی بانگه یشتنه کرابوو. له راستیدا (فیمینسته کانی  
حکومهت) سولتانی به حرهین زور به که لکی ئامانجی بانگه شهیی  
دین، به مشپوهیه که له و ئانه دا هه م داکوکی له مافه کانی ژنان  
و که مینه کان ده کهن و هه م داکوکیکاری گوپراهلی ته وای  
خه لکن، که له هه ر کوئی و شوینیک باسی شوپشه، ته نانهت  
ئه وانه ده یانه ویت بیروپایان ده رپن، که داکوکیکاری حکومتی  
که مینه به سه ر زورینه وهن و گوپراهلی زورینه ی خه لک، گهنده لی،  
ئیمتيازاتی تایه تی نه داری چینایه تیشن. دیپلوماتی ناوبراو پاشان  
له سائیتیک به ناوی (ترهست لۆو) {متمانه کردن به یاسا}، باسی  
ئه و (دهستکه وتانه ی) کرد. سه رمسورده مینیت گه ر ئه و ده قه  
یه کتیک له و کومپانیا بانگه شه یانه ی هاوکاری رژیم نهینوسیبت.  
هه مان ئه و کومپانیا یانه ی که ریخراوی چاودیری که ری خودی  
من به ناوی (دیده وانی به حرهین) له نزیکه وه چاودیریان ده کات.  
خوشحالم که پشتگیری هه مان خالی کردوه و به رده وام هه ولمده دا



بیسەلمینم، زۆر جار رژیমে گەندەلەکان بۆ سەلماندى بانگەشەکیان (ریفۆرمخوازی)، سود لە باسکردن لە مافەکانی ژنان وەردەگرن، بەلام کارەکه بە متوربەکردنی نارێك و تیکدەری باسی مافەکانی ژنان لەگەڵ حکومەتی گەندەل، رەوايەتی ئەو بانگەشەیه دەبەنە ژێر پرسیارەوه. وەك پارێزەری مافەکانی ژنان لە چوارچۆی ریکخراویك بە ناوی (ئەنجومەنی بالای ژنان) باسی خانمی یەكەم، شیخە سەبیکە دەکات. لەراستیدا تائێستا تەنانت چوونەپاللی لەشکری ژنانی دەستەبژیری خانمی یەكەمیش بە مێشکەدا نەهاتو (گەرچی دنیام هەرگیز جزدانی نیشانەداریشم نییه، ئەگەریش دەمویست، پشستگیری دەسەلاتم نەدەکرد). پێش دوو هەفتە، سەرەتای مانگی کانونی یەكەم بوو کە کیم کارداشیان، لە رۆژی ژنی بەحرەیندا، سەردانی ئەو ولاتە ی کرد تا ئەو هەستە بخاتە مێشکەوه کە بارودۆخ وەك هەمیشەیه و دنیا شامی شەریفە.

تۆنی وتاری جەنابی دیپلۆماتیش نیشانە ی هەستی پێزانین و گۆپراپەلێیه، کە لە رەعیەتی باش بۆ سولتان چاوەرێدەکرێت. ئەویش وەك حکومەت، بەرگری بۆ نەکراوه و بەئاماژە بە بارودۆخی من، روداوەکی بۆ باسی کەسی گۆپیوه. ئەزمونی کەسیم سەلماندویەتی ئەو حکومەتە وەك دژەتیزی شایستەسالاری کاردەکات، کە هێندە بەسە بچوکتین سەرپێچی بکە ی، ئیدی کەس هەقی بەسەر دەسەلات و توانای تۆوه نییه، شتیکە بەسەر هەزاران ژن و پیاودا هاتو و دوا ی شوپش یەکسەر لە کار دەرکراون. دەبێت ئاماژە ی پێیکەین ژنانی بەحرەین مافی خویندنی بالآ و بەهای بەشداریی نزیکیە بالآش لە هێزی کاری ولاتیان هەیه، بەلام دەبێت ژنی بەحرەینی وەك هاوتا پیاوهکی، بە جیاوازی تاقمی و هۆزی رابێت -هەردووک بە ئاستیک لە سیستمی

سته مكاريدا سه ركوتده كرڤن، كه له ودا نايه كسانى زور له دابه شكردى داها و ساماندا ههيه، به هاى هه ژارى نزيكهى بهرزه و په راويزخستنى سياسى به كارځى ئاسايى وهرده گيرځت. له راستيدا سه ره پراى ته واوى ريفورمى رواه تى كه نه و ديپلوماته نه ژماريده كړد، پاشايه تى ره ها له هه پرهمى رژيمى سته مكار و سه ده كانى ناوه پراستى به حره ين دايه. بو نمونه، مه سه له تى كراى مافه كانى ژنان، ياساى خيزان يان (ياساى بارى كه سېتى) به حره ين له سالى 2005 پيشنازكرا و بو خوځى نمونه ي دياريكراوه كه چوڼ حكومه تى سته مكار له مافه كانى ژنان بو چه نه ليدان و ئيمتياز وهرگرتن له جولانه وه كانى موخافزكار و باو، سود وهرده گرځت. له به حره ينش هه روه ك زوربه ي ولاتانى عه ربه ي، جولانه وه ي ئيسلامگه رايبى بالاده ست هه يه، كه له م ولاته كوومه له ي ئيسلامى نه لويفاق نوينه رايه تى ده كات و پيش ده سال دامه زراوه. نه و حربه له سالى 2005 له ريگاي ريبه رى مه عنه وى خوځى، واته شيخ عيسا قه سيم، پشتگيرى له ياساى خيزانى هه لوه شانده وه. زورځك له وانه دكتور عه بدولهادى خه له ف له و باوه رهدان كه نه و ياسايه دواسنوريبى پاشماوه ي بالاده ستى و ده سه لاتى حكومه تى ئاينى دهرده برځت، مامه له ي سياسى ده ستياي كړد، به م شيوه يه نه گه ر نه لويفاق كوځايبى به حه رامكردنى هه لېژارډنه كانى نه نجومه ن به يښت، نه و ياسايه ش هه لده وه شپته وه كه بو حكومه ت زور گرنگبوو. دامه زراوه ي ئاينى له م ريگايه وه به شيكى كوځترپو ل كړدى راسته و خوځى سنورى خوځى ده پراست و له ناوه ندى سياسيدا، زياتر رځى له به ره و په راويزبردنى گروپ و تا قمى ده گرت، به لام حكومه ت له به رده م خه لكدا بانگه شه ي كړد تونډره وه ئاينيه كان نه و ياسايه يان ره ت كرځوځته وه، له لايه كه ي ديكه وه ئوپوزسيون بانگه شه ي كړد كه نه و ياسايه، زياتر بو بهرگرتن له به ره و

پهراویز بردنی تا قمی هه لوه شاو هته وه و به مشیوهیه ناسنامه ی ئاینی به سهر ناسنامه ی ره گه زیدا زال بوو. له راستیدا باسی مافه کانی ژنان، له حیاتی ئه وه ی وه ک هۆکاریک بو به توانا کردنی ژنان بناسریت، بوته ئامرازیک بو پهراویز خستنی تیکرای شیعه کانی ولات. له و کاته وه ئه لویفاق به ئینیدا وه له داهاتودا نوینه رایه تی ژنانیش بکات و سهیر ئه وه یه عیسا قوسه یه یه قه ناعه تیکردوه، که ئه گه ری پیندا چوونه وه به یاسای خیزاندا هه یه. ده بیته به دلنیا یه وه زیاتر هه ولبدریت به ئینی پتهوتر له م بواره دا ده سته که ویت، ده بیته چالاکوانانی ژن له ناو ولاتدا داوای وه لام و هه نگاوی به کرده وه ی هه ندیک روانگه و ره فتاری لیکجیا کردنه وه ی ره گه زی و راگه یه نراوه کانی به شداری کردنی ژنان له خویشاندانه کاندای بکه ن.

له سه ره تای خویشاندانه کانی ئه م دواییه ی به حره یه وه، جگه له گروهی ناسراوه باوه کانی وه ک ئه لویفاق، له قوئاغیکی دیاری کردنی زور کورتدا، جولانه وه ی سیاسی ناو خوئی نوئی ریاز توندتر ده ره ق به حکومه تی بالاده ست، فوومی گرتوه. ئه و جولانه وان به گشته له لایه ن ژنان و لاوان (دوو هۆکاری وه ره خانی شوهر شگپیری) فوومی گرتوه، که یان ته واو بیته زمون، یان ئه زمونی ره فتاری سیاسی ریکخوا، یان به کاره یانی ده سه لاتیمان که مه. ریبه رانی خویشاندانه کانی سه ره شه قام وه ک زهین ئه لخواجه، ریبه رانی سیاسی وه ک فه ریده غولام، که رۆلی هاوسه ره گیراوه که ی گرتوته ئه ستو، ئه ندایه یه کتیه کانی وه ک جه لیله سلیمان، رۆژنامه نوسانی وه ک نه زیبه سه عید که به هوئی راپورتی کوشتنی خویشاندهریک به دهستی پوولیس به توندی ئه شکه نجه درا، پاریزه ره کانی وه ک جه لیله ئه لسه یه ماندونه ناسانه داکوکی له زیندانیانی سیاسی ده کات، به لام

له هه مووی گرنگتر (شیره ژنانیک) که (شۆرشگێره کان) جیاوازی ره گه زیان نییه و به و په پری شکۆوه ته واوی شیوازه ناره زاییه نوێیه کان دژی حکومهت، ههنگاوی ناوخۆیی و بهرگری ده گرنه بهر.

دیپلۆماته به حهره یینییه که له وتاره کهی دواي ژماردنی رواله ته کانی پیشکه وتن و ریفۆرمه کان له ولاتدا باس مده کات، گوايه من به هووی هه بوونی کاری گونجاو، نمونهی ئه و پیشکه وتن و ریفۆرمه م! ئاماژه به وه ناکات که ئه شکه نجه و ئازاردانی زۆری تاقمی و نه ته وه یی، ته واوی ریزه کانی کۆمه لگه ی گرتۆته وه و کاتییک وه ک سزا باسی به شخوراوی له ئازادی و به خته وه ری ده کریت، منیش له و ریسایه ریزه پهر نیم. ئه و ده توانیت بو لیسته که ی خۆی له رواله ته کانی پیشکه وتن و ریفۆرمی ئاماژه پیکراوی، ئه و بابته ش زیادبکات: لیسته ره شه کان، ده سته به سه رکردن، ده سته کارکیشانه وه ی زۆره ملییی، له ئه نجامدا زیندانی و ئه شکه نجه دانی هاوسه ره که م و زیندانی کردنی سه رکیشانه ی من له مانگی نیسانی رابردودا. ره نگه له به رامبه ر ئه زمونه پله به پله به ئازارتر و خراپتر له ئه وانی دیکه، واباش بیته هیه چ باسی ئه زمونه کانی خۆم نه که م. ئه گه ره هه موو ئه وانه سه ره پای ئه و گریمانیه، که له وانه یه هه موو ساتیک هاوولاتیووونم هه لبوه شیتته وه، ئه وه ی به سه ر باوکیشم هات، نیشانی نادات حکومهت توره مناکات، که وایه چ شتییک نیشان ده دات؟!

ده ره که وتنی ژنان وه ک ریبه ر و چالاکوانانی سیاسی، به تاییهت له کۆمه لگه ی نه ریتی ولاتانی که نداوی وه ک به حهره یین، دور نییه بو ژماره یه ک له فیمینیسته لیبراله کانی خۆرئاوا چاوه پروان نه کراو بیته، که پیشتر خامی یه که می پر باقو بریقی وه ک سۆزان موباره کیان

دەپەرست، ئىستا بەناوى ھىماي ريفۆرمەكان، مافەكانى ژنان،  
 پىشكەوتن و نوپگەرى، داکۆكى لە خاغانى يەكەمى وەك مەلىكە  
 نور و شەيخە سەببەكە دەكەن. ئەو كۆنفرانسە بە باشتىن شپو و  
 لە باشتىن گۆشەنىگاوه، كىشەى وتارى فېمىنىستى ژنانى عەرەبى  
 وپناکرد، بە تايبەت كىشەى ئەو كۆمەلەيە لە وينا و ھىماكان، شپو  
 بە تىگەيشتنى خۆرئاوا لە (ئەوى دىكە)ى خۆرھەلاتى دەدەن. ماناى  
 ئاماژەيى ئەو وپنايانە كە لە رابردو بۆ ژنانى عەرەب زۆر تىكدەر  
 بوو، چونكە لە راستىدا ھۆى گەشەپىدان و رەوايەتيدان بە روالەت  
 و ھىماكانى حكومت دەبن كە خەلك ئەوانەى بە مېتودى نوپ  
 دورخستونەو و شپواندونى، ئەو جگە لەوھى ياسا لەسەرەو بۆ  
 خوارەو بەرھەمھاتوھەكانىش لە كۆمەلگەدا رەتكرائوھتەو.  
 بۆ بەدپھىنانى مامەلە و بەشدارى بنىادنەر لەگەل باشوردا،  
 دانىشتنى لەمجۆرەى میدياكان، رىكخراوھ نپودەولەتپىھەكان و  
 سىاسەتكارانىك پىويستە گۆرانكارى كۆمەلەيەتى رىشەيى بەرەو گرۇپە  
 ناوخۆيى پەرتوبلاوھەكان و دانىشتوانى نافەرمىش لە بەرچاوبگرپت و  
 بە فەرمى بناسپت كە زۆرجار بۆ دامەزراوھ فەرمى و رىكخراوھكانى  
 حكومەتى خاوەن نىگای جىاوازي چىنايەتى و رەگەزى كاريان كردوھ.  
 كەس كىشەى لەگەل پەژارە و نىگەرانىيە رەگاژو و واقعىھەكان نىيە،  
 بەلام ترسى ئاكارى ساختە لەبارەى چارەنوسى ژنانى عەرەب، تەنيا  
 ھاوكارى سەلماندى ھەمان تپروانىنى چىنايەتى و رەگەزى دەكات.  
 وەك كەسپك كە لە نپوان خامى يەكەم و جەنابى دپلۆماتدا  
 گىرىخواردبوو، ھىوادارم بەم وتارە توائىبىتم لىكدژى و كىشەكانى  
 سەرچاوەگرتو لەمجۆرە مامەلەلەنە وپناكبەم.



## 6

### رزگاری، بەلام نەك ئازاد

#### ساندرا ھیل

زۆر جار كە شوھەوای كراوہ بەخیرایی نامینیت، كە بە درێژیایی شەرەكانی ئازادی بەخش، یان شۆرشەكان بۆ ژنان دیتەئاراوہ. ھەلومەرجی ژنان لە دنیای عەرەب، دوای گۆرانکاری بەھاری عەرەبی زیاتر بەرەو چوارچۆپوہكان چووہ. ئەزمونی شۆرش و ئازادی ئەریتریا نمونەییەکی باش و ھۆشداریی پێدەرە بۆ بارودۆخی ئیستای ژنان لە دنیای خۆرئاوادا.

ساندرا ھیل -مامۆستای مروفنناسی زانكۆی لۆس ئەنجلۆس- لە ھەلومەرجی ژنانی ئەریتریا بە تايبەت سەردەمی شەر و دوای شەر دەكۆلیتەوہ و كورته میژویەکی رێكخراوہكانی ژنانیش بەدەستەوہ دەدات. دەلیت: لە جولانەوہ سیاسیهكاندا ئەوہ پیاوان پینگەیی ژنان بۆ خزمەتكردنی جولانەوہ كە دیاریدەكەن. ھیل دەپرسیت چۆن ژنانی ئەریتریا دەتوانن كە شوھەوای رزگاری بەخش، دوای ئەویش بۆخۆیان پاریژن كە لە سەردەمی خەبات بەدیھاتوہ.

(دوای نازادکردن)، ناونیشانیکی گونجاوه بوّ باسکردنی ناکام و دهره نجامه خراپه کانی شهر بوّ ژنانی ئهریتريا. ناکامی ده سته جیبه ئه و شهره بوّ ئه و ژنانه شهریکی دیکه بوو له گه لّ ولّاتی ئه سیوپیا که جیبه جیکردنی پهیمانامه ی ئاشتی له کانونی یه که می سالی 1998 به به پیکدادانه کان دهستیپیکرد و تا سالی 1999 ببوو شهر ی ته و او، ژنان نزیکه ی 20% هیزه سهربازییه کانی ئهریتریان پیکده هینا (له به رامبهردا له 30% بوّ شهر ی یه که م ده خه ملیتریت). له میژوی 11 ی ماری 2000 روداو یکی ناخوش رویدا، کاتیک حکومت رایگه یاند پیوسته سهربازه ژنه کانی ئهریتريا، گوايه بوّ خویندن، هیلی پیشه وه ی شهر به جیبه یلن. کاتیک ئه و روداوه رویدا، ئهریتريا به هوی گوره تر بوونی سوپای ئه سیوپیاوه، زیانی قورس و راکردنی هیزه کان له خزمهت، پیوستی به هیزی سهربازی زیاتربوو. سهرباری ئه وه، یه کیتی نیشتمانی ژنانی ئهریترياش، له زمانی ئهریتري به وشه ی کورترکراوه ی (حه ماده) ده ناسریت، پشتگیری ئه و ههنگاوه ی حکومتی کرد. سه روکی ئه و یه کیتییه، واته لویی غریب له و باوه ره دابوو که ژنانی شهر که ریش ده بیته شاره زای کومه لیک به رنامه ی زوربن، به لام هه واله کانی دواتری به ره ی شهر پیچه وانه ی هه والی میدیاکان بوو، ده رکه وت هیشتا ژنان له به ره ی شهردان. ساردی جیبه جیکردنی ئه و پریاره له وه سه رچاوه ده گریته که شهر زور فراوانبووه و هیزه کانی ئه سیوپیا تاراده یه ک ولّاتیان گرتبووه. ته نانهت هه ره شه ی کشاندنه وه ی ژنان له به ره کانی شهر و رولّه سهربازییه کانی دیکه، شتیکی ئه وتو بوّ داهاتوی ژنان هیوا به خش نه ده هاته به رچاو که سه ریکیشابوو به باشبوونی پیگه ی ئه وان له ئهریتريای تازه سه ره خو بوو. لانیکه م به باوه ری روژنامه نویک، (تیکه ه لچوونی تازه ی سنوری له گه لّ ئه سیوپیا،



ھەرەشە يەكە دەتوانىت بەشى زۆرى ژنانى ئەریتريا لەم كۆمەلگە يەدا،  
پياوسالارى بىكاته ئاردى ناو چقل.

بەلام سەرەراي ئەو پاشەكشە گرىمانە يىيە ژنانى ئەریتريا،  
ھېشتا ھۆيەك بۆ گەشېنى ھەيە. يەكېتى نىشتمانى ژنانى ئەریتريا،  
لە رۆژەكانى 27 تا 29ى تشرىنى دووھى سالى 1999 لە شارى  
ئەسمارا، كۆنفرانسى ئىتودەولەتى گەورەى بۆ بەرزپارگرتى بېستەمىن  
سالوھگەپرى خۆى رېكخست. كىردنەوھى دەرگاكانى ئەو كۆنفرانسە بە  
رووى رەخنەگرانى ناوخۆ و دەرەكىدا، ستراتېژيە تېك بوو روھو داھاتو،  
كە رېبەرى نوپى ئەو رېكخراوھ لەبەرچاويەتى. ھەرچۆتېك بېت ئەو  
يەكېتېيە خۆى بە (تاكە رېكخراوى ژنانى ئەریتريا) دەناسىنېت، كە  
دەبېت راستى ئەوخالە لەبەرچاويە بگىردرېت و ئەگەر راستبوو، دەبېت  
بەدوای ھۆيەكەيدا بگەرېت.

### زەمىنەى باسەكە

ھەرگىز ئەو راستىيە بۆ ژنانى رزگاربوو لە كۆت، لە سەردەمى  
دوای شۆرش ھىوابەخش نىيە، كە تائىستا لە ھىچ كام لە شەپەكانى  
ئازادى بەخش يان شۆرشگېرى، بەدەر لە شىوازى تىگەشىتنى  
پېشكەوتنخوازى ئايدىوئۆژىاي بالادەست بۆ رزگارى و ئازادى ژنان،  
لە روسيا، چىن، جەزائىر، قىتنام، كوبا، نىكاراگوا، سلفادور، گىنيا،  
بېسانو، ئەنگولا، مۇزەمبىق، ئەفرىقىاي باشور و فەلەستىنى سەردەمى  
راپەرىن، ژنان و پياوان نەيانتوانىوھ كەشى رزگارېيەخش بۆ ژنان بە  
درىژاى شەپ و دوای شەپ پارېژن و بەردەوام قوئاغى ئەو مانگە  
ھەنگوئىنيە زوو تەواوبووھ. بە پېچەوانەى ئەو رابردوھ، من ھەروا  
گرنگى بە توژىنەوھى تواناي رزگارېيەخشى سۆسىالېزم و فېمىنېزم

و پیکهاتهی ئه و دوانه و ئه و لیکدژییه دهدهم، که ئه و دوانه له گهڵ  
خۆیان ده بهیئین.

کۆمهڵنگه‌ی ئهریتریا و ئه‌سیوپیا - نیوه‌ی مه‌سیحی ئه‌رتۆدۆکس  
و نیوه‌ی موسلمانن- له روانگه‌ی پینگه‌ی کولتوریی ژنانه‌وه زۆر  
موحافزکار بوون. له به‌رامبه‌ردا به درێژایی شه‌ری سی ساڵه‌ به  
تامانجی جیا‌بوونه‌وه له ئه‌سیوپیا، به‌ره‌ی ئازادیه‌خشی خه‌لکی  
ئهریتریا، یان (APLF) پێشکه‌وتوترین تپروانینی بۆ ژنان خسته‌پروو، که  
تائێستا بینومه‌مانه. (APLF) جۆلانه‌وه‌یه‌کی چه‌کداری لاساییکه‌ره‌وه‌یی،  
بێلایه‌ن، ئیلهامگرتو له مارکسیزم، حزبی سیکولار، فره‌ نه‌ته‌وه‌یی و  
پێشه‌نگبوو. له‌م که‌شوه‌ه‌وايه‌دا، ژنان نه‌ک وه‌ک جیگره‌وه، به‌لکو  
هاوولاتیانی ره‌سه‌نی ئهریتریاى شو‌رشگێری به‌شداری هه‌موو  
کاروباره‌کان ده‌که‌ن. بۆ نه‌ونه، ژنان له‌ کۆتایی شه‌ردا زیاتر له 30% ی  
هیزی سه‌ربازیان پیکده‌هێنا و له هه‌موو ریزه‌کان خزمه‌تیانکردبوو.  
ئه‌وه ته‌واو پێچه‌وانه‌ی میژوی پێشینه‌ی پیکداده‌نی سه‌ربازییه، که  
زۆر جار به‌ شایه‌تی ئه‌و سوپایه، به‌ بژارده و زیاتر له‌ کاردا سویدان  
له‌ ژنان وه‌رگرتوه و به‌ درێژبوونه‌وه‌ی کاری ماله‌وه‌یان داده‌نرا.

به‌ گه‌واهی زۆربه‌ی شایه‌تی و راپۆرته‌کان، ژنان له مه‌یدانی  
شه‌ر، چ له‌ ناوچه‌ کیشه‌له‌سه‌ره‌کان و چ له‌ ناوچه‌ رزگارکراوه‌کان، زۆر  
هه‌ستیان به‌ ئادی ده‌کرد، ده‌یانخویند، له‌ وانه‌ په‌روه‌رده‌ی سیاسی، فیری  
شاره‌زایی نوێ ده‌بوون و ناسنامه‌ی تازه‌یان وه‌رده‌گرت. به‌مشپۆه‌یه  
ژنانی خه‌باتگێر، به‌پراستی نه‌ونه‌ی ژنانی رزگاربوو بوون له‌ کۆتوبه‌ند.  
زۆر هۆکار بوونه‌هۆی ئه‌وه‌ی ئه‌و پیکداده‌نانه‌ بېته‌ خه‌باتیکی  
ئه‌رینی بۆ ژنان و گرنگترینیان په‌روه‌رده‌ی سیاسی چالاکانه‌ی هه‌موو  
ئاسته‌کان بوو، چ له‌ ناوخۆ و چ له‌ ده‌ره‌وه و له‌ ولاتانی ئازاد. ئیستا

دوای پیناسه کردنی (APLF) به هۆی به هره مه نده بوون له ئایدیۆلۆژیای رهگهزی پيشكه وتو به کرده وه تپروانینی دروست، له رهوتی هه وه له کانی ئهریتريا بو گه یشتن به ديموکراسی له سه رده می ناشتی، به وردتر له کيشه ی ژنان ده کۆلمه وه. نا ییت بیرمان بچیت که هینانه ئاراوه ی هاورایی و هاورپیه تیه که له سه نگه ر و په ناگاکان کاریکی ئاسانتره، که وه ک سیستمی په کسانبخواز خۆی ده نوینیت. گه رچی زۆرجار ژيان له سه نگه ر و په ناگاکاندا له ديموکراسی ده کات، پینده چیت ژيان له ديموکراسی) دا بو ژنان، شتیکی دیکه بیّت.

### چوارچێوه ی تیۆری ریچکه و چالاکى سیاسى

له توێژینه وه که م له مه ر سودان، به لگه هینانه وه په کی دیاری ئه وه په که له زۆربه ی جولانه وه ئازادیه خشه کانی نیوه ی دوهمه سه ده ی بیستدا، پیاوان پیگه ی ژنانیان له چوارچێوه ی کولتوری خزمه ت به جولانه وه که و به و پیناسه یان کردوه. له راستیدا پیاوان له ژنان چاوه رپیده که ن که زۆرجار کولتور، یان ناوه ندی خیزان وه ک سیمبولی به رگری، یان به هۆی ترسی له ده ستچوونی (ره سه نایه تی) یان (ئاپرو)، له روبه ر بوونه وه به هه لومه رجی نااسایی وه ک شه ر بپارێزن. کاریگه ریه کی ئه و کاره، چه قبه ستویی و نه گۆری کولتور و ریگری له رهوتی گۆرانه ئاساییه که یی ئه وه. کاریگه رى دوهم پیدانی ره ونه قى رۆمانتیکه به رۆلی ژن: ژن وه ک دایک، دایکی سه ربازانی ریگی ئازادی، یان (پاسه وانی مال). رواله تیکی دیکه ی باوی چاوه روانیکردن له ژنان له به ره کانی ئازادی به خش، چاوه رانیکردنه له ژنان بو نوینه رایه تی (ئاکاره کان)، یان گرتنه ئه ستۆی ئه نجومه نی ئاکاری جولانه وه که په .

پیناچیت ئه و رافه کارییه بو خه لکی ئهریتريا، کتومت به و شیوه په

راستبیت. لەم ولاتەدا، خەباتگێڕانی ژن وەك خۆیان ئازاددەكړین تا به تهنیا له چوارچێوهی كۆلتوری دژواری باودا، له گه‌ڵ ژيانی خه‌لكی ئاسایی بگونجین و به‌كردوه‌و لێیان چاوه‌ڕێده‌كړیت تا ئاستیكی زو‌ر ره‌چاوی ئاكاری كۆمه‌لایه‌تی و به‌ها باوه‌كان بكه‌ن. ده‌كړیت له‌سه‌ر ئه‌و بنچینه‌یه بوتړیت كه كۆمه‌لگه‌ی سڤیلی ئه‌ریتیا به‌دریژایی شه‌ر چه‌قه‌ستو و نه‌گۆر بووه. به‌ده‌ربړینیكی دیکه، له‌كاتیكدا كه شه‌رفانان و خه‌باتگێڕان سه‌رقالی به‌نامه‌دانان و جیبه‌جیكردنی ئالوگۆره‌كانی ئابوری، سیاسی، چینه‌یه‌تی، نه‌ته‌وه‌یی و ره‌گه‌زی بوون له‌ناوچه‌ ئازادكراوه‌كان، باقی كۆمه‌لگه‌ به‌پیناسه‌ی جیگیر و نه‌گۆری (ئه‌ریتری بوون)ه‌وه‌ نوسابوون و هه‌ولیانده‌دا ریباز و هه‌لسوكه‌وتی كۆلتوری بپاریزن. بۆیه، هه‌رچه‌ند هیما، ئاست و سنوړیكی دیاریكراو له‌نیوان ناوچه‌كانی ژېر فه‌رمانده‌یی به‌ره‌ی ئازادیه‌خش و كۆمه‌لگه‌دا نه‌بوو (چونكه‌ له‌مسهری سنوره‌كانه‌وه‌ بۆ ئه‌وسه‌ری هاتوچۆی به‌رده‌وام و په‌یوه‌ندی هه‌میشه‌یی هه‌بوو)، دوو كۆمه‌ل ه‌ره‌فتاری زو‌ر جیاواز له‌م سه‌ره‌وسه‌ری هه‌بوو. هه‌ربه‌و به‌لگه‌یه‌ گه‌رچی خه‌لكی سڤیل به‌شپۆه‌یه‌کی تیبینیكراو بۆ چالاکی نه‌ینی و ژېرزه‌مینی سازو ئاماده‌كراوون، ژيانی تابه‌تی و خیزانی به‌شپوازیكی جیا پینگه‌یه‌کی به‌رز و ته‌نانه‌ت رۆمانتیکی هه‌بوو، كه‌ خه‌باتگێڕان و شه‌رفانانی (APLF)، ژيانی خیزانی (ئاسایی)ان كرده‌وه‌ قوربانی ژيان له‌سه‌نگه‌رو په‌ناگاكاندا، كه‌ ده‌گه‌رانه‌وه‌ ناو ژيانی خه‌لكی ئاسایی، هیشتا (دابونه‌ریت و شپوازی كۆن) چ بۆ پیاو و چ بۆ ژن، سه‌رنجراكیش بوو. به‌مشپۆه‌یه‌ چه‌چه‌كردن له‌باره‌ی ژيانی تابه‌تی و نه‌خشه‌كیشانی وینایه‌کی رۆمانتیکی له‌زه‌یندا واده‌كات تاك ئه‌و راستیه‌ ناخۆشه‌ له‌به‌رچاونه‌گرن كه‌ زو‌رجار ژيانی تابه‌تی، پانتایی گه‌وره‌ترین سته‌مه‌ له‌ژنان.

ھەرچەند گوتارى ئايدىيولۇڭزى ئەریتىيا، شىتىكى دىكەى باسدەکرد، گویئەدانى (APLF) بە مەسەلەكانى سنوردانان لەبەرپىيى ژنانى ئەریتىيا لە ژيانى خىزانىدا، دواى ئازادکردنى ولات، سەرىكىشىايە لەكىسچوونى ھەندىك دەستكەوتى كۆمەلایەتى، كە ژنان لە بەرەكانى شەر ئەزمونىيان كرىبوو. پەيوەندىيى ئازاد بە پىاوان، رىياز و نەریتى كۆمەلایەتى ئاسان و بىتس، جۆرى جلو بەرگ و مۆدىلى قژ، نەبوونى فشارى كۆمەلایەتى بۆ ھاوسەرگىرى و مندالبوون و نەمانى دابەشكارى رەگەزى ھىزى كار، بە دەستكەوتە كۆمەلایەتەكان دادەنرا.

من وەك چالاكوانتىكى فېمىنىستى چەپ سەرقالى ھەندىك لە پرۆسە نەرىنىيەكان بووم، كە زۆربەى جولانەوۋە فېمىنىستەكان بەسەر بەرنامە فېمىنىستىيەكەيان ھاتوۋە و ئامانجىيان وەرچەرخانى بنەرەتى بوو. چۆن دەتوانىن بۆچى و چۆنچۆنى لە دەستچونى كار بۆ ژنان شروڤە بكەين؟ بە لەبەرچاوغرتنى ئەوۋى كە بە كۆتايىھاتنى خەبات، ئەوۋە سىياسەتكار و حزبە سىياسىيەكانن دەسەلات بە دەستەوۋە دەگرن، نەك سىياسەت و مىكانىزمە سىياسىيەكان، دەكرىت رىگايەك ئەوۋەبىت، كە پىۋىستە لە دىنامىكى كروكى ئەو جولانەوۋە و لىكدژىيەكانى ستراتكۆرى خودى رىكخراوۋە شۆرشگىرپىيەكان بكۆلپنەوۋە. ئەو لىكۆلپنەوۋەيە برىتىيە لە ھەلسەنگاندنى ماھىيەتى خەباتى سەربازى و چەكدارانە و رۆلى ژنان لەم ناوئەندا (ھەم لە ستراتىژىيە شۆرشگىرپىيە درىژماوۋەكان و ھەم ماوۋە كورت)، پەيوەندى جولانەوۋەكە بە (نەریتەكان)ەوۋە، شىۋازى ھاوكارى سىمبولەكانى شۆرشە بۆ بەرنامەى ژنان.

مىنىش ھاوشىوۋەى زۆربەى فېمىنىستەكان وەك دەلپن (گرپىيەست)، چاوپۆشىم نەكردوۋە لەو گرپىيەستە ناوۋەكىيەى نىۋان ژنان و جولانەوۋە سۆسىالىستەكانى بە شۆرشى دەزانن و لە چوارچىۋەى ماركسىستىدا

چالاکى دهكهن، بهلام به توندى رهخه له روانگه‌ى دهسه‌لاتخوازانه‌ى مارکسيستى دهگرم بۆ زۆربه‌ى شوپشه‌کان و چاره‌سهرى تاراده‌يه‌ک رواله‌تى که بۆ ژنان به شياوى دهزانن. له‌وباوهره‌دام هه‌لومه‌رجى دواى شهر بۆ (APLF) و (PFDG)، ئەزمونىکى جوانه بۆ ئەوه‌ى بزانيه ئايا ده‌کریت دره‌وشاوه‌ترین نمونه‌ى يه‌کسانى ره‌گه‌زى سه‌رده‌مى شهر، بۆ ژيانى خه‌لکى ناساييش بگوازرييه‌وه. ئايا (APLF) ده‌توانیت هه‌مان ئايديوپۆلۆژياى ره‌گه‌زى، نه‌ژادى و چينايه‌تى به‌سه‌رکه‌وتوبى له کۆمه‌لگه‌دا به‌کاربنیت، که له سه‌نگه‌ر و په‌ناگه‌کاندا پياده‌يانکردوه؟ چ جۆره چالاکيه‌ک ئەو کاره به‌ديده‌هينيت؟ ئايا ده‌کریت له بارودۆخه‌دا به کۆمه‌لگه‌ى مه‌ده‌نى گه‌شه‌کردو بگه‌ى؟

له سالى 1994 و 1996 بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ى هه‌ندىک له‌و پرسيارانه له روانگه‌ى ژنانى ئه‌ريترياو، ده‌ستم به کۆکردنه‌وه‌ى ميژوى سه‌رزارى ژنانى خه‌باتگيرى ئەو ناوچه‌يه کردوه و زياتر له 30 له‌و ژنانه‌م بينيه. گه‌فتوگۆم له‌گه‌ل شهرقانى وه‌ک ورکى زراى، قازى لته‌راهان کاساى و گواندى (ئه‌سمه‌ره ئەبه‌ره‌هه) کردوه، که يه‌کيکه له شهرقانه باشناو. داوام له‌و ژنانه‌ى (APLF) کرد که له به‌ره‌کان خزمه‌تبيان کردبوو، باسى ئەزمونى خويمانم بۆ بکه‌ن له به‌ره‌کانى شهر، له‌وه گرنگتر، به‌سه‌رهاتى گه‌رانه‌وه‌يان بۆ ژيانى خه‌لکى سفيل بگيرنه‌وه.

### ئه‌نجام

کاريگه‌رتريه‌ ته‌گه‌ليک که له گه‌فتوگۆکاڤدا روبه‌پروى بوومه‌وه، وه‌ى ژنيکى شهرقانى (APLF) بوو له‌سه‌ر بارودۆخى ژنانى ئه‌ريتريا: (ئيمه‌ى سه‌ربازان له‌گه‌ل گه‌رانه‌وه بۆ ژيانى خه‌لکى ناسايى تتيگه‌يشتين که رزگاربووين، به‌لام نازاد نا. له‌گه‌ل ئەوه‌ى له به‌ره‌کانى شهردا له کۆت رزگارمان نه‌بوو، به‌لام نازاد بووين).

لیره دایه که ده توانین لیکدژی و دوژمنکاری حکومت ببینین که له لایه که به گویره ی ئایدیۆلۆژیای خو، به لپندان به دامه زرانندی کۆمه لگه یه کی یه کسان و به دهر له جیاوازی چینایه تی، ره گه زی، نه ته وه یی یان ئاینی، له لایه که ی دیکه وه روبه روبوونه وه یه به گرفته ئابوریه هه نوکه بیه کانی و کیشه ی نه ته وه یی. ئایا ئه و حکومت ته ئه گه ری سه رکه وتنی هه یه؟ ئایا ژنان هه میسه نازار به ده ست ده سه لاتی حزبی پشتبه ستوو به جولانه وه یه ک، یان گه شه پیدانی حکومت و ده زگا کانی ده کیشن؟ ئایا ده کریت سیاسه تدانان و ستراتژییه کانی چالاکی سیاسی، بی لاوازکردنی ئه و ره وتانه هاوسه نگییان بکات؟

هیشتا ئه و پرسیار کلیلیانه ی پیشتر ژماردمن بیوه لام ماونه ته وه. بۆ ری کخراویکی سیاسی و هاوتای خه لکی سفیل ئه و جولان و گوړانی ره وت له دوخی به ره ی نازادیه خش - ری کخراویکی ریخۆشکه ر به به توانا کردنی گروه بیبه شه کانی وه ک ژنان، جوتیاران، لاوان، که مینه کان و کریکاران - به ده وله تیک، ده بیته چ مانایه کی شیای هه بیته، که کۆنترۆل و چاودیری، یان به سنوردار هیشتنه وه ی هه مان گروه کانی به ئه رکی خو ی داده نا؟ له پوی گیرانه وه ی تیوری فیمنستی، کاتیک حکومت بوخوی رۆلی سیاسه تدانانی بنه رته ی و چالاکی سیاسی به نوینه رایه تی ژنان ده ببینیت، یان کاتیک ئه و رۆله راده ست و هه موو شتیک به ری کخراوی نیشتمانی ژنان ده سپیریت، ده کریت ئه و دوو رووه چ مانایه کی جیاوازی بۆ ژنان هه بیته، که له خه باتی نازادیه خشی سه ربازی به شدارییان کردوه؟ ئایا ژنان به پشتبه ستی به حکومت ده توانن ده سته که وته کانی سه رده می جه نگییان پته و بکه ن، یان پشت به ری کخراوه کانی خودی ژنان به ستن؟

پیاوان، له زۆربه ی کۆمه لگه کاندا، به شیوه یه ک پیگه ی ژنان له

چوارچۆپۆه ی کولتوردا دیاریده کهن، که له خزمهت دامه زراوه کانی دهسه لاتی پیاوان دابن. له جولانه وه سیاسیه کانیشدا پیاوان پیگه ی ژنان به گویره ی خزمهت به جولانه وه که دیاریده کهن. پیاوان له ژنان چاوه ریده کهن کولتور، یان بونیادی خیزان زۆرجار وه ک سیمبولی به رگری پاریزن، یان ریگا بو به رده وامی کولتور (ره سهن) له به رامبه ر بگروه به رده و توندوتیژی هه مواریبکه ن. له م ناوه دا زۆرجار ژنانی به ته مه نتر ئه و کاره ده به ن به ریۆه، ئه و کۆمه له ژنانه ی ئه ریتریا له و سیمبوله رایانکرد، که چالاکانه به شداری شه پریان کردبوو، به لام ئه و کاره کاریگه ری به سه ر ژنانیکه وه هه بوو که له به ره کانی شه ر نه بوون. ئه و ژنه ئاسایانه، (پاسه وانانی مال)، له چه قبه ستوی و نه گوپی کولتوردا به شدارن، به مشیۆه یه ژنانیک روبه روی چاوه پروانی هاوشیۆه بوونه ته وه که له قۆناعی سه ربازی گه راونه ته وه. ئه و رۆله ی له شه ردا هه یانبوو له گه ل رۆله کانی دایک، دایکی سه ربازانی ریگای ئازادی، (پاسه وانانی مال)، شیوه ی رۆمانتیکه ی به خوۆه گرت. گوشارخسته نه سه ر شه رفا نانی پیشو به گه رانه وه بو ریسا باوه کان، کاریکی باو و سیمبولیکی ئاشنای جولانه وه ی ئازادی به خشه. دوای شه ر، پیاوان پیوستیان به هیزی کاری ژنانه، به لام ده بیته به ره و کار و ئه رکی (گونجاو) به ئاراسته ی چاکه ی گشتی رینمایی بکه ن، کاری نوپگه ری، بوژاندنه وه ی بارودۆخی ئابوری و قه ره بوکردنه وه ی دانیشتون، له وه ی له کاتی شه ردا له کیسیان چووه. له ئه ریتریا، داواکاری بو خزمه تگوزارییه کی له مجۆره دوای ویرانکاریه کانی شه ر، زۆربوو. ئیستا ولت پیوستی به هاوکاری تایبه تی هاوولاتیان، چاودیری حکومهت بو خزمه تگوزاری گشتی، دامه زراوه جیاجیاکان، له خو بردویی، قوربانیدانی ژنان و پیاوانه، ئه و له خو بردویی بو ژنان، به شیوازی دامه زرانندی بناغه ی کۆمه لگه ی ئه ریتریا، ره نگده داته وه.



## 7

# گېرانه وەي ئەوەي ھېشتا لەودا ھەول دەدەين

### ھودا ئەلسەعدە

كامانەن گېرانه وە تازە فۆرمگرتوہ كانى بەھارى عەرەبى؟ ئايا  
كەسانى خاوەن گېرانه وە كان كە لە دۆخە كە دابوون، يان چىرۆكە كان،  
جىھانگر و ھەموانىن و دەتوانن سەفەر بكەن؟ ئايا گرنگە كى  
چىرۆكە كە دەگېرېتە وە و كى خاوەن گېرانه وەي شۆرشيكە؟ ھودا  
ئەلسەعدە لە كۆنفرانسىكدا لە قاھىرە شۆفەيدە كات و ئامانجى لەو  
شۆفەيە گېرانه وە كانى لىكدژ و دژە شۆرشە كانى عەرەبى و بناغەي  
جىوېۆلە تىكى ئەو گېرانه وەيە.

ئەلسەعدە توپژەر و چالاكوانى مافە كانى ژنانە، مامۆستاي زمانى  
ئىنگلىزى و ئەدەبى بەراوردكارى لە زانكۆى قاھىرە. ئەو وتارەي  
ئەلسەعدە لە بارەي كۆبوونە وەيە كە لە پەراوېزى كۆنفرانسىكى

سالى 2011ى زايىنى لە زانكۆى قاهىرە گىرا. لاوانىكى زۆر بەشدارى ئەو كۆنفرانسەيان كىرد تا درىژەى گىرپانەوۈ و راكانيان لەبارەى ئەزمونى بەھارى عەرەبى بەيەكەوۈ بەخەنە بەرباس و لىكۆلپىنەوۈۈ. ئەلسەعدە كورته پىشەككەيەك لەسەر ھەندىك لە دەنگەكانى ئامادەبوۈى ئەو كۆبوۈنەوۈيە دەخاتەروو.

سازدانى كۆنفرانس و كۆر لەبارەى بەھارى عەرەبى، تايبەتمەندىيەكى سەرەكى سالىكى ئەو دواييەى جىھانى عەرەب و ولاتانى تر بوو. زانكۆى قاهىرە لە مانگى شوبات، سەنتەرى تويژىنەوۈى پىشكەوتوى جىھانى عەرەب و ئەنجومەنى ژنان و بىرەوۈرى، كۆنفرانسىكى ئىودەولەتيان بەناۈى (گىرپانەوۈى بەھارى عەرەبى: پىسارى نوى، مېتۆدى نوى خەبات و كارىگەرى، سىياسەتى تازە)، لە قاهىرە سازدا. ھەم ناوەرۆك و ھەم ئامادەسازىيە پىويستەكان بۆ ئەم كۆنفرانسە، كىشە و دەرۋەتەكانى دەرپرې ئەوۈ بوون كە سازدانى كۆنفرانسىكى لەم شىۈيە، وەرچەرخانىكى مېژۈي رىشەيى لەگەل خۆى دەھىنپىت.

بەگوپرەى بەرنامەرىژى سەرەتايى بىرپاروۈ كۆنفرانسەكە لە ئەيلولى 2011 سازبكرىت، بۆ داپۆشىنى واقعەتى وەرچەرخانى سىياسى لە ميسر، شۆرشى 25ى حوزەيران بەرنامەكەى گۆپرى، بەلام بە زيادبوۈنى توندوتىژى دژى خۆپىشاندەران ھىچ نەگۆپرىك لە بەرنامەرىژىيەكان، يان بەشدارى كەسەكان لەو كۆنفرانسە پىشېينى ناكرىت. ھەفتەيەكى بۆ كۆنفرانسەكە مابوو، ئامادەكارانى شلەژاۈ و تورپە، بەدەست ئەو باسەوۈ گىرىيانخواردبوو، كە دەپىت كۆنفرانسەكە ھەلبۇەشىننەوۈ، يان دوابخرىت يان بەدواى چارەسەرىپكى دىكەدا بگەرپىن، كە وەلامى راگەبەنراۈى مانگرتنى يەكتىيەكانى خويىندكارانى

سه‌رانسه‌ری وۆلات و ئاكامى ئه‌و راگه‌يه‌نراوه له پشتگيريكردن له‌و مانگرتنه‌ى دامه‌زراوه‌كانى حكومه‌ت بداته‌وه. كۆمىته‌ى ئاماده‌كارى كۆنفرانس باسى گرنىگى پشتگيرى خويندكارانى ده‌كرد، كه هه‌رگىز كۆنفرانس نابىت هه‌لۆبىستى ميدياكانى حكومه‌ت به‌هيزبكات و هه‌وليانده‌دا مانگرتنى خويندكاران و هيزى شوپشگيرى جولانه‌وه‌يه‌كى خويندكارى له سه‌ره‌ه‌ل‌داندا لاوازبكه‌ن. هه‌روه‌ها كۆمىته‌ جه‌ختى له پيويستى به‌رده‌وامى كار و ژيان وه‌ك پيويستىيه‌كى مانه‌وه و سه‌ركه‌وتنى پرۆژه‌ى شوپش ده‌كرده‌وه.

ناوه‌رۆكى كۆنفرانس و به‌شداربووانىشى، نيشانه‌ى فره‌يى زۆر، وزه و شاگه‌شكه‌يى بوو. به‌شدارى كه‌س و گروهه‌كان له كۆنفرانس كيشه‌ى فره‌جۆر و جياوازى هه‌بوو: له شىكارى ئه‌كادىمى و تيۆرسىنييه‌وه تا گيپراڻه‌وه‌ى كه‌سى، به‌دۆكيۆمىنتكردنى روداوه‌كان، گيپراڻه‌وه‌ى زاره‌كى چالاكوانان، سرود و ئاواز، فيديو، نوسراوى سه‌ر ديواره‌كان و فيلم، به‌شداربووانىك له‌گه‌ليان كه‌وتنه‌ گه‌توگۆو شوڤه‌وه‌ كه ئه‌زمونيان له روداو و مه‌سه‌له‌كاندا نوڤ بوو، به‌دوركه‌وتنه‌وه، چ له روانگه‌ى جوگرافى و چ ئه‌كادىمى، شايه‌تى مه‌سه‌له‌كان بوون. زۆربه‌يان به‌شيوه‌يه‌ك نوقمى مشتومپرى رۆژانه‌ بوون، به‌رگه‌ى ره‌خه‌يان روانگه‌ى دژيان نه‌ده‌گرت. زۆرىكى تر پيشوازيان له شايه‌تى و راوېچوونى به‌شداربووان گرت، كه توانييويان په‌يوه‌ندى له نيوان روداوه‌كانى رۆژ و ساته ميژويه‌كاندا دروستبكه‌ن و سيمبول، يان ئه‌لقه‌ى په‌يوه‌ندى ديارىبكه‌ن، كه هاوكارى تيشكخستنه‌سه‌ر روداوه‌كانى ئىستا بكات. تامه‌زرۆبى، شوڤه‌ى ورد، هه‌ستى توند، فرمىسكه‌كان، كاردانه‌وه‌ى زۆر و (به‌كورتى گيانى شوپشگيرى)، به‌گوته‌ى به‌شداربوويه‌ك، كاريگه‌رى به‌سه‌ر هه‌موو كۆنفرانسه‌كه‌وه هه‌بوو.

دوای بیدەنگیەکی کەم بۆ بەرزراگرتنی یادی شەھیدانی  
 شۆرشەکانی عەرەبی، وتاری بەرایی دانیشتنەکە واتە رەزوە عاشور،  
 رۆماننوس و رەخنەگری ئەدەبی ناسراو، بە وتارەکە ی تۆن و لایەنگری  
 کۆنفرانسەکە ی دیاریکرد. جەختی لە کاریگەری زۆری وینە و ساتە  
 میژویبەکانی شۆرشی میسر و تونس کردەوہ: دیمەنی خۆسوتاندنی  
 بوەزیزی کە زادە ی پزیسکی شۆرش بوو لە تونس، وینە ی روی  
 پاکی خالید سەعید لە دژبە یەکی لە گەڵ وینە ی دلتەزینی روخساری  
 شیۆتیرای دوای پەلاماردانەکی پۆلیس کە خیرا لە ئینتەرنیٹ  
 بلاو بوو و سەریکیشایە نارەزایەتی هەزاران ژن و میدی گەنج دژی  
 توندوتیژی هیژەکانی پۆلیس، وینە ی فرۆشیاری خۆراک لە مەیدانی  
 ئازادی قاهیرە کە بۆ سەرنجراکیشانی کپیار و نیشاندانی لایەنگری  
 خۆی بۆ شۆرش، سودی لە سرود و دروشمەکانی شۆرش وەر دەگرت،  
 وییلاگی ئەحمەد ئەبوئەلغەیث وەک (ئیستا نۆرە ی هەژارانە،  
 بیژوہ کان «زۆلە کان»)، پەنجە ی لە سەر پەراویزخستنی هەژاران و  
 داواکانیان لە وتاری دەسەلاتداران و بەرپرسان داناوہ. وتەکە ی عاشور  
 ئاماژە یەکی بوو لە شادی و خۆشحالی شۆرش، ئیش و ئازاری قوربانیدان  
 و کۆسپی لیکدا لیکداو هەوڵ بۆ گەشبینی لە روبەر و بوونەوہ ی  
 کیشەکان. ئاماژە کردنی ئەو بە وییلاگی مەلەک عەدلی، مانگرتویەکی  
 کە باسی لە ئەزمونێ ئامادەبوونی لە مەیتخانە کردوہ، دوای کوشتنی  
 کریستیانیە قبتیەکان لە بەردەم بینایە ی ماسپرۆ، فرمیسیکی بە چاوی  
 زۆربە ی ئامادەبووندا هیئایە خوار. بە سرودیک کۆتایی بە وتارەکە ی  
 هیئا، نیشانە ی نارەزایی قولی نەبوونی دادپەرورەری و یاسابوو لە  
 سالی رابردودا، دادپەرورەری بۆ دادگایی ئەنجامدەرانێ تۆمەتبار  
 بە کوشتنی خۆپیشانندەران/شەھیدەکان: یان (نجیب حقەم او نموت

زېهم)، يان هەقى (شەھىدەكان) دەستىنەنەو و بكوژان سزادەدەين،  
يان وەك ئەوان دەمرين.

كامەيە گېرانهو وەكانى بەھارى عەرەبى؟ ھەندىك لە بەشداربووانى  
كۆنفرانسەكە بە بەكارھېنانى دەستەواژەى (بەھارى عەرەبى)  
بابەتيان بۆ وەسفرکردنى شۆرشەكانى ئەم دوايىە ھەبوو لە جىھانى  
عەرەبيدا. ناپەزايىەكە ئەو ھەبوو كە زاراوہيەكى ئەوروپيە و لە راستيدا  
ھەولڈەدات ناپەزايىەكانى جىھانى عەرەبى بۆ نمونەكانى ئەوروپى  
وەك بەھارى پراگ بگېرېتتەو، يان ئەو زاراوہيە ئاماژە بە سەرەوتن و  
نەگۆرې عەرەبەكانى پېش ئەو بەھارە دەكات، يان بەجۆرېك دەرپرې  
ئاوابوونى بەم نزيكانەيە، چونكە دواى ھەر بەھارېك پايىز دېت. باسى  
دەستەواژەى (بەھارى عەرەبى) پوختەيەكى بابەتى كۆنفرانسەكەشە:  
گېرانهوہى دژبەيەكى شۆرشەكانى عەرەبى و جوگرافياى سياسى، لە  
كۆرې باس و راقەكارىيەكان دابوون.

روباب ئەملەھدى پەنجەى لەسەر دوو گېرانهوہى زالى شۆرشى  
ميسر دانا: لەلايەك، رەفتارى ئاشتىانەى لاوانى خۆپيشاندەر  
(راستەقىنە) و (پاك) لە رۆژى 25ى حوزەيران، يان ھەمان (شباب  
الثورة «لاوانى شۆرش») و لەلايەكى ديكەوہ توندوتىژى بەكرىگيراوان،  
كە پەلامارى پۆليس بدەن، بارەگاي پۆليس بسووتتېن، سودوہرگرتن  
لەو بەكرىگيراوانە وەك چەكىك دژى خۆپيشاندەرەن، (ئاشتىخوازى)  
ئەوہندە گەورە پيشاندراوہ، ئەو گريمانە بەھيژدەكات كە تاكەى  
دەولت دامەزراوہى رەوايە و مافى بە كاربردنى توندوتىژى ھەيە،  
ئەگەرېك كە لەگەل پڕۆژەى شۆرش خرايە ململاتيوہ. دژبەيەكى  
و دووفاقى دوو گروپ دەرپرې ھەولېكە بۆ و نكردنى دەمارگرتى  
چىنايەتى فراوان و لاوازکردنى ھۆكارەكانى سەرەكى شۆرش

دژى حكومهت: ههژاران و داماوان ياخى پيشاندراون، بهلام به ههمانشپوه كه گپرانهوه فهرميهكان زوربهيان بهشيك له شهردژى خودى ئهنديشهى شوپش، يان به ههمانشپوه كه نههاوهند ئهلقادرى عيسا ئاماژهپيكرد، دژى (ماناى شوپش)ه، دژه گپرانهوهكانيش ههيه و دهكوشن جيى خويان بكهنهوه. روژانه نوسهران و كهسايهتپهكانى لايهنگرى شوپش دياردهى بهدزيو و ناشرين لهقهلهمدان و شهيتانى نيشاندانى شوپش و ههلكوتانه سهر سيمبولى مهيدانى تهحرير دهخهنه گرژيبهوه. زنان و پياوانى گهنج ديوار و تهلارهكانى شوپنى ناوهندى تهحرير بهو ويئانه دادهپوشن كه گالته به ههلويستى ميدياكانى حكومهت دهكهن دژى خوپيشاندران. ماريژ گادروسيش ههنديك له گپرانهوه ليكدژهكانى تاقمى تاوتوپكرد، كه له سالى 2011 سهريههدا- بو نمونه قيبتيهكان بهشيكى بنهرهتى شوپشن و يهكيتى قيبتيهكان لهگهل موسلمانان تايبهتمهندى يهكلاكهروهى ميسرى نوي دهبيت. كاتيك زوربهى ئه و گپرانهوانه ديمهنيكى راستهقينه و گشتى بابهتبيان دوزيوهتهوه، كه موسلمان و قيبتيهكان شانبهشانى يهكدى له مهيدانى تهحرير دهستهودوعا راوهستاون. (مونا ئهبازه)ش گوپىنى شيوازى شارى قاهيرهى له حوزهيرانى سالى 2011ى تاوتوپكرد، كه دابهشكردنى بهئهنقهستى شارهكهمان بو بهرهى شهرد، له ناوهند و شار (ئاساىي) له باقى قاهيره بينى، بهلام ديوارنوسه شوپشگپرهكان سهرانسهرى ديوارى ناوچهكه وينهى لهسهر كيشرابوو، خوئ بهسهر ناوچهكانى ديكهى ناوهندى شارداسهپاندوه و له روانگهى ماناوه بو ديمهنهكانى شوپشيان گوپويون.

سهرهنجام مهسهلهكه (دزىنى گپرانهوهكان)ه لهلايهنجين

سه‌عید مه‌قدیسی وه‌ك ترسی ئاسایی پرۆژه شوڤرشگيرپیه‌كان و جولانه‌وه‌ی مافه‌كانی مرۆف له‌ سهرتاسه‌ری جیهان باسیكرا. ئاماژه‌ی به‌هه‌ولێك كرد بۆ دزینی گيرپانه‌وه‌ی فه‌له‌ستینه‌كان له‌لایه‌ن كه‌سانی وه‌ك نیوت گینگریچ كه‌ وتویه‌تی فه‌له‌ستینه‌كان خه‌لكانی فریاده‌رسن، هه‌روه‌ها بۆ بانگه‌شه‌ به‌ ئه‌نقه‌سته‌كانی میدیای خوڤئاوای گيرپایه‌وه‌ كه‌ جین شارپ به‌ تیۆرسین ده‌ناسین و میسریه‌كان فیری هونه‌ری خه‌باتی ناتوندوتیژی كرده‌وه‌ له‌ به‌رامبه‌ر دیکتاتۆره‌كاندا. هاوكات ئه‌و بۆچوونه‌شی برده‌ به‌رده‌م پرسیار كه‌ ته‌نها كه‌سانێك بۆیان هه‌یه‌ روداوه‌كان بگيرپنه‌وه‌، كه‌ له‌ روداوه‌كاندا به‌شداربوون، چونكه‌ چیرۆكه‌كان، جیهانگر و هه‌مووانین و ده‌توانن سه‌فه‌ربكه‌ن و مانا و چه‌مکی فراوانتر به‌خۆوه‌ بگرن. ئه‌و هه‌وییه‌ ئاوێکی زۆری كیشا، كه‌ كئ چیرۆكه‌كان ده‌گيرپته‌وه‌ و كئ خاوه‌نی گيرپانه‌وه‌ی شوڤرشه‌. ئانا بیرنارد له‌ وتاره‌كه‌یدا ئاماژه‌ی به‌ (به‌هاری عه‌ره‌بی له‌ سه‌فه‌ر) دا‌ی كرد كه‌ هه‌ر ئه‌ندیشه‌یه‌ك له‌گه‌ڵ كۆچكردن، یان گواستنه‌وه‌ نوشوست دینیت. هه‌روه‌ها هۆشداریدا له‌ دزینی گيرپانه‌وه‌كان و گۆرینیان به‌ ئامانجی خزمه‌ت‌كردن به‌ به‌رنامه‌كانی دژه‌ شوڤرشگيرپری. كه‌وايه‌ چۆن ده‌كریت بۆ فونه‌ ئیله‌هامبه‌خشی مه‌یدانی ته‌حریر به‌سه‌ر جولانه‌وه‌ی داگیركردنی واڵ ستریت دیاریبكات و ناكوکی نیوان داواكاری خه‌لك و مه‌یدانی روداوه‌كان بناسییه‌وه‌، هاوكات ئه‌و به‌دحالیبوونه‌ی نه‌هینانیه‌ئاراوه‌ كه‌ جولانه‌وه‌یه‌کی ناره‌زایی له‌ جولانه‌وه‌كانی دیکه‌ ره‌سه‌نتر و راسته‌ر؟ له‌ لێكۆڵینه‌وه‌ له‌ مه‌سه‌له‌ ره‌گه‌زیه‌كان ئاماژه‌ی به‌ ژماره‌یه‌ك كیشه‌كرد كه‌ دوا‌ی

شۆرشەكان لەسەر رېگای ژنان سەرھەڵدەدەن. ناچیه ئەلعلی بە باسکردنی عێراقی دواي سالی 2003، سەرنجی، بەردانگانی بۆ ھەولێ جیگرتنەوہی یاساكانی بارودۆخی تاکی ئیستای بە یاسا باوہکان، راکینشا، جیگرتنەوہ بەو بیانوہی دەبیت ولات لە دەسیسەکانی شەیتانی دیکتاتۆری پاکبکریتەوہ کہ دابونەریتی پیشیلدەکرد. گێرانەوہی پەلاماردانی مافەکانی ژنان لە عێراق لە ژێر ئالای کولتوری باودا بۆ فیمینیسیتەکان، لیکۆلەرانی میسری و تونسێ زۆر ئاشنابوو. ھەرۆھا مەسەلە رەگەزیەکان چوارچۆپوہی ناسنامە و سنورە نەتەوہییەکان دیاریدەکەن و دەستدریژی سیاسی و ئایدیۆلۆژیان دەکریتەسەر. زۆربەي بەشداربووان جەختیان لە کەشوہوای نوێ دەکردەوہ، کہ ئیستا لەبەر دەست ژنان و گروپە پەراویزخراو و ھەستی بەتواناکردنیاندا بە. نیکۆلا پرات ھۆشداریدا کہ وتاری لە سەربنەمای پەراویزخستنی ژنان لە پڕۆژەي بەشداری سیاسی لەلایەن شۆرشەوہ، وینای رۆژھەلاتناسان لە کۆمەلگەي عەرەبی بێردەھینیتەوہ، کہ مەکوێ سەرکوتکردنی ژنانە. رەھام شیلی رۆلی ژنەخۆپیشانەرەکانی لە شۆرشدا بەرزرخاند و بە تیکشکاندنی تابوکان و گوتنی راستی بە دەسەلات (چاو لە چاوی پیاوسالاریدا وەستان). ئەو پاشان رستە بەناوبانگەکەي، بەلام گۆلدمانی ھینایەوہ کہ (ئەگەر نەتوانم سەما بکەم، نامەوێت بەشداری شۆرشەکەتان بـم).

بەرھەمی بینراو و شیعر، رۆلێکی زۆریان لە گێرانەوہي شۆرشدا ھەبوو. لە میزگردیک بۆ ناساندنی گروپی میسرییەکان، ئەندامانی گروپەکە، لێنا دەرویش، عومەر رۆبیرت ھامیلتون، یاسەمین متوالی



و فېلېپ رزق، گرتە فېدېئوكانىيان ئمايشكرد كه توندوتېژى سەربازەكان دژى ھاوولتايانى بە دۆكيؤمىنتتارى نيشاندهدا. ئەندامانى ئەو گروپە لە مەيدانى تەحرير پېكەو بە كترىان ناسى و برىارياندا چىرۆكە نەوتراوھەكان لە مېدياى فەرميدا ئاشكرا بېكەن: (ئېمە خۇمان بە بىلندگۆى بانگەشەى شۆرش دەزانين... ئېمە بىلايەن نين... ئېمە كەشوهەوا دەدەينە ميللەتېك كە دەنگىيان نىيە). ئەو گروپە بە ئامانجى دامەزراندنى كەنالە پەيوەندكانى جىگرەوھى دەزگاكەن بۆ فېركردنى بە دۆكيؤمىنتتاركردنى روداوھەكان بە ھاوولتايان. بە گوتهى نەريمان يوسف، رەفتارى گروپى ميسرىيەكان، شايتەيدانە وەك ئامرازىكى بەگژداچوونەوھى ھەلۆيىستى مېديا فەرمىيەكان، كە دەيانەوئېت خۇپيشاندهران و جولانەوھى نارەزايى بىتمانە بېكەن. دروشمى مېدياكان لە سەربنەماى شۆفەى بابەتى و بىلايەنانە، جىگەى خۆى داوھتە شۆفەى كەسى، راستەوخۆ و پارچەپارچە تا ژەھرېك بىت بۆ گېرانەوھە زالە فەرمىيەكان، يان گېرانەوھى دژە شۆرشگېرى.

جياندرە پاندى لە راپۆرتەكەيدا بەناوى (داكۆكيكردن لە پېكھاتەكان: نوسىنىكى لەبارەى شۆرشى ھندى و موسلمانەكان لە ھندى ئەمپۆ)، باسى گرنكى پېكھاتەكان لە تۆماركردنى مېژوى توندوتېژى دەستەيى لە ھند كەرد و ئامانجى ئەوجۆرە مېژونوسىيەى بە روبەروبوونەوھە بە ھەولئى نەتەوھەيانە باسكرد، كە مەبەستيانە لە رېگاي كېكردنى دەنگى كەمىنەكان و كۆمەلئى پەراويزنشىن، مېژو ھاوچەشن و يەكجۆر پيشانېدەن. پېكھاتەكان برىتين لە حىكايتەت و يادەوھرى كەسى، گېرانەوھى زارەكى، شىعەرەكان و گۆرانپەكان كە

له میژوی فهرمی سږدراونه ته وه. عالیه موسلیم نه و سرودانه شی بۆ  
نه و لیسته زیادکرد، که خویشانده ران له گردبوونه وه کان ده یانوته وه،  
وتی نه و سرودانه ده برپینی شوږشیان باشر کردو و هوپه کبوون بۆ  
دواندنې ده سلات و گه یشتن به کۆده نگی و ریڅکه وتن. شیعر،  
به تایبته نه و شیعرانه له کۆنفرانسه که روڼی بهرچاویان هه بوو،  
که نه مین هه دادی شاعیر خویندنیه وه و گروپی نه سکه ندریلا  
به رجه سته یانکرد.

عالیه موسلیم له روژی یه که می کۆنفرانسه که گوتبووی،  
نه گه چپی به بیروکه ی (گیړانه وه ی نه وه ی هیشتا هه وڼی تیداده ین)  
ناسوده نییه، نه و کۆنفرانسه ده رفته تیک بۆ رانان، ساږیژکردنی زامه کان  
و تیروانین ده زانیت. بۆ هه ندیکمان به راستی وابوو.

## 8

### ئىمە ژن نىن، ئىمە مىسرىن

#### نادىيە تاھر

پىنئاسەي ژن لە كەشۇهەۋاي سىياسىدا، كە لە گۇرانيكى زۇردايە، چىيە؟ ئايا ژنان بە ناناگا دەبنە ھاوولتايانى ھاوتا بە پياو؟ ئايا رەگەزەكەيان يەكلاكەرەۋەي ناسنامەيان، يان نەتەۋە و شىۋازى روانىنى سىياسىيانەيە؟ نادىيە تاھر باۋەرپىۋايە بە چاوخشاندىك بە كەشۇهەۋاكانى بوونى ژنان لە شۆرشى مىسردا، زۇر خال لە ۋ بارەيەۋە رووندەكاتەۋە. لەۋە دەكۆلپتەۋە چۆن گۇران لە پەيۋەندىيەكانى دەسەلاتى ئىۋان ژنان و پياۋان دا دەتوانىت بە زەبر ھاۋاكارى شۆرشىك بكات.

نادىيە تاھر توپژەر و مروققاسى لايەنگرى سىياسەتەكانى گەشەپىندان و رەگەزى. لەم وتارەدا ھاۋەپىزى و چوارچىۋەگەلىك ئاشكرادەكات، كە شۆرشى مىسر بو ژنانى بەدپهناۋە. تاھر

له و باوه رەدايه ئەزمونی شۆرش توانای داووتە زۆربەي ژناني ميسرى  
تا خوڤيان و ناسنامەيان پیناسە بکەنەوه.

(ئيمە ژن نين، ميسرين). ئەوه وتەي ژنيتکي گەنجي مەيداني  
تەحريري قاهيرەيه، کە لە يەكەم سالوگەري شۆرشي ميسر، لە  
روژي 25ي حوزەيرانی 2012 بەرامبەر بە من و لە وەلامدانەوهي  
پرسيارک له بارەي گروپي ژنانيک کە لەگەليان بوو گوتي، دواي  
ساليک، خەلک پيداگرانە دەپرسن: (ئايا هيج گۆراوه؟) 18 روژي  
يەكەمي شۆرش کە بە لەسەرکارلاداني حوسني موبارەك کۆتاييهات  
و روداوەکانی دواي ئەو، جەماوهری ميسری گۆريوه و هيج  
جولانەوهيهکی دژەشۆرش ناتوايت بيانفەوتيت. مليۆنان ژن و  
پياوي ميسری خوڤيان و داواکاریهکانيان بۆ داهاتوی ميسر پیناسە  
و پیناسەکردۆتەوه.

ناسنامەي ژنان - وەك ميسری، ژن و هاوولاتبیوون بەدریژايی  
ئەو ماوهيه لە کات و شوینی تايهتی، بەشپوهيهکی راستهقینه يان  
رەمزین، خوئی سەرزەنشتکردوه، دەرەنجام و کاردانەوهي جياجياي  
هیناوهتەدی، بوخوئی جیي پرسيارو رمانه کە ئايا ئەو ناسنامانه  
بە ئامانجی ستراتيژی و بژاردەيي هەلبژيردراون يان نەخیر. ئايا  
کە شوههواي ناناसाيی شۆرش ريی بە پياوانيش داوه تا پياوتهي خوڤيان  
پیناسەبکەنەوه؟ ويناکردنی کۆمهليک سات و بەشەکانی شۆرش، ئەو  
گۆرانکاریه ناسنامەييە و کەشي ناپهزايی په‌رچدەکەنەوه بتوانن  
توانای بەزەبری شۆرش، بۆ ئالوگۆر و چوارچپوهەکانی رۆنکەنەوه..  
ساتهوهختیک کە زیاتر لە مەيدانی تەحريري قاهيرە و دەورووبهري  
رويانداوه.

## ژنان وه كو هاوآلتى:

### قۆرخكردنى كه شوهه وای نارەزایی له مهیدانى تهحریر

(پیاو و ژن، پیر و گەنج، موسلمان و کریستیانی، تهواوی چینە کۆمه‌لایه‌تیه‌کان له‌م شوێشه‌دا به‌شدارن). ئەو وتهیه له هه‌موو شوێنێک به‌شیوازی جۆراوجۆر دوباره‌بۆته‌وه. له کاتی‌کدا زۆربه‌ی خه‌لك ئاگایان له‌و فره‌جۆریه‌ بووه و پێشوازیان لێ‌کردوه، جه‌خت‌کردنه‌وه له‌ شوناسی هاوبه‌ش، داواکاری هاوشیوه‌ی خه‌لك بوو له‌ مهیدانی {ته‌حریر}. ژنان و پیاوان به‌رنامه‌ی گ‌ردبوونه‌وه‌کانیان داده‌ناو رێنماییان ده‌کرد، پاسه‌وانیان له‌ رێگا‌کانی چوونه‌ ژوره‌وه‌ی مهیدانه‌که داده‌نا، وتاریانده‌داو پزیشکانی ژن و پیاو له‌ بنکه‌ ته‌ندروستییه‌ کاتییه‌کان برینداره‌کانیان تیمارده‌کرد. به‌ وته‌ی موئه‌زن هه‌سه‌ن له‌ روژنامه‌ی ناشال، 14ی شوباتی 2011، (هیچ که‌س تو‌ لێره وه‌ک ژن، یان پیاو نابینیت. ئێمه هه‌موومان بو‌ ئامانجی دیموکراسی و ئازادی یه‌که‌مانگرتوه).

پێگومان کاتی‌ک ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی پێشه‌نگبوو، ناسنامه‌ی ژن و پیاو په‌یوه‌ندی ئیوانیان له‌ گۆراندای بوو. ئایا به‌راستی به‌وشیوه‌یه مهیدانی ته‌حریر (که‌شوهه‌وای بێره‌گه‌ز) بوو، که هه‌ندیک روژنامه‌نوس و مامۆستای زانکۆ بانگه‌شه‌یانده‌کرد؟ به‌ وته‌ی سه‌لمان ئەله‌گه‌رزی له‌ چاوپێکه‌وتنی له‌گه‌ڵ تو‌پری ئەله‌جه‌زیره، (شتیک له‌ دینامیکی په‌یوه‌ندی ئیوان ژنان و پیاو له‌ مهیدانی ته‌حریر گۆرا... رواینی گشتی و تیکرایی زۆربه بو‌ ژنان گۆرا. ته‌نانه‌ت بابه‌تییکی به‌نازار و جه‌زبه‌یه‌کی ره‌گه‌زی له‌ خۆپیشاندانه‌کان تا روژی دوایی روینه‌دا، که موباره‌ک له‌سه‌رکار لاچوو بو‌ میسر گۆرانیکی گه‌وره‌یه).

ژنان و پیاوان، به‌ میتۆدی هاوشیوه‌ و هاوکات جیاواز، بو‌

داگیرکردنی که شوهه‌وای نارەزایی گشتی تینوتاویان له مافی خوڤیان وەرده‌گرت و مافی هاوولاتیوونیان به‌هۆی به‌شداری له‌گه‌ڵ ئه‌وانی دیکه به‌کارده‌هێنا. هه‌ندیك پیاو له مه‌یدانی ته‌حریر شیوازی تازه‌ی پیاوه‌تیان نیشانده‌دا و وا ده‌هاته به‌رچاو سه‌رچاوه‌ی له‌ په‌یوه‌ندی ده‌سه‌لاتی نایه‌کسانی ژنان نه‌گرتوه. شیوه‌ی دابه‌شکردنی کاری باو له‌ سه‌ربنه‌مای ره‌گه‌ز له‌ مه‌یدانه‌که نه‌ماوه. ژنان وه‌ك رێبه‌ر و وته‌بیژ رێزیان لێده‌گیرا، پیاوان شانه‌شانی ئه‌وانی دیکه له‌ دابه‌شکردنی ئاو و خواردن و پاک‌خاوی‌نی شه‌قامه‌کان به‌شداریانده‌کرد. ئایا ئه‌وه نیشانه‌ی گوێرانی ماوه‌دریژی ته‌واوی ئاسته‌کانی ده‌سه‌لات، له‌وانه په‌یوه‌ندی ره‌گه‌زی بوو؟ ئایا توانای به‌زه‌بری شوێش بوو ئالوگۆر و وه‌رچه‌رخان، ده‌توانیت به‌ بێ روبه‌روبوونه‌وه به‌م کیشه‌یه (په‌یوه‌ندی ره‌گه‌زی)، ته‌واو سه‌رکه‌وتوبیت؟

### ژن وه‌کو ژن: یه‌ك كه‌شوه‌ه‌وا، داواکاری جیاواز؟

که‌مێک که‌متر له‌ مانگیك دوا‌ی شادی و خوێشی په‌یوه‌ندی نوێ له‌ مه‌یدانی ته‌حریر و له‌سه‌رکارل‌بردنی حوسنی موباره‌ك، ب‌ریار‌بوو ئاهه‌نگی رۆژی جیهانی ژن، 8‌ی مارس 2011، له‌ مه‌یدانی ته‌حریر س‌ازب‌کریت. ئه‌وه‌ی له‌و رۆژه‌دا رویدا یه‌که‌م هێمای ب‌یداری بوو بوو ژنان له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه‌ی که‌ ره‌نگه‌ ئه‌و جییه‌ بوو ژنان، ئه‌وه‌نده‌ش بۆیان کاتیک وه‌ك ژن به‌دوا‌ی مافه‌کانی خوێانه‌وه‌ بوون، ئاسایش نه‌بوو که‌ بوو ژنان وه‌ك هێزه‌کانی شوێشگێری به‌ که‌شوه‌ه‌وای (ئاسایش) داده‌نرا.

به‌گوێره‌ی ئه‌زمونی گ‌ردبوونه‌وه‌کانی پێشو، هه‌ندیك چالاکوانی فیمینستی چاوه‌رپێوون ملیۆنیک که‌س بوو رۆژی ژن له‌ مه‌یدانی

ته حریر کۆبکه نه وه. به لّام ژماره ی ئه و که سانه نا ئومید کهر بوو که به هاتنیان وه لّامی ئه و گرد بوونه وه یان دا بوویه وه (300 کهس که زۆر به یان ژنانی به سالد اچووی چینی مامناوهند بوون). به دروشمه کانی دا کۆکی له یه کسانی و به شداری بکردن له ریفۆرمی ده ستور، له سه ر شه قامه کانی به رامبه ر مهیدانی ته حریر ریزیان به ست. به رواله ت کۆمه له پیاویک که ئه وه یان دی تو ره بوون و که وتنه ری تا شه ر له گه لّ پیاوانی ناو مهیدانی ته حریردا بکه ن.

ده وری ژنانیان دا، به سه ر یاندا شیراندیان، هه ره شه ی سیکیسیان لیکردن و جوینیان پیدان. به ژنانیان وت: (داوا که تان نالۆژیکیه، ناپیویسته، هه ره شه یه بو ده سته که وته کانی شوړش و مه سه له یه ک نییه. ئیوه به کریگی راوی بیگانه ن!... بگه ریته وه ماله وه، بگه ریته وه چیشته خانه!) ژماره یه کی که م له پیاوان هه ولیاندا به رگری له ژنان بکه ن که به شیکی بوون له جولانه وه ی ژنان و روبه روی په لاماری گروپی نه یار بوونه وه. هاواریانده کرد: (شه رمه زار بن!)، (ئیوه پیاو نین!) و سوکا یه تیپیکردنی له وجۆره.

پیویسته له به گژدا چوونه وه ی ئه وجۆره کاردانه وان، له بیرتییت که هه ولّ بو ئازادی ژنان له میسر، پشینه یه کی دورودریژی هه یه و بو سه ده ی 19 ی زاینی ده گه ریته وه، به لّام سه ره رای روداوی 8 ی مارس 2011، له ده ره وه ی ئه لّقه فیمینیسیتییه کان باسیکی ئه وتوی نه کرا. هه ندیک شوړفه کار له کاردانه وه به و روداوه به مجۆره به لّگه یان هینایه وه که (ئیستا کاتیکی گونجاو نییه)، دوو پاتکردنه وه ی ئاشنا بیستراوه، که پیشتیش هه رجاریک باسی داواکانی ژنان له خه باتی ئازادیخوازانه هاوتۆته به ریاس. ده نگیککی دیکه له میژوه وه ده گاته گوئی که: (ئه گه ر ئیستا نا، ئه ی که ی؟)

## ژنان وه کو میسری: که شوهه وای مه ترسی

ژنان هر به روژ له مهیدانی ته حریر ئاماده نه بوون، زوربه یان شانه شانی پیاوان مهیدانه که یان چۆلنه کرد و له روژه کانی به رای بی شوړش له خپوهه ته کاندای نوستن. که له میسر له که یه کی گه وره یه ژنیک له دهره وهی مال هوه شه و به پریکات، چ بگات به وهی که له ناوه ندی گشتیدا به ینیت هوه، روژانیک که شوهه وای شوړش گپریه که یه ئه و پیگه یه یه هینایه ئاراهه که خپوهه ته کانی مهیدانی ته حریر بو ژنان، به که شوهه وایه کی (ئاسایش) ئه ژمار بکریت.

شوهی دوی روژی ژن، په لاماریکی دیکه رویدا، ئه وهی له گرد بوونه وهی مارس رویدا، پیشلیکاریه کی ئاپرو به رانه تری مافه کانی مروّف بوو. هیزه کانی پۆلیس له ناوه راستی شه و درندانه په لاماری خپوهه ته کانیان داوه و ده یان ژن و پیاویان ده ستگی کرد.

ده ستگی کراوه کان گوازان هوه زیندانیکی سوپا و له وئی، به گویره ی راپورته کان، هم ژنان، هم پیاوان ئازار، ئه شکه نجه دراوان و (کاره بایان) لیدراوه. له 18 ژنی ده ستگی کراویان پرسی هاوسه رگیریان کرده یان نا. حهوت ژنی سه لت دوی ئه وهی که ئازارو ئه شکه نجه دراوان و تۆمه تی کاری سیکیسیان داونه ته پال، ناچار کران پشکنینی کچنیا ن بو بکریت (چونکه ده بیته ژنان له میسر تا پیش شو کردنیا ن به کچی به یننه وه).

ژنیک سکالای خوئی برده دادگا و گرنگی به و تۆمه ته ی ئه تک کردنه دا (دووانی تریش چوونه پالی). گوتیان: (ده یانه ویت تیکمانبشکین، به لام ناتوان). دوی ئه وهی ده سه لاتداریان سه ربازی له کاردانه وهی به رای به مووشتیکیان له بنه ره ته وه ره تکرده وه، ژهنه رالیک به گوینه دان به و ژنانه گوتی: (ئه وانه وه کچی من و تو نین، له



خېتو ته كان له ناو پياوون دهنوستن)، (دهبیت پشکینینی کچینیان بۆ بکړیت). سى ژهنه رالی دیکه ش ئوبالیان بۆکیتشا که به مشیوه یه شایه تییان بۆ گروهه کانی داکوکیکاری مافه کانی مروځدا (... پشکینینی کچیننی له گرتوخانه ی سوپا، پرۆسه یه کی ئاساییه بۆ ده مکوتکردنی دهنگو ی ده ستردیژی {له گرتوخانه} له لایهن خو پيشانده رانی ژنی زیندانی) (دهیلی نیوز ئیجیپت، 26 ی شوباتی 2012).

برپاری دادگای ئه نجومه نی حکومه ت له کانونی یه که می 2011 بۆ نه یاران سه رکه و تنیکی گه وره بوو، که له برپاریکی بیوینه ی پشکینینی کچیتی نایاسایي رایگه یاند، به لام له هه مان روژی راگه یاندنی ئه و برپاره، سه روکی دادگای سه ربازی میسر رایگه یاند برپاری دادگای ئه نجومه نی حکومه ت بېمتانه یه، چونکه تائیس تا سیاسه تیکی وه هه مان له گرتوخانه کانی سوپا نه بووه. ئه م رایانه - به هه مان شیوه که دیتمان - دژی وته ی سه ره تاي ئه نجومه نی بالای هیزه چه کداره کانه.

هاوکاتی ئه و روداوانه، تۆمه تی پزیشکی سوپا له دادگا له لایهن دادوه ری سه ربازیوه بۆ (پیشیلکردنی مافی گشتی) که مېووه، که پشکینینی بۆ کردوه و به (نازاردانی سیکیسی) تۆمه تبارکرا بوو. سه ره نجام له 11 ی مارس ی سالی 2012 دادگای سوپا له تۆمه ته کان بیتاوان ده رچوو. به وته ی پاریزه ری به رگری سکا لاکار که ئه ندانی (به رنامه ی مافه که سی تیه کانه له (میسر)، (جه ختده که ی نه وه به لگه ی پیویستمان بۆ سه لماندنی ئه نجامدانی پشکینینی کچیننی هه یه، به لام لیړه دا پیویستمان به ده سه لاتیکی دادوه ری بیلایه نه بوی بگه رپینه وه، نه ک {دادگایه ک} که {بوخوی} به شیکه له جه سه ته ی سوپایه ک که ده سته له م تاوانه دا هه بووه). دوا ی پشتگیری لانیکه م 15 ری کخراوی

ناحکومی داڭوکیکاری مافه‌کانی مرۆف و مافه‌کانی ژنان، ئیستاش  
باسی ئەوه‌یه که ئەو دۆسییه له دادگاگانی ناوڤ و نیوده‌وله‌تیدا  
بخریته‌پروو.

به‌لام هه‌لکوتانه سه‌ر ختیه‌ته‌کانی مه‌یدانی ته‌حریر، ته‌نگی  
به ژنانی شو‌رشیگێر هه‌لنه‌چنی بۆ ئاماده‌بوون له که‌شوه‌وای  
(نااسایش)تری ناره‌زایی، ئاماده‌بوون له گردبوونه‌وه‌کان، رییوانه‌کان  
و مانگرتنه‌کان له به‌رده‌م ته‌لاری ته‌له‌فزیۆنی حکومه‌ت، وه‌زاره‌تی  
و‌لات، ته‌لاری ئەنجومه‌نی وه‌زیران و په‌رله‌مان. ژماره‌یه‌کی زۆر (زیاتر  
پیاوان)، له‌م شوینانه کوژران و خه‌لکیکی زیاتر برینداربوون. زۆرکات  
{سه‌ربازه‌کان} به‌ فیشه‌کی پلاستیکی نیشانه‌یان له چاوی خه‌لکه‌که  
ده‌گرت، به‌لام له‌گه‌ڵ بلاوبوونه‌وه‌ی وینه‌ی ئەو ره‌فتارانه، پۆلیس و  
سوپا هه‌رگیز به‌پرسیه‌تیان قبۆلنه‌کرد.

یه‌کیک له‌و گردبوونه‌وانه، رۆژی 19ی کانوونی یه‌که‌می 2011  
له‌ ده‌وروبه‌ری ته‌لاری ئەنجومه‌نی وه‌زیران بوو. نزیکه‌ی ژماره‌ی  
به‌شداربووان که‌مبوو، پۆلیس درندانه په‌لاماریدان. گرتیه‌یه‌کی  
فیدیۆیی ژنیکی ئاماده‌بوو له‌و گردبوونه‌وانه بلاوبۆوه، که‌ به‌ پینچ  
پۆلیس لێیانده‌دا، له‌ کاتیکدا یه‌کیکیان شه‌قی له‌ سینگی ده‌دا. پۆلیس  
به‌ شه‌قامه‌که‌دا له‌سه‌ر زه‌وی رایده‌کێشن و به‌حواله‌ جله‌کانی -وه‌ک  
له‌ وینه‌کاندا ده‌بینرێت- داده‌که‌نرێت. پاشان له‌ میدیاکاندا ناو‌را (ژنه  
ستیان شینه‌که).

هه‌رچه‌ند ئەو وینه‌یه‌ زۆربه‌ی شو‌رشیگێر و لایه‌نگرانی شو‌رشی  
توره‌کرد، ئەو توره‌یه‌ زیاتر ئاکامی به‌جیه‌شتنی ژنه‌که‌ بوو به‌ روتی  
له‌ شه‌قامه‌که‌دا. که‌چی که‌مترین که‌س ئاماژه‌یان به‌ ماهیه‌تی دژه  
ژنانه‌ی ئەو په‌لاماره درندانه‌یه‌ کرد. ده‌نگه‌لێکیش له‌ناو رای گشتی

دەگەيشته گوئى كە راستەوخۆ، يان ناراستەوخۆ دەيانپرسى: (ئەو ژنە لەوئى چى دەکرد؟) يان (كاتىك ژنان بەشدارى ئەو خۆپيشاندانانە دەكەن، شايسىستەى ئەوجۆرە رەفتارەن). لەگەل ئەوئى ژنەكە بالاپۆش بوو، عەبايەكى درئۆي بەخۆيدا دابوو، هەندىك لەبەر جلكەكانى بە كەمتەرەمىيان دەزانى، كە بە ئاسانى لەبەرى دادەكەنرا! هەندىكى دىكە تەنانەت دەيان پرسى كە بۆچى جلكەكانى ژىرەوئى شىنە. ژمارەيەكىش رەخنەيان لەوئى گرت، كە بۆچى كەس ئاماژە بەوئى ناكات، سەربازىك دواى لىدان بە چاكەتەكەى لەشى داپۆشيوە.

هەندىك، ئەوجۆرە رەفتارەيان لەگەل ژنان بە ئاماژەيەك دەزانى، كە (نابىت هىچ كچىك، يان ژنىك بۆ خۆپيشاندان بچىتە مەيدانەكە و ئەگەر لەسەر ئەوكارە سوربىت، سەرپەرشتىارى، يان پياوئەكەى دەبىت بە زۆر دەستى پىن لەو كارە هەلبگرىت، بەلام ئەگەر نەيتوانى وازى پىللىيىت، دەبىت ئاكامەكەشى قوبلپكات.)

پاشان، روداويكى دىكەش رويدا، لەخۆپيشاندانى گچكەتردا ژنانيان راكىشايە ناو تەلارەكانەوئە، هەرەشەو سوكاپەتيان پىكردن و لىيان پرسىن براو باوكيان هەيە، لە راستىدا پياوئەتى خزمانى ژنانيان بردە بەردەم پرسىار و رەخنەيان لىگرتن، كە دەسەلاتيان بەسەر ژنەكانىندا نىيە. بەمشىوئەيە بەردەوام پياوئەتى، غىرەت، ناموس و چاودىرى باوكسالارنە بىر ئەو پياوانە دەهتيرايەوئە.

### كچان و دايكانى مىسر:

ناسنامەى ئاسودەبىتەر، كەشووئەواى (ئاسايشتر)؟

لانىكەم دوو گەردبوونەوئەى گەورەى تر بۆ ژنان رىكخرا كە تىيدا گۆران لە كارايى وشەكان و سودوەرگرتن لە وشەى (كچان) لەجىياتى

(ژنان) و (دایکان) له بری (ژنان)، کاریگه‌ری فراوانی سودوه‌رگرتن له و ناسنامانه‌یه دهرده‌خات، که له روانگه‌ی کولتوره‌وه قبولکراو و سه‌مپنزاوان. «بنت» له زمانی عه‌ره‌بی به مانای کچه و دروشمی نه و گردبوونه‌ویه (کچانی میسر) بوو. دوا‌ی په‌لاماردانی (ژنه ستیان شینه‌که)، (که ویستی ناسنامه‌که‌ی به نه‌پنی هم‌پننه‌وه)، ژنان گردبوونه‌ویه‌کیان له روژی 20 ی کانونی یه‌که‌م ری‌کخست. نزیکه‌ی 10ه‌زار ژن له شه‌قامه‌کانی ناوه‌ندی قاهره‌ کوبوونه‌وه و دوو دروشمی سه‌ره‌کیان هه‌بوو: (کچانی میسر روتنا‌بنه‌وه) و (کچانی میسر هیل‌ی سورن). هه‌روه‌ها دوا‌ی نه و دروشمانه، هوتا‌فیان‌کیشاو داوا‌ی کو‌تاییهاتنی حکومه‌تی سه‌ربازی ولاتیان کرد.

به پیچه‌وانه‌ی باو، (... ته‌نانه‌ت پیش نه‌وه‌ی گردبوونه‌وه‌ی ناره‌زاییه‌که ته‌واو‌پیت، نه‌نجومه‌نی سه‌ربازی به‌یانیکی راویژ توندی دهرکرد و تیتیدا داوا‌یلپیوردنی له (ده‌ستدریژی) کردنه‌سه‌ر مافه‌کانی ژنانی نا‌ئومید کرد... به‌لینیدا که‌سانی تا‌وانبار سزابدات). (روژنامه‌ی ته‌لگراف، 21 ی کانونی یه‌که‌می (2012)) نه‌مجاره‌یان به‌پیچه‌وانه‌ی گردبوونه‌وه‌که‌ی روژی 8 ی مارس 2011 مامه‌له‌یه‌کی به‌پزه‌وه‌له‌گه‌ل ژنانی {ناماده‌بوو له گردبوونه‌وه‌که‌} دا‌کرا. سه‌ره‌تا گروپیک له پیاوان نه‌لقه‌یان به‌ده‌وری ژناندا به‌ست و به‌دروستکردنی زنجیره‌یه‌کی مرویی به‌ده‌وریاندا هه‌ولیاندا بیانپارین، به‌لام سه‌ره‌نجام دهرکه‌وت که‌ پیوستی‌یان به‌پاراستنی نه‌وان نییه. پشتگیری داواکه {خرایه‌پوو له گردبوونه‌وه‌که‌} گشتی بوو. هه‌ندیک پیاو ده‌یانگوت شه‌رمه‌زارین له‌وه‌ی ژنان ناچاربوون (داوا‌ی پشتگیری) له ژنانی دیکه‌ بکه‌ن، که به‌ویدا تیده‌پین.

بویه‌ پیاوانی ئیسلامگه‌را له‌به‌رته‌وه‌ ره‌خنه‌یان لینگیرا، که به‌قسه

بشتگیری و ژنان ده پاریزن و له کاتی خراب جولانوه له گه ل ژنان و رو تکرده وه یان له خو پيشاندانه کان، نقه یان ليوه نه هات.

پنده چیت به گشتی پياوان ئاماژه یان به چه مکه کانی، (ناموس) و (پاریزگاری له ژنان) کرده. شیوزای هوتافکیشانی ژنان و ئه و شانه ی به کاربانده هیئا، زیاتر په یوه ندی به پیگه و ریزو مافه کانی (کچانی میسر) هوه هه بوو. دیاره راسته ده کریت جه ختکرده وه له وشه ی کچان به هه لېژاردنیک (ئاگایانه یان نااگایانه) ی ستراتییی بزانی بۆ پشستگیری کردن له گیرخواردن به هو ی دوپاتکرده وه ی نزیکایه تیبیه کان و بزواندنی هه سستی به پرپرستی له پياوان دا، به لام هیچ شتیک له رهفتاری هه زاران ژنی به شدار بوو له گردبوونه وه که دا نه بوو، نیشانیبدات پیویستیان به (پشستگیری و چاودیری) یه، چه مکیک که له زوربه ی کومه لگه پياوسالاریه کاندا، مانای بیبه شکردنی ژنانه له که شوه وه ای گشتی. کومه لیک ژن راگه یه نراویکی گرنگیان بلاوکرده وه که تیبدا هاتبوو: (ناموسی ژنان نییه لیره دا پیویستی به چاودیری، به لکو مافی خو پيشاندان و چالاکی سیاسیانه شانه شانی پياوان وه که سانیکی یه کسان له م قوناغه چاره نوسسازه له میژوی میسردا.)

پاش چند هه فته یه ک، له دیوارنوسی شوړشگری (ژنه ستیان شینه که)، نه ک وه ک قوربانی، به لکو وه ک (ژنیکی سه رسامکه ر) مایشده کریت.

جیگه ی سه رنجه که ئاهه نگی روژی جیهانی ژن له سالی 2012، له ژیر ئالی (ژنانی هاوړای شوړش) سازکرا، به م دروشمه: (نازادی من، ریژی من، مافی من). ئه و گردبوونه وه یه، گردبوونه وه یه کی گه وره بوو (به نزیکه ی 10 هه زار که س) که به بی هیچ روداویک کو تاییهات.

گردبوونهوهی که متری چند سهد ژنیکیش سازکرا و به داواکاریه که یانهوه به ره و نهجمه نی نوئی میسر که وتنه پری (که له کۆتایی حوزهیرانی 2012 دهستی به کارکرد). ئەو گردبوونهوهیه روژی 5ی شوباتی 2012 ئەنجامدرا، دواى مردنی گوماناوی (هه ندىك بهستیانهوه به تۆله سەندنهوه له پۆلیس) نزیکه ی سهد لایه نگرى یاری دووگۆلی (یان بهوشیوهیهی که پاشان خهملیترا به 200 کهس) له یاریگای دووگۆلی شاری پۆر سهعید، که ببووه هوئی توپه بوونی خه لک. ئەو روداوه دواى کوشتن و بریندارکردنی چهندان کهس له گردبوونهوهکان رویدابوو.

دروشمی سه ره کی ئەو گردبوونهوهیه بریتیبوون له (دوو ههنگاو: دهست له کوشتنی مندا له کامان هه لگرن و ولاتمان بده نه وه) (که به عه ره بی دروشمیکی سه رواداره) و (ولاته کهم بده وه، مندا له کهم بده وه). جاریکی تر گردبوونهوهی ژنان به شیوهیه کی ناشتیانه ئەنجامدرا.

### دورخستنهوهی ژنان:

#### که شوههواى (بى) نوینه رى سیاسى

یه کهم هیماى دورخستنهوهی ژنان له میسر، دواى شوپش ئەهوکاته بوو، نوینه رانی گروپی (لاوانى شوپش) ته نانه ت ژنیکیشیان له گه ل نه بوو، که سهردانی ئەنجمه نی بالای هیزه چه کداره کانیا ن کرد. به روا له ت دژی هه موو ئەو بنه مایانه بوو که ته و او ی گروپه کان {ئاماده ی شوپش} خوازیاری بوون، به لام کهس نه سه رسامی ده ربړی، نه نا ئومیدی و نه توپه یی. ته نانه ت ژنانی لاویش نا په زاییا ن ده رنه بړی، که بوخویان له ناخی شوپشدا

بوون، زیاتر پیاوani گهنج له سهردانهکانی داهاتوی دهسه‌لاتدارانی دیکه‌ی میسر ناماده‌بوون.

هه‌روه‌ها هیچ ژنیک له (ئه‌نجومه‌نی ژیران میسر) (پیکهاتو له هیزه سیاسییه ته‌کنۆکراته‌کان که خویمان به‌و ناوه‌ناو‌بابوو) بۆ راویژکردن به‌ئه‌نجومه‌نی بالای هیزه‌چه‌کداره‌کان پیکهاتوو، له‌وه‌گرنگتر له‌کۆمیته‌ی ناماده‌کردنی ره‌شنوسی ده‌ستوردا نه‌بوون. ناماژه‌کان ئه‌وه‌ده‌گپینه‌وه‌له‌کاتی دیاریکردنی (سه‌دکه‌س) بۆ کۆمیته‌ی ناماده‌کردنی ره‌شنوسی ده‌ستور، گۆرانکاریه‌کی ئه‌وتۆمان نه‌دیوه. له‌کاتی شوپش دوو ژن له‌سێ کابینه‌ی به‌دوای یه‌کدای حکومه‌ت دابووون و هیچ ژنیک له‌ناو ده‌سه‌لاتدارانی شاردان نه‌بوون. هه‌ندیک ئه‌و هیما زوو گه‌یشتوانه‌ی دورخستنه‌وه‌ی ژنانیان به‌ناگرنگ له‌قه‌له‌مداوه‌و گوتووایانه‌که‌بۆ نمونه‌(ئه‌گه‌ر ژنان له‌پشت میز نه‌بن، بیگومان له‌سه‌ر شه‌قامن!)

له‌یاسای نوێی هه‌لبژاردنی ئه‌نجومه‌نیش پشکی 12%ی ژنان {بۆ په‌رله‌مان} سپردراوه‌ته‌وه، که‌بریتیه‌له‌به‌ندی زۆر مشتومپر و روژینه‌ر. هاوکات هه‌ر له‌و یاسایه‌دا، پشکی باس و روژینه‌ری 50% بۆ کریکاران و جوتیاران پارێزرا‌بوو، ئه‌و‌کاره‌نیشانیده‌دا که‌بنه‌مای دیاریکردنی پشک له‌ژێر پرسیاردايه. له‌جیاتى سیستمی پشک بۆ ژنان، مه‌رجیک زیادکرا که‌به‌و گۆپه‌یه‌ده‌بیت هه‌ر حزبیك له‌لیستی کاندیده‌کانی (که‌بریتیه‌له‌نزیکه‌ی هه‌شت ناو) لانیکه‌م جیی ناوی ژنیک بکاته‌وه. هه‌موو حزبه‌کان (له‌گه‌ڵ ژماره‌ی ریزه‌پر) پریاریاندا ژنان له‌کۆتایی لیستی کاندیده‌کانیان دابنن، که‌چانسى که‌متریان ده‌داتى بۆ هه‌لبژاردن. هه‌ندیك له‌ئیسلا‌مگه‌رایانی رادیکال هه‌رگیز دژی ناماده‌بوون و نوینه‌رایه‌تى

ژنان نه بوون، به لام بۆ پهیره ووی له یاسا، له پۆسته ره کانی هه لېژاردن له جياتی وینه ی کانیدی ژن، وینه ی گول یان مېرده کانیا ن چاپکرد. به مشیوه یه سه ره پرای به شداری فراوانی ژنان (و پیاوان) له هه لېژاردنه کان، نه نجام ترسناک بوو: ژنان که متر له 2% ی کورسیه کانیا ن هینابوو.

ئه و نه نجامه، ژماره یه کی که می ده ره ووی جولانه ووی فیمینستی میسری نیگه رانکرد. یه کیک له و نوینه رانه ی نه نجومه ن، تازه هه لېژاردراویک بوو له حزبی لیبرال که له ستونه هه فتانه یه که ی خوډ له روژنامه یه که بابه تیکی به ناو نیشانی (ئابروچوونی نوینه رانی ژن له نه نجومه ن) نوسی: بوونی هه شت ژن له نه نجومه ن وه که ده لئین شوړشگپر (شهرمه زار بوون) ه. له دریزه یدا نوسیوی: حزبه جیا جیا کان گشتیتر له ئیسلامگه را، لیبرال، سۆسیالیست، سه رما یه دار و صوفی به شیوازی به رژه وه و نه دخوازانه سو دیان له یاسای پیشیلکردنی هه لېژاردنه کان وه رگرت تا ژنان په راویزبخه ن. پاشان ده پرسیت: (چۆن ده توانین بانگه شه بکه ی نۆینه رایه تی میسر ده که ی ن، له کاتیکدا که نیوه ی دانیش توانی ولات له لایه ن 2% وه و نۆینه رایه تیده کری ن؟) له تونس، ئیراده ی سیاسی له سه ربنه ما ی نوینی یه کیک له نیوان ژنان و پیاوان له لیسته کانی هه لېژاردندا هه بوو، ئه وه سه ریکیشایه ئاماده بوونی 25% ی ژنان له نه نجومه ن. به م حاله تیفکرین لئی ترسیکی له جیی خویدایه، که {ئه و ژنانه} له روانگه ی سیاسییه وه نۆینه رایه تی کی ده که ن و {ئه و ژماره یه} چ مانایه کی بۆ بوونی ژنان له سیاسه تی تونسدا ده بیت.

هه ره به و شیوه یه له میسر، ده کریت له نه نجومه نی که چاوه رپی



چ شېوازىكى نوپنەرايەتتە ھەيىت؟ كاتتىك ۋە لامي ئەو پىرسپارە دەردە كەۋىت كە بىننن ئەندامانى ئۆپۈزسىۋن تاكوۋى ئامادەن شەرى مافەكانى مليۋنان ژن بكن، كە دەنگيان داۋنەتتى و زۆرىنەى ھى حزبە ئىسلامگەرا موخافزكارەكانە.

### كام كە شوھەۋاى نوۋى؟

ھىشتا شۆرش سەر كە وتونە بوو ۋ ھەمووان دەزاننن خەللك بەباتىكى دورودرېژيان لەپېشە. دەستكەوتەكان و زيانى ژنان لە قۇناغە جياجياكاندا دەستكەوت و زيانەكانى شۆرش نىشانەدات، كە لەم وتارەدا ئامازەيان پىكراۋە. ژنانىش ھاوشىۋەى پياۋان ۋەك شۆرشگىپەر پەلامارىاندراۋە، بەلام ئەوان ۋەك ژن پەلامارىاندرا. ژنان ھاوشىۋەى پياۋان، بە مەترسىەكى زۆرەۋە پاشەكشەيان بە سنورگەلېك كىرد، بەلام ھاۋكات سنورەكانى دىكەشيان ئالوگۆپر كىرد، كە مەترسى و ئەنجامى تايبەتى خۇيان ھەبوو. ھەرۋەھا ئەو ھەرپەشە زۆر شىلگىرە لەسەر ژنان ھەيە كە رەنگە مافىكى كەمى خۇيان لە دەستبەدن كە بەتېچوونىكى زۆر بە دەستيانھېناۋە. تەنبا دەكرېت لە ئاستى نوپنەرايەتى سىياسى بىننى كە پياۋانى شۆرشگىپەر و پېشەنگىش ھەۋلەدەن ژنان بەخەنەلاۋە، خستەنەلاۋەى گشتى و ھەمەگىريان ۋەك ژن كارىگەرى و ماناى جدى تايبەتى خۇى ھەيە. بەشدارىكردن لە چالاكى مافەكانى ژنان و مروڤ لەگەل مەيدانى كارىگەرى فراوانتر لە كۆمەلگەى مىسر گىرنگى شايستەى ھەيە. بەگژداچوونەۋەى خستەنەلاۋەى ژنان و داواكردنى مافى نوۋى لەناۋەۋە و دەرەۋەى جولانەۋەى شۆرشگىپىرى، ناپېت دوابخرىت.

شۆرشى مىسر شۆرشىكى تەۋاۋ نەبوو. ھەرۋەك مليۋنان مىسرى

لهو باوه پره دان كه (شۆرش بهرده وامه)، به لام ئه و كاره روبه پروى زۆر  
پرسيارمان ده كاته وه. ئايا شۆرشگيڤره كان ده توانن به بى گۆرانكارى  
له دهسه لات، له وانه ره گه زى، به ره و (ريز، دادپهروه رى كۆمه لايه تى  
و بژيووى {باشتر}) ريڤكه ن؟ ئايا پياوانتيك هه يه بيانه و پت سيستمى  
پياوسالارى بخه نه مملانيوه تا ئه و كاته نه قوربانى بن و نه زالم؟ ئايا  
ژنانى شۆرشگيڤر له دۆخى خه لك و به ديهينانى كه شوه وه واى نووى بو  
خستنه مملاني پيوه نديه كانى دهسه لات و ته نانه ت خولقاندنى  
فيمينيستى نووى (هه رچه ند ئه وه يان به و ناوه نه خوينده وه)؟ ئايا  
ژنانى شۆرشگيڤر ده توانن له ريڤگاي نوپوه هاوكارى ئه و پياوانه بكه ن،  
كه له كه شوه وه واى تاييه تى مه يدانى ته حرير بيوونه هاوبه شيان؟  
زه مه ن وه لامى ئه و پرسيارانه ده داته وه ...

## 9

### ئىمەى لىبىيەكان بە هەلە ھەلمانبژارد

#### زوهرا لانگھى

زوهرا لانگھى دامەزرىنەرى (دامەزراوھى ژنانى لىبىيايە بۆ ئاشتى). بە روخانى مەمەر قەزافى، ئەوئىش دوای 33 سالى تاراوگە گەرايەوھ لىبىيا تا بەشدارى بنىادنەوھى كۆمەلگەى تازە ئازادبوو بکات. بەلام لانگھى لە بارودۆخى دوای شۆرش رازى نىيە. ئامازەدەكات كە سەرەپراى ھەول بۆ وەكەيەكى ژنان و پياوان لە يەكەم ھەلبژاردنى ئەنجومەنى لىبىيا سەرەنجام ژمارەيەكى ديارىكراو لە كورسەكانى ياسادانانى داگىركرد.

زوهرا لانگھى لەم وتارەدا كە بۆ دامەزراوھى (تد) نوسىويەتى، وەلامى ئەو پرسیارە دەداتەوھ، كە بۆچى شۆرشى لىبىيا تائىستا سەرکەوتو نەبووھ؟. پىيوایە تاكە وتارىكى ژنانەى لە سەربنەماى لىبوردەيى، دەتوانىت ئەو شۆرشە رزگاربکات.

تارادەيەك دووسال لە كاتى سەرھەلدىنى شۆرشى لىبىيا تىدەپەپىت، كە شەپۆلەكانى ئىرادەى كۆمەلانى خەلكى ھەردوو شۆرشى تونس و مىسر بناوانىيەتى. چوومە پال ھىزەكانى لىبىيا لە دەرەو و ناوہەى لىبىيا، لەبارەى بانگھىشتن بۆ (رۆژى تورەيى) تا دەسپىكىك يىت بۆ شۆرشى دژى رژیىمى ستەمكار و دىكتاتورى قەزافى، شۆرشىكى گەورە بوو. ژنان و پياوانى گەنجى لىبىيا لە ھىلى پىشەوہ بۆ روخاندنى رژیىم ھاوارىاندەكرد و دروشمەكانى ئازادى، رىزگرتنى مروفايەتى و دادپەرەوى كۆمەلایەتپان دەوتەوہ. ئازايەتى نمونەھىنانەوہيان لە بەگژداجوونەوہى دىكتاتورى دپندانەى قەزافيان پيشاندا. لە خۆرھەلاتەوہ تا خۆرتاوا و باشور، ھەستى گەورەى ھاوپەيوەنديان پيشاندا و لە ئاكامدا، دواى قوئاغىكى شەش مانگى لە شەرى دپندانە و كوژرانى نزيكەى 50,000 كەس، توانيمان وولاتەكەمان ئازادبەكەين و ستەمكار بروخپين.

قەزافى بارىكى قورسى بۆ جىھىشتين، مىراتيك لە ستەمكارى، گەندەلى و دوانەكانى لادان بوو. رژیىمى ستەمكارى قەزافى بۆ چوار دەيە، بنەماى كولتورى و پىكھاتەى ئەخلاقى كۆمەلگەى لىبىياى تىكدا. بە ئاگادارى لەتتىكدان و كىشەكانى روبەرۆ، لەناو ژنانى تامەزرۆى نۆژەنكردنەوہى كۆمەلگەى مەدەنى لىبىيا خوازيارى تىپەپىنى ھەمەگىر و دادپەرەرانە بووم بۆ ديموكراسى و ئاشتى نەتەوہىيى. تارادەيەك 200 رىكخراوى لەكاتى شۆرش و دواى روخانى قەزافى، لە بنغازى دامەزران و نزيكەى 300 لە تەرابلوس.

دواى قوئاغىكى 33سالە لە تاراوگە، گەپامەوہ لىبىياو

به گوروتينه وه پيگه ي به هيزکردني ژنانم بو گه شه پيداني مروبي ره خساند و شاره زاييانه ري به ريم كرد. له گه ل كومه ليك ژني بژارده، بونيادي ژناني لبيم بو ناشتي دامه زراند كه له باره ي جولانه وه ي ژنان، ري به رايه تي كوردنيان له توپژه جيا جياكاني كومه لگه، وتارداني سياسي-كومه لايه تي بو به توانا كردني ژنان و وتاردان بو مافه كاني يه كساني ژنان به مه به ستي به شداري ستراك توري ديموكراسي و ناشتي چالكي ده نواند.

هه لومه رجي زور دژوارم له به رده م هه ل بژارده كاندا بيني، به شيويه كي زوروزه وه ند جه مسه ري بوو. ناوه نديك كه له لايه ن سياسيه تيكي ديكتاتورانه ي ده سه لاتگه را و سپر نه وه ي تاكه كانه وه فورمي گرتبوو. به هو ي ياسايه كي گشتگيرتر بو هه ل بژارده كان ري به رايه تي دامه زراوه ي ژناني لبيم كرد بو ناشتي، كه به بي سه رنجدان به پيشينه، مافي ده نگدان و ئيداره داني ولت بداته هه ر هاوولاتييه ك و له هه مووي گرنگتر داناني كانديدي ژن و پياو بوو به شيويه ستوني و ئاسوبي له ليستي حربه سياسيه كاندا، بو ليستيكي هاوچه شني ژن و پياو. سه ره نجام، له كو تايدا، داهيتانه كه مان په سه نديكراو سه ريگرت. ژنان بو يه كه مجاري هه ل بژاردين دواي 52 سال له 5%/17 ي كورسيه كاني كونگره ي نيشتمانين هينا. راسته ورده ورده رازيبوون له هه ل بژارده كان و به گشتي شورش كالبوو. روژانه به هه والي توندوتيزي خه به رمان ده بووه، روژيك به هه والي نه تكردي مزگه وتي دپرين و گورستاني سو فيه كان خه به رمان بووه. روژيكي ديكه به هه والي كوشتني باليوزي ئه مريكاو هه لكوتانه سه ر كونسولگه ري خه به رمان بووه، روژه كاني تر به هه والي كوشتن و

تیرۆری ئەفسەرانى سوپا، رۆژانه و رۆژانه بە ياسايەكى ميليشياكان و پيشيلکردنى بەردەوامى مافى زیندانیەکان و بېریزییکردنیان بە دەسەلاتى ياسا خەبەرمان دەبوو.

کۆمەلگە کهمان زیاتر بوو جەمسەرى و لە ئامانج و بنەماکانى دورکەوتەو، که بە تېروانىنى شوپشگىرى فۆرمى گرتبوو. ئازادى، ریز، دادپەرەوى کۆمەلایەتى، یەك لە هەمووان وەستاندیانین. پیکەو هەلنەکردن، سړینهوہى ئەوانى دیکە و تۆلەسەندنەو بوو هیمای شوپش، ئەمڕۆ که لێرەم بۆ ئەو نىیە ئیلهامبەخشان بم بۆ سەرکەوتنم لەبوونم لە لیستی هاوچەشنى ژن و پیاو لە هەلبژاردنەکان، لێرە دانى پێدانبێم میللەتیکین هەلبژاردنیکى هەلەمان کردو بېریاریكى هەلەماندا. پيشینه بەندیەكى راستمان ئەنجامنەداو. وەك هەلبژاردنى ئاشتى، سەقامگىرى و ئاسایشى بۆ لیبیەکان بەدیاریبەهینا. ئایا لیستى هاوچەشنى ژن و پیاو بەدوای یەكداهاتنیان ئاشتى و ئاشتەواى نیشتمانى لەگەڵ خۆى هینا؟ نەخېر، وادەرنەچوو. کهوايە چ بوو؟ بوچى کۆمەلگەكەى تيمه هەروا بەهۆى هەم پیاوان و هەم ژنان، دريژە بە جەمسەرى بوون و دەسەلاتى هۆگر بە سياسەتى دىكتاتۆرى و سړینهوہى ئەوانى دیکە دەدات؟

رەنگە تەنیا ژنامان لە نوسین نەخستبیت، بەلام ژنان گرنكى بە دلنەرمى، لیبوردەبى و دانبەخۆداگرتن دەدەن. کۆمەلگە کهمان زیاتر پيوستى بە گقتوگۆى نیشتمانى و بونیدانانى کۆمەلە لە هەلبژاردن، که بەهیزکەرى بە جەمسەریکردن و جیاکردنەوہى کۆمەلگەيە. کۆمەلگە کهمان زیاتر لە رووى چۆنایەتیەو پيوستى بە نوینەرانى ژن، تا پيوستى بە ژمارەيەكى كەمى نوینەرانى ژن بێت.

دەبىت ئىمە ھۆكارەكانى توندوتىژى و توندەرەوى و بانگھېشتكردن بۆ (رۆژى تورپى) بوەستىن، نىزامانوايە وەك ھۆكارى دلنەرمى و لىبوردەيى كارىكەين. پىئويستمان بە وتارىكى ژنانەيە نەك لىبوردەيى بە رىز دانراو، بەلكو لىبوردەيى لەجياتى تۆلە، ھاوكارى لەبرى كىبەركى و دانبەخۇداگرتن لەبرى سىپنەوہى ئەوانى دىكە پىادەدەكەن. ئەوانە ئەو ئامانجانەن كە لىبىيەكى بارگاوى بەشەر بۆ گەيشتن بە ئاشتى پىئويستىيەتى.

ئاشتى پىئويستى بەكىمياگەرە و ئەو كىمياگەرە لەبارەي لىكئالانى يەكىك لە ھىنانەبەرباسى نىوان روانگەي ژنان و پىاوان. ئەو، ھاوچەشنى و تىكەوہچرژانى واقىعى ژن و پىاو. دەبىت مروڤايەتى بىنادبىن پىش ئەوہى، كارە كۆمەلایەتى و سىياسىيەكان بكەين.

بە سەرنجدان بە سورەتى قورئان (سەلام) - ئاشتى - (وشەي خواي بەخشندە، بۆ لىبوردەيى بوونە). وشەي (لىبوردەيى) لە ھەموو نەرىتەكانى ئىبراھىمىدا ناسراوہ و رىشەي لە زمانى عەرەبى و وشەي دلۇفانى داىە، واتە نمونەي ژنانەي داىكبوون، كە تىكراي مروڤايەتى گشتىتر لە ژن و پىاو، ھەموو ھۆز و خەلك سەراچاويان لىگرتوہ. دلۇفانى تەنھا شوپىنىك كە كۆرپەلەي بە تەواوہتى تىدا داپۇشراوہ و گەشەي تىدا دەكات. دلنەرمى لە مندالدىنى خوايى تىكراي بوونەوہرەكان تىردەكات. كەوايە بە ھەمانشپوہ كە خوا پىماندەلئىت: (خىروچاكەم ھەموو شتىك دەگرئتەوہ) و بە ھەمانشپوہ خوا پىماندەلئىت: (خىروچاكەم لە پىشەوہى تورپبووگە). بەزەيى و دلسۆزى بەسەر ھەمووماندا پرژىت.

## سوپاستان دەكەم





## 10

### مۆدىلى توركىيا بۇ كى؟

#### گفتوگو له گهّل پيتار ئىلكاراكاجان

دوا به دواى به هارى عه ره بى، (مۆدىلى ولّاتى توركىيا) له په رينه وه بۆ ديموكراسى وهك سيناريو يوه كى گه شينانه بۆ سه قامگيرى ديموكراسى له چوارچيوه ي ئىسلاميدا خراوه ته پروو.

پينار ئىلكاراكاجان له هه قه يقينى كدا له گهّل ده نيز كانديوتى باسى مؤدىلى توركى په رينه وه {بۆ ديموكراسى} و كارى گه رى ئه و مؤدىله ي له ولّاتانى ديكه كرده. له دامه زرينه رانى دامه زراوه ي (ژنان بۆ مافه كانى ژنان) له توركىاو ماموستاى ميوان له زانكو ي بوقازىچى ئىسته مبوله كه له چالاكى بۆ مافه كانى ژنان، پيشينه ي هه يه.

دەنيز كانديۆتى: شروڧەكارانى گەشىن بە داھاتو،  
چاوخشاندەنەو بە ديموكراسى دواى بەھارى عەرەبىدا وەك  
مۆدېلېك پىشت بە مۆدېلى (توركى) دەبەستن، كە دەكرېت ھەموو  
ولتاتان لاسايىكەنەو. ھەلسەنگاندنى ئېو ەك چالاكوانىكى  
خاوەن پىشىنە لە مەيدانى مافەكانى ژنان و يەكسانى رەگەزىي لە  
مىژو، پىشىنەى توركىا لەم مەيدانەدا چىيە؟

پىنار ئىلكاراجان: دوابەندى ئەرئى رىفۆرمى ياساى سزادانى  
سالى 2004 بوو، كە لە توركىا پەسەندكرا. زۆربەى شروڧەكاران  
بەشىوئەك بەو دەستكەوتە خوڧحالبوون، كە گوايە ئەوچۆرە  
ياسايە نىمچە بەدەستھاتويكە و بەردەوامىش جىيەجىكراون. لە  
كاتىكدا كە لەوكاتەو تائىستا كاردانەوئەى جىسەرنج و پاشەكشەى  
بەرچاومان دىتو، بەلام پىش ئەوئەى باسى ئەو رەوتە بكەين،  
دەمەويت نامازە بەو بەكەم، لە سالى 1999 لەگەل ھاوپەيمانان  
لە ناوچەى منا، ناوچەى خوڧرھەلاتى ناوھراست و باكورى ئەفريقىا،  
لە چوارچىوئەى تۆرپكى نزيكەى 45 ناوھند پەيوەندى و ھاوكارى  
نزيكمان ھەبوو، بەناوى (ھاوپەيمانى مافە سىكىسى و جەستەيىەكان  
لە كۆمەلگە ئىسلامىيەكان)، (CSBR)، كە ئەندامەكانى لە ئاستى  
نەتەوئەى گرفتارى چالاكى مەيدانى مافەكانى ژنان، تەندروستى و  
مافەكانى سىكىسى و دووگيانى دان. رىكخراوھەكانى وەك ((ATFD  
AFTURD)) لە تونس (AIPR) و بونىادى ژنانى نوئ لە مىسرو  
كۆمەلەى خوشكانى عەرەب لە يەمەن، مشتىك نمونەى ئەو  
دامەزرانەن كە لە ھىللى پىشەوئەى جولانەوئەى بەھارى عەرەبىدا  
چالاكن. سەرھتا ھەموو ئەوانە بە وەرچەرخانى ولاتەكانيان زۆر

وروزابوون و ئىمەش بە خۆشحاللى و شاگەشكەى روداوهكان پىكەوه  
مەيلەكاغان ئالوگۆر دەکرد، بەلام دواى مانگىك پەيتا پەيتا بىستمان  
كە رۆژبەرۆژ نىگەرانترو خەمناكر دەبن. ئەندامانى كۆمەلگە  
گشتى ھاوپەيمانى مافە سىكسى و جەستەيەكان لە كۆمەلگە  
ئىسلامىيەكان نىگەرانى قول و جدييان دەربرى، كە لە مانگى  
ئايارى سالى 2011 لە ئەستەمبول سازكرا. ئاشكرايە كە ناوچەى منا  
دەبىت لانىكەم لەم دەيەيەدا زۆر ورياو لەسەر هەستى روداوهكان  
بىت و ئەو دەيەيە كاتىكى زۆر ترسناكى بۆ پاراستن و بەردەوامى  
بەرنامەكانى يەكسانى رەگەزى دەبىت، بەلام لەبارەى شوپىنكەوتەى  
(مۆدىلى توركىا)، دەبىت بلين توركىا بۆ بارودوۆخى مافەكانى ژنان،  
ولاتى گول و بولبول نەبووه.

**دەنيز كانديۆتى: لە روانگەى ئپوهەو هينماكانى نىگەرانى لە**

**توركيا چييه؟**

**بينار ئىلكاراجان:** پارتى داد و گەشەپيدان لە سالى 2002، لە  
توركيا گەيشتە دەسەلات. لە نيوان سالىكانى 2002 تا 2004، ئيمە  
يەكەم ئەزمونى بەرگريمان لەو حزبە لە بەرامبەر ريفۆرمەكانى  
دادوهرى بۆ ھاوكارى بە يەكسانى رەگەزى دەستەبەر كرد.  
بيويژدانانە نيە ئەگەر بلين ئەو ريفۆرمە دادوهرىيە زياتر بەھوى  
لە دەسەلاتدابوونى پارتى داد و گەشەپيدان كرا، نەك بەھوى بوونى،  
بەلام لە روانگەى جيبەجىكردنى ئەو ياسايە دەبىت بلين ئىستا لە  
دوۆى بىدەنگى و چەقبەستوى دايىن و هيچ كارىك رانەپەرپىراوه.  
لە دوو سالى ئەم دوايەش چەند ھەولتيك بۆ وەرگرتنەوھى  
بەشيك لە دەستكەوتەكانى پەسەندكردنى ئەو ياسايە و گۆرپىنى

چهند به ندىك له ياساى سزاي گشتى دراوه، بۆ نمونه ههول بۆ كه مكردنه وهى سزاي به خراپ كه لكوه رگرتنى سيكسى له كچانى نه ووجه وان، ره و تىكى زۆر مه تر سىداره و هاوكات توندوتىژى دژى ژنان له توركييا له زياد بوون دايه.

پارتى دادوگه شه پيدان لهم دۆخه دا ياساى پيكا تهى ئەندامانى ئەنجومه نى بالاي دادوه رى و دادوه ره كانى ولاتى گوپويه و له ئىستادا ئەو دهسته يه زۆر له دهسه لاتي راپه راندن نزيكتره. له به مادا ده بيت ئەو ئەنجومه نه رۆلى به كارهيان و جيبه جيكردى ياساكانى ولات، له وانه ياساى سزادانى گشتى هه بيت، به لام له جياتى سزاي ده سترديژيكرانى توندوتىژى له كاتى هاوسه رگيرى تاوانبار له گه ل قوربانى كه مبه كه نه وه.

**ده نيز كانديوتى: ئايا دواى سالى 2004 گوپوانى ريكخراوه يى سه رنجركيش له ولاتدا رويداوه؟**

**پينار ئيلكاراجان:** له و كاته وهى ياسا له پرووى يه كسانى ژنان ريفورم كراوه، جولانه وهى ژنان له توركييا له سه ر چوار بوارى سه ره كى قولبوته وه. يه ك، زياد كردنى هيژى كارى ژنان كه نرخه كه ي له توركييا له نتيوان ولاتانى ئەندامى ريكخراوى گه شه پيدان و هاوكارى ئابورى، (OISD)، له هه موويان كه متره. دوو، بوونى نوينه رى ژن له مه يدانى سياسى، كه لهم روانگه يه شه وه بارودوخ له توركييا زۆر جيگاي نيگه رانييه. ريكخراوى ناده ولته تى كا - له هه لپه زاردنه كانى ساله كانى 2007 و 2011 هه ولپيدا پشكى %30 بۆ ژنان ته رخانبكات، به لام زياد كرتيكي زۆر كه م بووه. سى، توندوتىژى دژى نان. دادگاي مافه كانى مروفي ئەوروپى له دوسيه ي گرنكى (ئوپوزسيون دژى

تورکیا) ئەو وڵاتەیی بە پیشەگرتن لە توندوتیژی دژی ژنان و نەسەلمانندی یەكسانی رەگەزی لە كۆمەڵگەدا تۆمەتباركرد. چوارەم، ریفۆرمی دەستوری تورکیا بۆ زامنکردنی یەكسانی رەگەزی.

سالی 2006 داوايەكمان بۆ هەموو نوینەرە ژن و پیاوێكانی ئەنجومەن نارد و داوامانلیكردن مادەیی یەكسانی ژنان لە دەستور (مادە 10) بە یەكسانی راستەقینەیی ژن و پیاو شروۆفە بكەن و ئەو بەندە بەم شیوازە ریفۆرم بكات: (حكومەت بەرپرسی زامنکردنی یەكسانی راستەقینەیی نێوان ژن و پیاو لە وڵاتدا)، ریفۆرمکردنی ئەو بەندەیی جوداخواری ئەرینی بۆ ژنانی لەخۆگرتبوو. ئەو داوايە دژی نیعمەت چوبۆكچۆی وەزیری كاروباری ژنان، لە میدیاكانی وڵات بە تاییەتیكردنی پشك بۆ ژنان بەدوادابوو كە پاشان دۆسیەییەكی دژی نوسەرانی ئەو داوايەیی برده دادگاو بە سوكایەتیكردن بە بنەماكان تۆمەتباریان كردن. ئەو رێكخراوانە لە راگەییەنراویكی هاوبەشدا لە بیئاگایی و پیداغری خاتونی وەزیر سەرسامی خویان دەرپری، كە بانگەشەییەكرد لە هیچ شوینیکی جیهان پشك تاییەت ناكاریت بە ژنان. هەرەها لە راگەییەنراوێكەیاندا ئەو وەزیرەیان تۆمەتباركرد كە لە هەنگاویكی بیۆینەدا، نوینەری رێكخراوێكانی ژنانی لە بەشداری لەكۆمیسسیۆنی سالانەیی رێكخراوی نەتەوێكان دەرپاری بارودۆخی ژنان بەتەنیش دەستەیی فەرمی حكومەت پشتگوێخراوێ. هەرەها خاتو چوبۆكچۆ كۆژرانی ناموسی وەك توندترین جۆری كوشتنی مروۆقی قبۆلنەكردو، لە كاتیكدا سالانە هەزاران ژن بەناوی پارێزگاری لە شەرەف و ناموس، گیانیان لە دەستەدەن.

بەمشپۆیە جۆلانەوێ ژنانی تورکیا تێگەیشتی كە كۆسپییكی زۆر

گرنگی سەر پێی جێبهجێکردنی به‌رنامه‌ی یه‌کسانی ره‌گه‌زه‌که‌ی، خودی وه‌زیری وڵاته‌ بۆ کاروباری ژنان. بریکاری ئه‌و خاتونه وه‌زیره‌ش هۆمۆسێکسوالی به‌نه‌خۆشیه‌ک وه‌سفکرد که پێویستی به چاره‌سه‌ره‌ و به‌توندترین شیوه‌ دژایه‌تی فیمینیسته‌کانی کرد، به‌لام له‌ لایه‌کی دیکه‌ فاتیمه‌ شاهین، وه‌زیری ئیستای ژنان، زیاتر له‌ هه‌ولێ به‌گژداچوونه‌وه‌ی توندوتیژییه‌ دژی ژنان.

لایه‌که‌م ده‌کریت بوتریټ حزبی داد و گه‌شه‌پێدان هه‌یج سیاسه‌تێکی گشتگیر و یه‌کپارچه‌ی بۆ گه‌یشتن به‌ ئامانجی یه‌کسانی ره‌گه‌زی له‌ تورکیادا نییه‌. هه‌یج هه‌ولێکی هه‌ماهه‌نگ بۆ گه‌یشتن به‌ ئامانجی یه‌کسانی ره‌گه‌زی له‌ وڵاتدا نییه‌ و رێک هه‌ر ئه‌و دامه‌زرراوه‌ کارمه‌ندی به‌رنامه‌ی زۆر موخافزارانه‌یان هه‌یه‌ و ئه‌رکیان پاراستنی ئه‌و ئامانجانیه‌. ئاماره‌کان نیشانه‌دات که بارودۆخی وڵاتی تورکیا له‌ خشته‌ی وڵاتانی هاوگروپیش له‌ روخانه‌ و که‌لینی ره‌گه‌زی له‌م وڵاته‌دا له‌ فراوانبوونه‌ییه‌. له‌ سه‌ره‌تای ده‌سته‌به‌کاربوونی که‌مپینه‌که‌مان بۆ ریفۆرمکردنی یاسای سزای تورکیا به‌ ئامانجی گه‌یشتن به‌ یه‌کسانی ره‌گه‌زی (سالانی 2002 تا 2004) ته‌واو لمان رونبوو، که‌ پارتی داد و گه‌شه‌پێدان به‌دوای ئه‌وه‌وه‌یه‌ که‌ جولانه‌وه‌کانی ژنان و (LGBT) وه‌ک ستونێکی سه‌ره‌کی بکاته‌ ئامانجی سیاسه‌تی موخافزارانه‌ی خۆی، به‌لام ئه‌وکاته‌ نه‌ یه‌کیتی ئه‌وروپا ده‌نگمانی بیست و نه‌ جیهان. ئیستا ده‌بیټ ئه‌و خاله‌ بۆ هه‌مووان رونبوویته‌وه‌، به‌ تاییه‌ت له‌ حوزه‌یرانی 2010 که‌ ئه‌ردۆگان، سه‌رۆک وه‌زیرانی وڵات (ئه‌و کاته‌)، له‌ کۆبوونه‌وه‌یه‌ک له‌گه‌ڵ نوێنه‌رانی 60 ریکخراوی ژنان رایگه‌یاند: باوه‌رناکات ژنان و

بیاوان به گوڤره‌ی (سروش‌تییان) وه‌کیه‌ک بن. سه‌روک وه‌زیران هه‌ر  
ئه‌و ئاره‌زه‌وشی بو به‌نامه‌ی پۆلۆرالیستیش نیشاندا، له‌وانه‌ خویندن  
به‌ زمانی دایک بو که‌مینیه‌ی کورد زمانی ولات. فیمینیسته‌کان لایان  
رونه‌ که‌ هه‌ول بو که‌ یشتن به‌ یه‌کسانی ره‌گه‌زی به‌شیکه‌ له‌ خه‌بات  
بو به‌ده‌سه‌ته‌ینانی زۆرینه‌خوازی فراوانتر و دیموکراسی هه‌مه‌گیر له  
تورکیا.

له‌و کاته‌وه‌ که‌ پارته‌ی داد و گه‌شه‌پیدان %50ی ده‌نگه‌کانی  
هه‌یناوه‌، ریک‌خراوه‌کانی ژنانی په‌راویژکردوه‌ و دوریخستونه‌ته‌وه‌، که  
زیاتر هاوکاریده‌کردن.

دامه‌زراندنی وه‌زاره‌ته‌ی نوێی (خه‌زان و سیاسه‌تگوزاری  
کۆمه‌لایه‌تی)، روداوێکی دیکه‌ی ساڵی 2011 بوو که‌ رویدا، وه‌زاره‌ته‌  
نوێکه‌ جێی وه‌زاره‌ته‌ی به‌رپرسی مه‌سه‌له‌کانی (ژنان و کاروباری  
کۆمه‌لایه‌تی) گه‌ته‌وه‌. ئه‌و هه‌نگاوه‌ به‌ ئاشکرا پێشینه‌کانی ده‌وله‌ته‌ی  
تورکیا نیشانده‌دات، به‌م مانایه‌ که‌ به‌گه‌شتی ده‌وله‌ت ژنان له‌په‌رۆلی  
دایک و هاوسه‌ردا ده‌بینیت. له‌ رۆلی وه‌رگرانی خزمه‌تگوزاری  
کۆمه‌لایه‌تی، نه‌ک که‌سانیک که‌ مافه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ دانسقه‌ و  
تایبه‌تییه‌کانیان هه‌یه‌.

**ده‌نیز کاندیۆتی: سه‌ره‌پای ئه‌و مه‌سه‌لانه‌ی خسته‌په‌روو، ئایا  
داهه‌ینان و هه‌نگاوی سه‌ره‌که‌وتوشت هه‌بوو؟**

پینار ئیلکاراجان: ساڵی 2007 رێبه‌رایه‌ته‌ی (به‌نامه‌ی  
ده‌ستوری ژنان) مان کرد، که‌ برپاره‌ به‌نامه‌یه‌ک بێت بو ریفۆرمی  
ده‌ستوری یه‌کسانی ره‌گه‌زی. ئیمه‌ خوازیاری یه‌کسانی راسته‌قینه‌و  
جێکردنه‌وه‌ی به‌ندیکی له‌ ده‌ستوردا که‌ ده‌لێت: (ده‌وله‌ت به‌رپرسی

هه موو هه نگاوه يه كسانه راسته قينه كانى ره گه زيبه. مه خابن پارتي داد و گه شه پيدان هه موو كارپكى كردوه تاد لنيابيت، كه پيشنيازه كه ي ريفورم كردنى ده ستور له لايه ن خه لكه وه له راپرسيدا نه بيت. له راستيدا تپكراي باسى ده ستور ته نيا سى رۆژ دريژه يكيشا.

ده بيت له بيرمان بيت كه هه موو نه وه هه ولانه له چوارچيوه ي سياسه ته كانى دژه فيمينيستي ده ولت ده دريت. وه ك نمونه، ژنان هانده درين لانيكه م سى منداليان هه بيت، نه وه بانگه پشستنيكي تايه تيبه كه سه روك وه زيران له بونه جيا جيا كاندا را يگه ياندوه. نازادي چاهه مه ني به توندى سنوردار كراوه و سياسه تي مو حافز كارانه (به گويره ي نه وه ليكولينه وه يه) نه نجامي مو حافز كارانه تر بووني لاوان بووه. سه رباري نه وه، سياسه تي سنوردار كردنى هه ماهه نكي ده ولت هه يه و ئامانج پيگه ياندنى كه سانتيكه كه پالنه ري مو حافز كارانه يان هه يه.

سالانتيك له ريگه ي مافي ژنان و كيژان بو هه لباردنى شيوازي جلوبه رگيان جه نگاوم، له وانه بو مافي له چك كردن، يان نه كردن. به لام له هه لومه رجي سياسى ئيستادا، له چك كردن بوته هوپه كي نمايش كردنى پالنه ري سياسى تاكه كان. ده كرپت يه كلاكه ره وه ي سه ركه وتنت بيت له گرپه ستي په يماننامه ي گشتي، كه ئايا هاوسه ره كه تان له چكده كات يان نا يكات. بيناز توپراك ليكولينه وه كي به ناوي (جياواز بوون له توركييا) ي نه نجمداوه، راده ي فشار كردنه سه ر خه لكه بو هاوشيوه يي و نه وه له زگانه كه له گروهه كانى كه مينه، يان ناسنامه ي په راويزي ده دريت.

له گفتوگوپه كي تازه دا بيستومه، كه له مالي ئارامي ژنان هه مه وه ژنان قورباني توندوتيژي مال، نه گه ر له چكهنه كن، كه متر گريمانه



ده كړیت دۆستانه ی ده ولت وهر بگرن. نه و ههنگاه به ناشكرا هاندانیکه بو ژنان تا قزی خوین داپوشن.

بهمه ش سیاستی موحافز کارانه ی رهنگ و بوی ئاینی ده بنین. پیموایه تیکرای چوارچپوهی توندوتیژی دژی ژنان وه کو کاریکی پیشیلکردنی مافه کانی ژنان به ته وای له تورکیا جییگرتوه.

ده نیز کاندیوتی: گه پراینه وه بو خالی سهره تای گفتوگوکه، بوچوونی ئیوه له چاوخشانده وه به بهرنامه ی یه کسانی ره گزی دوی به هاری عهره بی چیه؟

پینار ئیلکاراجان: سهره تا، تورکیا ناتوانیت سمبولیکی گونجاویت بو لاساییکردنه وه، چونکه بوخوی له دۆخی ململانی یه کسانی ره گزی دایه. کاریگری له م مهیدانه دا دوولایه نه، نه گهر له ده یه یه کی داهاتو وهرچه رخانه ی نه ریئی له بارودوخی ژنانی خو ره لاتی ناوه پراست و باکوری نه فریقیا روبدات، به شیوه یه کی هه می نه و کاره کاریگری به سهر بارودوخی تورکیا شه وه ده بیټ. نه گهر له تونس پاشه کسه له بارودوخی ژناندا روبدات، وه ک سیاسته کانی یه کسانی ره گزی رژیمی پیشوی نه و ولاته بیردینتته وه، بیگومان نه و مه سه له یه له تورکیا ش رهنگدانه وه ی ده بیټ. دیاره نه و پرسیاره نادادپهروه رانه یه، چونکه جولانه وه کانی ژنان هه میسه دژی رژیمی سته مکاری بوون. له که شی ئاوه لای گشتی شایانی تیگه یشتنی ته واره و هوکاری ئیسلامی له سهره تای یه که م له هه موان زیاتر بینه بهرچاو که ئیستا هاتوته کایه وه، به لام پرسیار نه وه یه که ئایا هه ندیک په یماننامه ی کومه لایه تی -هاوشیوه یان ده سپردینه وه و له ناو ده چن که خراونه ته پیشه وه ی ریزی بهرنامه ی یه کسانی ره گزی -.

ئېمە داوا لە ھاوولاتیانی جیھان، یە کیتی ئەوروپا و ریکخراوی  
نەتەوکان دەکەین، لەبری قوڵبوونەووە لەسەر چەمکی لە خشته بەری  
(مۆدیلی تورکیا)، پشتگیری لە جولانەووەکانی فیمینستی ناوچەکە  
بکەن، لەو کەسانە ی کە بیشک لە مەیدانی بە دیموکراتیزەکردنی  
خۆرھەلاتی ناوہراست روۆلی ھەلسوراوانی سەرەکیان دەبیت.

## 11

### به پياوانه كردنى شورش

#### ناديا ئاللى

بۆچى بەشدارى و رۆلى ژنان له لوتكهى خهباتى شورشگيريدا  
فهراموشده كريت؟ بۆچى هه ندىكجار ژنان مه لويهك دهستكهوتى  
خوشى له پهرينه وه سياسيه كان ده دورپين و پهراويز ده خرين؟  
ئهو پرسياره بۆ ئهو فيمينيستانه گرنه، كه به سه رنجدانى ره گهزى،  
ره خه له روداو ه كانى ناوچهى خوره لاتى ناوه راست ده گرن.  
پياناويه سودوهرگرتنى ئامرازى له جهستهى ژنان و ئاره زوى سيكسى  
و بلاو بوونه وهى توندوتيزى دژى ژنان، ده يانكات ه هاوولاتى پله  
دوو، سه رده كيشيته به پياوانه كردنى سيستميك، كه به قازانجى  
سته مگه رايبى ته واو ده بيت.

ناديا ئاللى، ماموستاى تويزه رى ره گهزى و به رپوه به رى  
سه نته رى تويزينه وهى ره گهزى زانكووى سواسى له نهن، له م و تاره دا  
له به لگه و كارى گه ريبه كانى ره گهزى له پيشكهوته نه سياسيه كانى ئه م

دوايیهی ناوچه که ده کۆلتیته وه. ئه لعلی به لگه ده هیئتته وه که ژنان و رهگهزی ههم بۆ شۆرش و ههم بۆ رهوته کانی دژه شۆرشگپیری گرنگی کلیلیان ههیه.

تارادهیهك شوینکه وتنی پیشکه وتنه سیاسییه کانی خۆره لاتنی ناوه پراست له چه ند مانگی رابردودا نه شیواو بووه: گردبوونه وهی کهم و خۆپیشاندانی جه ماوه ری، سه رباری بواری سیاسی، پیکهاته ی کۆمه لایه تیشی گرفتار کردوه، له سه رکارلادانی ژماره یه ك دیکتاتور، پیکدادانی چه کدارانه، ده ستتپوهردانی ناتۆ و گفتوگۆی فراوانی ده ستتپوهردانی نیوده وه لته ی، کیشه جوړاو جوړه کانی کاردانه وهی توندی دژه شۆرشگپیری و پپویست ناکات باسی خه باتی رژیمه کانی رابردوش بکه ین، بۆ هیشتنه وهی ده سه لات.

چه ندینجار له یه کهم سه رکه وتنی ئه و گۆرانکاریه خیرا و روداوه کان لیان پرسیم (ژنان له کوین؟) له به راییترین وینه ی خۆپیشاندانه کان زیاتر پیاوان بوون که له خۆپیشاندانه کانی تونس و میسر ده مانینین. ورده ورده وینه کان و روما لکردنی هه والی خۆپیشاندانه کان گۆراو ده رکه وت له هه موو قۆناغه کان و پله به پله ی به شدار بوون. ژنانیک بوون که به جیا له میدیاکان ئاوری تایبه تیان لیدرایه وه: زۆریک له میسر ئه سما مه حفوز دوا ی ئه وهی وهك (سه رۆکی شۆرش) ناسرا و فیدیویه کی خۆی له ئینته رنیته د بلاو کرده وه و داوا ی له لاوان کرد به شداری گردبوونه وه جه ماوه ریبه کان بکه ن، که هاوکاری کلپه ستاندنی خۆپیشاندانه کانی کرد و سه ره نجام ده ستله کارکیشانه وهی حوسنی موباره کی لیکه وته وه. منیره فه خرۆی هه لسه وراوی سیاسی له به حره ین، وهك

رېځخەر و وته بېژى گردبوونه وه كانى مهيدانى لولو رۆلى سهره كى ده بېنى. ئەو گردبوونه وه يه داواى ريفورمى حكومت و دامه زراندى ره و تىك بوو كه (نه سوننه، نه شيعه، ته نيا به حره ينى) بېت. ته وه كه له كرمان له يه مهن، هه لسوراوى مافه كانى مروّف و رۆژنامه نوس، له مانگى ئيارى 2007 هه موو سيشه ممه يه كه له بهردهم زانكۆى سه نعا خۆپيشاندى هيمنانه ي ده كرد و خوازياربوو سه رۆك كۆمار عه لى عه بدوللا سالح ده ستله كار بكي شيه وه.

به م حاله ژنان به ته نياو تاك تاك به شدارى ئەو خۆپيشاندا نانه نه بوون، بهردهوام ژنان شانبه شانى پياوان به شدارى خۆپيشاندا نه كانى هه موو ناوچه كانيان كردوه. له وه لامى و پنه ي ميديا كانى خورئاوا و باوه رى باوى خه لك له ولاتانى خورئاوا، له سه ر ئەو بنه مايه ده بېت رونبى كه ينه وه سالانى كى دوروودرېژ ژنان له يه كيتيه بازرگانى، حزه سياسيه نه ياره كان و توپرى نافه رميتر و ئەو رېځخراوانه دا كارا بوون و هه موويان له روداوه كاندا به سودبوون، كه ژنانى ناوچه كه له سالى 2011 له مهيدانه كه دا ئاماده نه بوون. هه روه ها ژنان به شيوه يه كى به رچاو له كۆمه لى رېپيدراو له وي بلاگ نوسه كان و به كاربه رانى فه يسبوك كارابوون. له لوتكه ي خۆپيشاندا نه كان بو له سه ركارلادانى موباره ك، ژماره يه كى له ژماره نه هاتوى ژنانى نه وه و چينه كۆمه لايه تيه جيا جيا كان له سه ر شه قامه كان ئاماده بوون، به تايهت له شوپنه كانى وه ك مهيدانى ته حريرى قاهيره، كه چه ند هه فته يه كه ژنان و پياوان تتييدا له هه لومه رجى زور ئالۆز و نا جيگير تتيكه وه ده چرژان، زوربه ي ژنانى ميسرى رايانگه ياند كه قهت ئەوه نده هه ستييان به ئاسايش نه كردوه و هيچكات به راده ي كاتى خۆپيشاندا نه كان وه ها به ريزه وه مامه له يان له گه ل نه كراوه.

بېنگومان بۇ ژنانى مىسىرى ئاسانتر بووه، كه به شدارى سياسى بكن، چونكه لهوئى جولانه وهى ناره زايى له سهره تاوه دؤخىكى راشكاوانهى ناتوندوتىژى به خووه گرتبوو، مىسر ولاتىكه ميژويه كى دورودرئژى به شدارى فراوانى ژنانى له ره هه نده فراوانه كاندا هه يه. له راستيدا هه لسورپاوانى ژن له مىسر و ئيران، له جولانه وهى مافه مه ده نيه كان، ديموكراسى و مافه كانى مروّف له خه بات بۇ مافه كانى ژنان پيشه ننگ بووه، كه پيموايه ناييت له باسى ده سه لات و خه باتى خه لك بيئاگابيت. ليكوئينه وه كه م له باره ي جولانه وهى ژنانى مىسر، له ناوه پراستى 1990 نيشانيدهدات كه هه لسورپاوانى مافه كانى ژنان له به گزداچوونه وه جياجياكانى حكومهت به ئاراسته ي پيكهاتنى سياسه تى ره گه زى و به هه مانشيوه مه سه له ي گشتى مافه كانى هاوولاتى و دادپه روه رى كوّمه لايه تى به ته واوى به شدارن. كه م و زور ژنانى مىسىر سالائىكه به شدارى كرده يى جه ماوه رين و به دواى ميتوده كانى پله به ندييه وه بوون بۇ ريكخستن و به مشيويه له پرؤسه ي به ديموكراسيكردن به شدارن.

ته نانهت له موhafزكارترين ولاتان له روانگه ي كوّمه لايه تيه وه وهك يه مهن، ليبيا، به حرهين و سوريا - هه موويان زور له يه كتر جياوازن - ئيمه ده بينين كه ژنان به چوونه پال خوپيشاندانه كان و پيشنيزى داواكارى ره گه زيبان، گه رچى زياتر سنوره كانى كارى شياو له روانگه ي كوّمه له وه خستوته لاوه، هاوكات به هاوارى هه مه گيرتر خوازيارى ريفورم، ديموكراتيزه كردن، كوْتاييه پنان به گه نده لى، تيوار (شه فاف) ي سياسى و مافه كانى مروّف بوون.

جيگه ي سه رسورمان نيه كه ده كرئت پرؤسه كانى شوپرشگيرى، كه شوهه واى كوّمه لايه تى و سياسى بۇ ژنان بكه نه وه. ميژو پره

له نمونه‌کانی جیهان. ئەگەر قسه له خۆرهللاتی ناوه‌راست بێت، ئەو نموناهێ که زۆرجار ئاماژەیان پێده‌کریت، جولانه‌وه‌ی دژی ئیمپریالیزمی و بێلایه‌نی میسر له سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی نوێوه، ده‌ستپێکه‌ری جولانه‌وه‌ی ژنانه‌ی میسر بوو، شه‌ری سه‌ربه‌خۆیی جه‌زائیر له سه‌رده‌می فه‌ره‌نسا، خه‌باتی فه‌له‌ستینه‌کان دژی داگیرکاری ولاتان به‌ ده‌ستی ئیسرائیل.

بۆیه‌ میژوش فی‌رمانده‌کات که له وه‌رچه‌رخانه‌ سیاسیه‌کاندا، به‌رده‌وام ژنان په‌راوی‌زده‌خرین و ره‌نگه‌ له لوتکه‌ی خه‌باتی شو‌رشیگری، زۆربه‌ی ده‌ستکه‌وته‌کان له ده‌ستبه‌دن، که تا ئیستا به‌ده‌ستیانه‌یناوه، یان به‌لینیان پێدراوه. ئەو ره‌وته به‌ ئاشکراترین شیوه‌ی له میسر ده‌بینین که به‌دامه‌زراوه‌کردنی جولانه‌وه‌ی نا‌ره‌زایی و نوێنه‌رایه‌تی سیاسی نه‌ک هه‌ر زۆرجار پیاوانه‌بوو، به‌لکو به‌هۆی سوپاوه‌ کۆنترۆڵده‌کرا. لێره‌دا ته‌نیا مه‌سه‌له‌ نه‌بوو، یان هێنده‌ی په‌نجه‌کان بوونی نوێنه‌رانی ژنان له رێکخراوه‌ سه‌ره‌کیه‌کانی له پێکهاتن و وه‌رچه‌رخانی وه‌ک کۆمیته‌ی دانانی ده‌ستور نییه، به‌لکو له‌وانه‌یه‌ له‌وه‌ گرنه‌تر ئه‌وه‌ ده‌بینین که مافه‌کانی ژنان چالاکانه‌ پێشێلده‌کریت و مه‌سه‌له‌کانی ژنان و ره‌گه‌زی په‌راوی‌زخراوه‌ و ته‌نانه‌ت له هه‌ندیک‌ بابه‌ت سوکایه‌تیان پێده‌کریت، جاروباره‌ له‌ لایه‌ن خودی ژنان خۆیان‌ه‌وه.

به‌داخه‌وه‌ ته‌واوی گه‌واهییه‌ کولتوری و میژوبیه‌کان ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات، که پێداویسته‌یه‌کان، مافه‌کان، کێشه‌ی ژنان و ره‌گه‌زی به‌رده‌وام په‌راوی‌زده‌خریت، له به‌رچاو ناگیردیت و له سوچیک‌ ده‌شاردریته‌وه، مه‌گه‌ر کاتیک‌ که ژنان بۆخۆیان پێ له‌سه‌ر ئه‌وانه‌

داگرن. من ده لیم که مته رخه میگردن له جه ختکردنه وه له سهر داوای تایه تی ژنان له هه رخه باتیکی فراوانتر، هه له یه کی ستراتژییه و واده کات میژو جاریکی دیکه خوئی دوباره بکاته وه.

به ریکهوت، به لام بیهیچ سه رسوپمانیک، شایه تی ئه وهین، که بابه تی ژنان و ره گه زی، له چه قی هه نگاوی رژیمه کانی رابردودان بو هیشتنه وهی ده سه لات و ده سته کوته تایه تیه کان، به هه مانشیوه له کاردانه وهی توندوتیژانه و پرۆسه کانی دژه شوپشگیپی که به م دواییه بینیمان. ژنانی میسر نازاردان چونکه به شداری گردبوونه وه که ی روژی جیهانی 8ی مارس 2011یان کردبوو، له به رامبه ریشدا تومه تبارکران به وهی گوئی به بابه ته له پیشینه کان نادهن. ژماره یه که له و پیاوانه ی هه لیانکوتایه سهر خویشاندهره ژنه کان، بانگه شه ی ئه وه یان ده کرد که ئه وان هه یانه ویّت میسر له ناوبه رن و به ها و پیروزی خیزان، به هاندانی ژنان بو به جیهیشتنی هاوسه ره کانیا ن که مبه که نه وه. له م باره یه وه پیاوه کانی ده وروبه ریان به پونی ده بوون به دووبه شه وه: ئه وان هه ست به مه ترسی ده که ن که به ره سته یکه له ژنایان ده دی داوای خویمان هه یه و به مشیوه یه پله به ندی ره گه زی زال ده خه نه ملاملانیوه و ئه وان هه ی هاوپیوه ندی له گه ل ئه وان نیشانیده دن و قبولیانه داواکاری ژنان له ناخی بیروکه ی ئه وان، له میسری نوئی دایه. جوړی به رکه وته به خویشاندهرانی ژن، زور جیاوازه له به رکه وته له گه ل خویشاندهرانی پیاو. نازاردان و بیبه زه یی پولیس، هه والگری یان هه مان پولیسی نه یی و سوپا زورجار به لگه ی سیکسی بو ژنان هه یه. ژنه خویشاندهره کانی میسری بو پشکنینی جه سته یان روتده کرانه وه، که جلوبه رگیان له به ردانه بووه وینه یان گیراوه، تومه تی له شفرۆشیان



دراوہ تہ پال و لہ ہہندیگ لاوہ ناچار کراون پشکیننی کچینیان بۆ بکریت۔  
علی عہدوللا سالحی سہرۆک کۆمارى یہمہن، لہ نيسانى 2011دا  
گوتى: خویشاندہرانى دژى حکومەت لہ پایتەختى ئەو و لاتە ياسا  
ئىسلاميان ژیرپى دەنا، چونکہ بہ پىپى ياسا نابیت ژنان تیکە لاوى پياوان  
بن۔ بوخوى لہ تۆمەت بہ خشینەوہى تەلەفزیۆنى نیشتمانى یہمہن  
بە شدارى ھەبوو، ئاماژە گەرانی ئاماژە پىپىکرد ژناتیک بى بەندوباون  
بە شدارى خویشاندانى وەرچەر خان بکەن۔

بابەتى بە ئازارى ئیمان ئەلعوبیدی، ژنیکی لیبى خەلکی  
بنغازى، کہ کۆمەلێگ سەربازى لایەنگرى قەزافى دەستدریژيان  
کردەسەر، بە شیوہیەکی ناخۆش ئەوہ بێردەھینتەوہ کہ  
دەستدریژى کردنەسەر لہ کاتى شەردا، چەکیکی باوہ۔ لیرەدا  
دەستدریژى تەنیا ھۆکارى توندوتیژى و ئازارى ژنیگ نییە، بە لکو  
رێگایە کہ بۆ سوکایەتیپىکردن و توندوتیژى تیکرای کۆمەلێگ  
(ژنان). ئەوہى ئەو بابەتە لہ بابەتە جۆراوجۆرەکانى دیکە  
جیادەکاتەوہ ئەوہیە کہ ئیمان ئەلعوبیدی رینەدات باوہرى زالى  
شەرم و ناموس، دەنگى کپیکات. ئەو مەسەلەکەى لہ بەرچاوى  
کۆمەلانى خەلکدا خستەروو، ریی بەمیدیا نێودەولتەکانیش دا  
وینەکانى گپەرەوہى خەم و ترسى ئەو، بە شیوہیەکی فراوان  
بلاوبکەنەوہ. بۆمن ھەراسانکەرترین دیمەن کہ لہ سەرتاسەرى  
دنیا بلاوکرایەوہ، ئەوہ ژنانى لیبیا بوون لہ ئوتیل کاریاندەکرد و  
ھەولیاندابوو ئەو بیدەنگ بکەن، بە خائینیان دەزانى و تەنانەت  
چاکەتیکیان بەسەر رویدا دا. ئەو وینانە شتیکیان بە ئاشکرا نیشانى  
ئیمەدەدا کہ سالانێگ بوو دەمانزانى، بەلام دیسانەوہ تەماشاکردنى  
و ئەزمونى بە کردەوہى بە ئازارە: ھەستى خوشکایەتى ھەستىکی

جيهانى نيهه، تهنانت رهنكه ناوچههيش نهبيت، ژنان ههستي  
هاوپهيوهنديان بهيهكهوه نيهه. له ناوچهيهك كه خوپيشاندهران  
يان شوږشگيران تائاستيكي زور شيوازی سهربازی به خووهدهگرن،  
ئاكامهكانى رهگهزى زورچار ههر لهو سهرهتاوه بابهن. ويتهى  
پياوانى چهكدار جيگهى نيگهرانيهكى زوره كه له لييا لهگه  
پياوانى تر له شهردان. بابهنى بهلگههيه دهستدرېژيكرده سهر  
كريكارانى كوچهرى ژنى ئهفريقى له تريپولى و شوپنهكانى ديكه  
به دهست هيزهكانى دژى قهزافى، رهنكه نمونهى تاك و تهنياى  
توندوتپيژى سيكسى و پيشنلكردى مافهكانى مروف بن، بهلام به  
سهرنجدان به پهيوهندي نزيكى گهورهكردى پياوهتى سهربازی به  
زيادكردى توندوتپيژى سيكسى (دژى ژنان)، من بو خوم كاتيك زور  
گهشبين نيم، كه دهگهينه باسى پهيوهندي نيوان ژن و ميږدى ليهي.  
كاردانهوى توند بهرامبهه به ژنان له ههنديك له ناوهندهكانى  
ئيستا، نهوه بيردنيتهوه كه پشتبهستنى ژنان به حكومهت بو  
سهركهوتن و پشتگيرى له يهكسانى رهگهزى و دادپهروهري  
كومهلايهتى، مهسهلهيهكى ئالوزه. پيشتر دهركهوتوه -به ئاشكرا  
نهوهم لهبوارى پيشكهوتنهكانى دواى پهلاماردانى عيراق ديووه-  
كه سياههتكاران و دهولهتاني ناوچهكه نارهزودهكن له بهرامبهه  
مافهكانى ژن كهمتهرخهه بن، تابتوانن له روانگهى كومهلايهتى  
موحافزكارانهترهوه، پشتگيرى بازنهكانى ههلبژاردن بهدهستبينن.  
بو نمونه، بابهنى رهگهزى له عيراق ههم حكومهتى ناوهند و  
ههم حكومهتى ههريمي كوردستان به قازانجى گفتوگو بو كيشه  
سياسيههكانى وهك فيدراليزم، ريكخستنى برپارهكانى نهوت و  
بارودوخى كهركوك خراونه لاه.

چالاکوانانی مافه کانی ژنان له روانگه‌ی میژوییه‌وه له ناوچه‌که‌دا  
ئهو کیشه‌یان هه‌بوو که نه‌بنه‌هاورپی‌سیاسه‌ته‌ره‌گه‌زییه‌مۆدیرنه‌کانی  
حکومه‌تی سیکولاری‌سته‌مکاری و فیمینیزی ده‌وله‌تی. له‌به‌رامبه‌ر  
دیکتاتۆری و سیستمی تاکحزبی، بۆ‌چالاکوانانی مافه‌کانی ژنان زۆر  
زه‌حمه‌ته‌به‌بیلایه‌ن و به‌ده‌ر له‌ستراکتۆری حکومه‌تی ب‌پارده‌ر  
کاربکه‌ن. هه‌رچه‌ند له‌رابردودا رژیمة‌سته‌مکاریه‌کان هه‌نگاویان بۆ  
زیادکردنی یه‌کسانی ره‌گه‌زی و دادپه‌روه‌ری کۆمه‌لایه‌تی ناوه، ته‌نیا  
تا ئه‌وجییه‌ی که بۆ رژیمة‌ و ئه‌وه‌لومه‌رجه‌بیزیان ئه‌ژمارده‌کران.  
ئیمه‌به‌ئاشکرا ئه‌و مه‌سه‌له‌یه‌مان له‌تونس و عیراق بینیه‌،  
به‌هه‌مانشپوه‌که‌میک‌میانپه‌و له‌میسر، که‌زۆربه‌ی چالاکوانانی  
مافه‌کانی ژنان هاوکاری یه‌کیتی نیشتمانی ژنانی سۆزان موباره‌کییان  
ده‌کرد. ده‌کریت باوه‌ری زیده‌په‌وانه‌به‌توانای حکومه‌ت و حزبه  
سیاسییه‌کان له‌به‌رزکردنه‌وه‌ی مافه‌کانی ژنان، متمانه‌ی چالاکوانانی  
ژن به‌شپوه‌یه‌کی جدی که‌مبکاته‌وه‌و ستراتیژیی و ده‌سته‌که‌وته  
شیاوه‌کان له‌ماوه‌یه‌کی دوروودریژدا سنوردار بکات.

بابه‌تیک‌ی دیکه‌ی جینگیه‌رانی ناوه‌نده‌کانی ژیرچاودی‌ری  
ئیسلامگه‌راکانه‌که‌سیاسه‌ته‌ره‌گه‌زییه‌کان هۆی نیگه‌رانی زۆری ژنان  
و پیاوانی سیکولاره. له‌لوتکه‌ی دلخۆشی به‌سه‌رکه‌وتنی به‌هاری  
عه‌ره‌بی، زۆرجار له‌گه‌ل هاورپی ئیرانیه‌کان باس‌مه‌کرد که‌ئه‌زمونی  
شۆرش وایلی‌کرداون سه‌باره‌ت به‌روداوه‌کانی ئه‌م دواپه‌له‌ناوچه‌که  
ره‌شبین و نیگه‌رانبن. دوا‌ی چهند مانگیگ‌گروپی ئیسلامگه‌راکان  
زۆرباش ریک‌خرا‌بوون، به‌سه‌رنجدان له‌پینگه‌ی گونجاویان تا  
قه‌ناعه‌ت به‌ژماره‌یه‌کی زۆری پیاوان بکه‌ن، که‌ده‌توانن ریکه‌ی

جياوازی رژیمی سته مکاری رابردو بخه نه به رده ستیان. هیشتا زور زووه که له هه لومه رچی ئیستادا کاریگه ربیان هه لسه نگینین، به لام ئاشکرا به ده بیت له جياوازی، سنوری گروه ئیسلامیه جيا جیاکان، ئایدیۆلۆژییه کان و بوچوونی ره گه زی جياوازیان تیبگه یین. له روانگه ی شروفه ییه وه گزنگه ناوه ندی میژوی و ئیستای هه ریه که له حزب و گروهه کانئ ئیسلامگه راکان له بهرچاوبگرین. وه که نمونه، حزبی نه هزه له تونس به یچه وانه ی چاوه پروانییه که به مافه کانئ ژنانئ دابوو، ده کرا جه ختی له به ئینه که ی کردبایه وه، روانگه یه که زور له کاری ئیخوان موسلمینی میسر جياوازه، به لام هه تا ئیخوان موسلمینه کان میانره و خوازاوتر له سه له فیه کان دینه بهرچاوه که هه رچه ند زیاتر له بواری تاییه تی خوئیان، له نه خشه ی سیاسی میسر و به شه کانئ دیکه ی ناوچه که داوای ده که ن.

روداوه کانئ ئه م دوا ییه له روانگه ی تیوری و میژوییه وه، بابه تی جيا جیا ده رده برن: ناوه ندی تی ژنان و ره گه زی، کاتیک که نوره ی نو یکردنه وه و کوئترۆلی کۆمه لی نه ته وه یی، ئاینی یان سیاسی ده گات، گزنگی حکومت له بهر هه مه یانانه وه، پاراستن و خستنه مملاتیی رژیمه کان، ئایدیۆلۆژییه کان، باسوخواسه کان و په یوه ندی زالی ره گه زی، به ئامرازکردنی جه سته و ره گه زی ژنان له قالبدان و کوئترۆلکردنی هاوولاتیان و نه ندامانی کۆمه ل، بلاو بوونه وه ی توندوتیژی ره گه زی (دژی ژنان)، شیوه ی زالی میژوی فره کولتوری له ژنان وه که هاوولاتی پله دوو، په یوه ندی نیوان به سیستمکردن و پیاو ته ی سه ربازی که به قازانجی سته مکاره، پله به ندی کۆمه لایه تی و هه وه له کان بو به

پهراویزکردن و کۆنترۆلکردنی نهك ته نیا ژنان، به لكو پیاوایتیک که له روانگهی چینی کۆمه لایه تی، نه ژاد، نه ته وه، ئاین، ئاره زوی سیکسی، یان سیاسیان له چوارچۆه ی وینه ی (پیاوی ئایدیالی)، جیی نابیتته وه.

بابه تی جیا جیای سیاسی و تیۆری په یوه ند به پرۆسه و روداوه نوییه کانی خۆره ه لاتی ناوه پراست ده خرینه پروو، شتیك نیشاندده دن که زۆربه مان له ده یه کانی رابردو ده مانگی پرا نه وه، به دوکیۆمیت و شروقه مان ده کرد، به لام به هه له تیده گه ن: لنزی که له روانگهی ره گه زیه وه ته ماشای مه سه له گه لیک ده کات ته نیا په یوه ندی به ژنانه وه نییه، ته نانه ت نه گه ر له هه ندیک له ناوه نده کان ژنان له چه قی سه ره کی پرسیاردا ده میننه وه، چونکه هیشتا ژنان به شیوه ی شیوازمه ندی ئاماری فه رمی، شیکار و سیناریۆکان نا ئاماده ن که له داها تو چاوه ری ده کریت، به لام نه و روانینه وردینانه ی که بو ناسنامه ی ژن یان پیاو و لایه نگری سیکسی روده دات و هه لومه رجه کانیان ده خاته ژیر زه ره بینه وه، به هه مانشیوه ری ساکان، ئایدیۆلۆژیه کان و باسوخواسی ره گه زی، رۆله کان و په یوه ندی سیکسی و پرۆسه ی جیاوازی دیاریکردنی ره گه زی له هه موو ره هه نده کانی ژیا نی کۆمه لایه تی، کولتوری، سیاسی، ئابوری، بو تیمه ده رباره ی سروشت و کیشه کانی ناو حکومه ت، هاوولاتی بیوون، کۆمه لگه ی مه دهنی، سوپا، ئابوری و هتد زانیاریه کی زۆرده دات. کاتیک (سینتیا ئین لو) پيش چه ند سالیك پرسیار ی به ناوبانگ و ئالۆزی خو ی له سه ره نه و بنه مایه که ده توانین له روانگهی ره گه زیه وه ته ماشای ده سه لات بکه ین، یه کسانی سه ره وه بو خواره وه، که سه رکوتکه رانه یه و هه م سیاسه ته کانی عه قل و هه ستیپینه کراوتری په یوه ندی ده سه لات و

ٲاراسته‌ى ٲله‌به‌ندى و نايه‌كسانىيه‌كان بين. هه‌روه‌ها روانگه‌ى سه‌ره‌كى ره‌گه‌زى ريمان ٲيده‌دات له‌ روانگه‌ى مادى و به‌شيوه‌يه‌كى ٲه‌رتوبلاو، هه‌م له‌ روانگه‌ى ناوچه‌يى و هه‌م له‌ ٲيوه‌رى جيهانىيه‌وه به‌ شيوه‌ى جياواز، له‌ شوناسى تاكه‌كان بكوئينه‌وه.

## 12

### میسریه‌کانی نیوان مایۆ و پەچە

#### زەینەب مەجدی

نەجلە عەلی مەحمود (یان ئوم ئەحمەد)، ھاوسەری محەمەد مۆرسی، یەكەم خانمی یەكەمی بالاپۆشی میژوی ھاوچەرخى میسرە. بە ھەمانشیۆه كە ھاوسەرە ئیخوان موسلمینەكەى بۆتەھۆی نینگەرانییەكانى سیکولاربوونى حكومت، شیوازی پۆشینى جلوبەرگی خانمی یەكەمیش بووه ھۆی زۆرێك (وینەى) ژنانى میسرى. بابەتى رەنگدانەوہى بالاپۆشیەكەى لە كۆمەلگەى میسرىدا چۆن لێكدەدرێتەوہ؟ ئەوانى دى لە خانمی یەكەمى میسر، ئوم ئەحمەد، كە دەلیت بە بریارى خۆى بالاپۆشى كردوہ، چ چاوەروانى یان رەخنەىەكیان ھەىە؟

زەینەب مەجدى، نوسەرى ئەم وتارە، خەلكى میسرە. بەكالۆریۆسى لە زمانى ئینگلیزیدا ھەىە و ئیستا سەرقالى خویندى ماستەرە لە ھونەرەكانى شانۆدا لە زانكۆى قاھیرە. ئەو وتارە نەك لە پەىوہندى نیوان ھەلبژاردن و شوناسى ژنان لە میسر دەكوڵیتەوہ،

به لکۆ له رووی سیمبولیسی دهکۆلێتهوه. چونکه پێیوايه، ژنان بوونهته بابته و روخسارهکانی میسر.

کاتی هاتنه دهروهه م له ئوتیلی کهناری روباری نیل، که خهريکی ئاماده کردنی بووک -هاورپیه کی خوشه و یستم- بووین، ساتیک دلم داخوړپا. ههشت ژن بووین -بووک به جلوبه رگی جوانی تارای ته نک و ههوت کهسی دیکه به جلوبه رگی شهو و پیللوی پاژنه بهرز و چهپکه گۆل به دهستهوه- که به شهقامه کهدا تیده په پین. ترسمان له وه نه بوو سه یاره یه ک لیمان بدات، نه خیر، له وه ده ترساین کێ ده ستردیژی ده کاته سه ر کویمان، بیگومان له مه به ستم ده گهن.

ئازاردانی سیکیسی له شه قامهکانی قاهیره ئەزمونی هه مو ژنانی میسر، دیاره به پله ی جیاواز، هه رچییه کییان له به ردابیت، به لام به جلکی میوانی و زۆر خۆرازانده نه وه ره تبوون به شه قامهکانی قاهیره دا کارپکی نیگه رانکه ره. هه موومان ده ترساین چۆن به ساغ و سه لامه ت بگه ینه ئەوه به ری شه قامه که - خوشبه ختانه جگه له چه ند فیکه یه ک و چه ند دانه هۆهایه ک هیچی دیکه مان به نسیب نه بوو. شوپنه که مان ئەوه نده ترسناک بوو گومانم هه یه که له ناو ئیمه ی هه شت که سدا، دیاره جگه له من، که سیک له کاتی په رینه وه دا بیری له ئوم ئەحمه د کردیته وه. به م دوا ییه زۆر بیر له ئوم ئەحمه د ده که مه وه.

دوای یه که م راچله کان دیتنی به عه با یه کی درێژ که سه روله شی تا ئەژنۆیان داده پۆشیت، دانیشتوو له ته نیشته کارلا برونی {هاوسه ری سه رۆک کۆماری پێشوی فه ره نسا} پیمو ابوو - وینه یه کی سه رنجرا کیش بوو، به لام دوا یی دیاره بیرمه که وته وه که سارکۆزی له هه لبژاردنه کاندایه له به رامبه ر ئۆلاند دۆراوه. زیاتر له وه ی بیر له هاوسه ری ئوم ئەحمه د بکه مه وه، بیر له خۆی ده که مه وه. دیاره ئەگه ر ئیوه ئوم ئەحمه د نه ناسن، بیگومان سه رسام ده بن که بۆچی ئەوه نده بیرله و،



يان ھاوسەرەكەى دەكەمەوہ.

ھەرچارئىك كەسىك باسى ئەو ژنە دەكات، كە ناىھوئىت بە خانمى  
يەكەم بانگبكرىت و ئارەزودەكات لەجىاتى كۆشكى سەرۆكايەتى  
كۆمار لە مالى خۆيدا بژى، روخسارى بەپيش چاوانم دادىت.  
يەك دووجارى يەكەم كە وئىنەكەيم بينى، بەراستى لە روخسارى  
حالى نەبووم، نەمتوانى ئەودىوى عەباكەى بىينم. كاتىك خوم  
بەجلوبەرگەكەيەوہ گرت و دواى بىستنى ئەو قسەيە پىكەنەنم  
ھات كە بە باشى دەزانىت ئوم ئەحمەد، بە ماناى دايكى ئەحمەد،  
مندالى گەورەى، بانگبكرىت - پىمابوو كارىكى جوانە - بە راستى  
تازە توانىومە روخسارى بىينم، روخسارىكى خوازراو، ھىمن، دوو  
چاوى درەوشاوى لە كاتى پىكەنەن، روخسارى لە گفتوگۆيەك  
سوردەچىتەوہ كە دىتم، ھاوشىوہى ژنىكە كە رەنگە بو كرىنى خەيار  
لە تەنىشتم وەستاىت.

بەلام ئەو ژنە بە يەكجارى بوئە خوراك و بابەتى ھزر و باسى  
ھەموان، ھەندىك داكۆكى ئىدەكەن و دەلپن وەك ھەمو دايك و نەنكىكە،  
ھەندىكى دىكە بىزارن لەوہى كە ژنىك بەوچۆرە جلوبەرگە نوئىنەرى مىسر  
و ژنانى مىسر بىت و ھەست بە خەمبارى دەكەن، مەسەلەكە، مەسەلەى  
چىنايەتییە. چەندى بىر لە ئوم ئەحمەد و نوكتەكانى دەكەمەوہ كە بوئان  
ھەلبەستوہ، لە راستىدا زياتر تىدەگەم بوخۆى مەسەلەى سەرەكى نىيە.

چەند مانگىك دەچمە دواوہ، كە حازم سەلاح ئەبوئىسماعىلى  
سەلەفى باسى گەرماوگەرمى روژ بوو، لە بەرنامەى تەلەفزیوئى  
پىكەنىناوى و ھەندىكجار بىزاركەردا و ئەو تەلەفۇنەم بىردەكەوئىتەوہ  
كە لە بەرنامەكەى ژنىك بوى كرد، ئەو ژنە بە راشكاوى لە چىنى  
مامناوہند، خوئىندەوار و موئلمان بوو. ژنە پىي گوت موئلمانئىكى  
مىانەرەوہ، نوئىزدەكات، بە روژودەبىت و ئاينەكەى خۆى زۆر

خۆشدهوئیت، بەلام بالاپۆش نییە، کەوايە کاتیک پەيوەندی ژن بە  
خوئاوهەندە تايبەتی و تاکییە کە پەيوەندی بە لەچککردنەوه نییە  
و تەنانەت پەيوەندی بە ئەبوئیسماعیلیشەوه نییە، چۆن دەتوانییت  
لەجیاتی ژنە بریاربەت کە چ پۆشیت، ئەبوئیسماعیل بەهەمانشیۆه  
ئاسایی خۆی، بە راستی وەلامیکی لۆژیکی ژنە نەدایەوه. بۆ بەیانی،  
هەر باس و باسی ئەو چاوپیکەوتنەبوو، دیاربوو کە هەموو نیگەرانی  
وەک دەلین دوو میمن (پیتی میم): مەشروب و مایۆ.

ئەوکاتە رۆژبەرۆژ تادەهات خەلک لە شەپۆلی سەلەفیزم دەترسان  
نەک بۆ مەشروب، بەلکو هەپرەشەن بۆ هەموو شتیك، هەموو زیاتر  
نیگەرانی ئەوهەبوون کە حکومەتی سەلەفیەکان چی بەسەر بالاپۆشی  
ژنان دەهینیت. نیگەرانیەکی گشتی ئەوهەبوو کە ژنان لەمەودا ناتوانن  
لە کەناراوەکان مەلە یان مایۆ بیۆشن، پیموایە ئەو مەسەلە یە تەنانەت  
شەوانە خەوی هەندیک پیاویشی زرانەبوو. کە تیی نەدەگەیشتین و  
سەلەفیەکان بین و پیمان بلین دەبییت ژنان چۆن جلۆبەرگ بیۆشن.  
ئیمە ی تیکرای میسر یەکان بە لیکدژی گەورە بووین.

زۆریك لەو ژنانە ی شیوازی جل پۆشینی ئوم ئەحمەدیان قبۆلە  
لەوه دەترسن ژنیکی وەک ئەو قبۆلیان نەکات. منیش لە سەرەتادا، پیش  
ئەوه ی بەردەوام بیر لە ئوم ئەحمەد بکەمەوه، بە هەمانشیۆه بووم.  
حەزمدەکرد وەک خۆم قبۆلمبکات، لە کاتیکدا بۆخۆم نەمدەتوانی خۆی  
و بە هەمان جلۆبەرگ قبۆلییکەم. نامانەوئیت کەس پیمان بلیت چۆن  
جلۆبەرگ بیۆشین، بەلام بۆخۆمان دەمانەوئیت بە ئوم ئەحمەد بلین  
چونکە نوینەری ژنانی میسرە، دەبییت بە شیوازیکی تايبەت جلۆبەرگ  
بیۆشیت. ئیمە ی میسری عاشقی ئەوهین کە نوینەریکی مەوونەیی بین.  
لە چەندین وتاردا دەربارە ی خاتو نەجلە عەلی دیتومە، کە لە زاری  
ژنانی گەنجەوه ناتوانن قبۆلییکەن ئەو ژنە نوینەریان بییت. ژنان و پیاوان

نینگە رانبوون كە نەكا كارىگەرى نەرىنى بەسەر روانىنى خۇرئاواو ھەبىت  
 و بىتتەھۆى ئەوھى خۇرئاواويىھە كان بەدواكەوتوى سەدەكانى ناوھراست  
 بيانىنىت. ئىستا پارسىار ئەوھى، ئايا سۆزان موبارەك نوپنەرى ئەو كەسانە  
 بوو كە خاتونى عەلى قېول ناكەن؟ چەندى زۆرتەر دەر بارەى خاتونى عەلى  
 دەخوئىنمەوھ، زياتر لەوباوھەرە قولەى ناو خەلك دەگەم كە ژنان شەمەك  
 و كالا دەبىنن و دەبىت پىيان بوترىت چ شىتك بپوشن، چونكە ھەمىشە  
 سەرەنجام نوپنەرى شىتك: نوپنەرى ولاتىك، ژنانى تر، ئاين، خىزانەكەيان،  
 پەرورەردەيان و ھتد و ھتد. لە ھەموان خەماوھىتر ژنان بوخوئان بانگەشە  
 و گەشە بەو بىرۆكەيە دەدەن بىنەوھى لە مەترسىەكانى بگەن. لە راستىدا  
 ئوم ئەحمەد لىكدژبىيەك والادەكاتەوھ، كە لە كۆمەلگەدا لەگەلپان دەژىن.  
 ھاوكات بە راي ھەندىك ئوم ئەحمەد دواكەوتوو، دژى مافەكانى  
 ژنان و پىشكەوتنىانە لە مىسر. بۆ ئەوانى تر نمونەى ژنى شايستەيە. عزە  
 ئەلجەرف لە وتارىكىدا كە بە باشى باسى خاتونى عەلى دەكات، وتەى  
 ئەندامىكى پەرلەمان و ئىخوان موسلمىن، كە داكۆكى لە بە ياسايىكردنى  
 خەتەنەى ژنانى دەكردەوھ و پشتگىرى قەدەغەكردنى ياساى تەلاقدان  
 بوو (ئەو ياسايەى رى بە ژن دەدات ئەگەر مېردەكەى تەلاقى نەدات،  
 بۆ ھەلۆھشاننەوھى ھاوسەرگىرى سەردانى دادگا بكات). لەو وتارەى  
 عزە ئەلجەرفدا ھاتوھ، كە ھاوكات خاتونى عەلى چونكە ھاوسەرەكەى  
 فىداكارە و شانبەشانى ھاوسەرەكەى وەستاوھ و ھاوكات سنورى خوئى  
 دەزانىت (ژنىكى مىسرى راستەقېنە)يە. ئوم ئەحمەدى داماو، گوايە ھەموو  
 بە نوپنەرى ئەم يان ئەوئ دەبىنن، نەك نوپنەرى خودى راستەقېنەكەى.  
 ھەر لەم روانگەيەوھە منىش ئوم ئەحمەد بە ژنى ئەمپوئ مىسر  
 دەبىنم. ھەمىشە ژنان لەم كۆمەلگەيەدا شەريان بۆ زۆرشت كردوھ، بۆ  
 مافى خوئىدن، بۆ ئەوھى بتوانن كارىك وەربگرن و سكى مندالەكانىان

تېرىبكەن، بۇ كەمىك دەستبارگرتنى مېردەكانيان، بۇ دايەنگە، يان تەلاق، بۇ سەربەخۆيى، بۇ بە ئازادى رېكردن لە شەقامە كاندا بەبى ئازاردان و بى تۆمەتى جلوبەرگى نەشياو. لەھەر شەپرىكدا، پاشەكشەبكات، يان رېگايەكى ديكە بدۆزىتەو، چونكە خەرىكن وینای ژنى شایستە لەكە داردەكەن. ئوم ئەحمەدیش تۆمەتبارە بە لەكە دارکردنى وینای خاتونى مىسرى.

جاروبار لەبەرخۆم بېردەكەمەوہ ئەگەر جەلكانى ئوم ئەحمەد دابكەنېن و ھەولبەدەين كارېك بكەين لە (خاتونىك) بچېت، قزى شانەكراو، نېنۆكى بۆيە كراو، كراس يان چاكەت و داوېن، پىلاوى پاژنەبەرز، ئايا ئىمەى ژنانى مىسرى ھەستى باشتر لەبارەى خۆمان دەدۆزىنەوہ؟ ئايا ئەگەر ژنىك كە نوېنەرايەتېمان دەكات بەپىى مۆدى رۆژ و مۆدېرن و بە سەلىقە بىت، ئىمەش ھەست بە دەسەلات و توانادەكەين؟

پىموانىيە بەمشىوہە بىت، نوكتەى جياوازى بۇ ھەلدەبەستېن. رەنگە لەجىياتى ئوم ئەحمەد، بە مادام مورشى بانگماندەكرد. بەلام ديسانەوہ چاوەروانى كەسىكمان دەكرد پىمان بلىت چۆن بەگوپرەى زەينەتى باوكسالارانە جەلكەينەبەر، كەسىك پىمان بلىت دەيەوېت بە ماىۆى دوو پارچە ببىنىت يان تارا: ھەرچۆنىك بىت دەبىنە پەيكەرى پىشاندانى جلوبەرگى فروشگاكان.

شتىك بېردىنمەوہ كە پىش نمايش، ئىمەى ئەكتەر لەپەنا ھۆلەكە وەستابووين تادواى بىنەران بچىنە ژورەوہ و ھەمانكات باسى ھەنگاوى ئەندامانى پەرلەمامان دەكرد دەرھەق بەشۆرش. گوتم بە كەلكى ھىچ نايەن و ژنانى مألەوہ ھىزبان لەئەوان زياترە. ھاوړېم مستەفا لەوہلاممدا گوتى: (ھەمىشە، ئىوہى ژنان دادتان لەپياوسالارىە، بەلام بەردەوام خۆتان بانگەشەى بۆ دەكەن.) پىكەنېم و گوتم چوزانم، بەلام دەمويست بە پياوسالاربوونى ئىرە خالىك بەسەلمېنم، كەچى لەناخى ئەو ھەلايەدا گۆناكانم سورھەلگەپران و شەرمەزاربووم. ئوم ئەحمەد، ھىشتا رېگايەكى زۆرمان لەپىشە.

## 13

### ئالۆزىھەكان لە سورىيا: ژنان لە كوین؟

#### گفتوگۆ لەگەڵ ياكين ئارتورك

ئەگەرچى خۆپيشاندەرانى سورىيا ئىلھاميان لە بەھارى عەرەبى وەرگرتو، بەلام خىرا رويان لە خەباتى توندوتىژى و سەربازى کرد، كە سىماى تاقمى پىوھە ديارە و بە ھەرپەشەيەك بۆ مافەكانى تىكپراى سورىيەكان دادەنریت. ياكين ئارتورك لە دواندى دەنيز كانديۆتى جەختدەكاتەوھە لەوھى مېتۆدېك ئەنجام دياريدەكات، كە لە چارەسەرى قەيرانى {سورىيا}دا بەكاربراوھ.

ياكين ئارتورك لەكۆمىتەى پشتگىرى لە ئەشكەنجەى ئەنجومەنى ئەوروپى كاردەكات و پىشتەر مامۆستای سۆسىۆلۆجى زانكۆى ھونەرى خۆرھەلاتى ناوھراست بووھە لە ئەنقەرەى توركيا. رونيدەكاتەوھە سەرپراى ئەوھى خۆپيشاندانەكان لە سورىيا ئىلھاميان لە بەھارى عەرەبى وەرگرتو، ئىستا بۆ {بزوتنەوھەيەك}ى زۆر سەربازى و ناخۆش بۆ ھاوولاتیانى سورىيا

گۆپراون. روانگه‌ی ئارتورک له‌م وتاره‌دا وینایه‌کی کورت، به‌لام ورده‌کاری  
گرژییه‌کانی سوریای روانگه‌یه‌ک به‌ده‌سته‌وه‌ده‌دات، که له‌جیهان ده‌بیته  
هی‌ئو.

ده‌نیز کاندیۆتی: سوریای له‌راپه‌رینی جه‌ماوه‌ری {ناسراو به‌}  
{به‌هاری عه‌ره‌بی)، تاکه‌ وڵاته‌ مه‌سه‌له‌ی گۆپرینی رژییم به‌بنه‌ست  
گه‌یشتوه‌ و پیکدادانی به‌رده‌وام و توندی ئیوان حکومه‌ت و هیژه  
نه‌یاره‌کامان بینیه‌. چۆن ئه‌و بارودۆخه‌ هه‌لده‌سه‌نگینی؟

یاکین ئارتورک: گوماتیک نییه‌ که هیژه‌ نه‌یاره‌کانی سوریای  
ئیلهامیان له‌ به‌هاری عه‌ره‌بی وه‌رگرتوه‌ و ناره‌زاییه‌کی بنچینه‌یی زۆر  
ده‌بیسترت. گه‌رچی ده‌بیته‌ ئه‌وه‌مان له‌ بیربیت که میژویه‌ک له‌ پشت  
ئو راپه‌رینه‌وانه‌وه‌ هه‌یه‌، ده‌وتریت له‌ په‌لاماری هیژه‌کانی حکومه‌ت  
{سوریای} له‌ 1982 بو‌ سه‌ر شاری حه‌مات، 20 هه‌زار هاوولاتی کوژراون.  
هه‌لومه‌رجی نیوده‌ولته‌ی ئه‌وکاته‌ زۆر جیاوازیبوو نه‌ک هه‌ر خۆ له‌م  
تاوانه‌ نه‌گه‌یه‌نرا، به‌لکو ئه‌و {تاوانه‌یان} به‌ مافی حکومه‌تییکی سه‌ربه‌خۆ  
زانی، که له‌ به‌رامبه‌ر نارازیبووانی ناوخۆی به‌رگری له‌ خۆی ده‌کات.  
هه‌ربۆیه‌، خه‌لکی سوریای به‌لگه‌ی لۆژیکییان بو‌ ژژانه‌ سه‌ر شه‌قامه‌کان  
هه‌یه‌. هه‌رچه‌ند رژییمی ئه‌سه‌د له‌ رژییمه‌ سه‌رکوتکه‌ره‌کانی ناوچه‌ی  
خۆرهلته‌ی ناوه‌راسته‌ی، به‌لام جیاوازییه‌ لێیان.

جیاوازی یه‌که‌م: رژییمی سوریای توانی دوا‌ی چه‌ندین کوده‌تای  
قۆناغه‌کانی دوا‌ی شو‌رش، وڵاتی سوریای نیمچه‌ سه‌قامگیر بکات.  
رژییمی ئه‌سه‌د مافی بوونی به‌ پیکهاته‌ زۆرینه‌ ئاینی و نه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کانی  
کۆمه‌لگه‌ی سو‌ریادا، به‌لام نرخه‌که‌ی سه‌رکوتکردن بوو. ده‌سه‌لاتی  
گشتگیری و جیگیربووی ئه‌و رژییمه‌ تاکه‌حزبیه‌ (حزبی به‌عس)، به  
بیانوی مافی بوونی حکومه‌ت، شوینکه‌وتویی و بێده‌نگی سیاسی

له ولاتدا بالآده ستکرد (هه چهند مهیدانه که ی جیاوازه، به لآم شتیکی هاوشیوهی هه مان بابهمان له باشوری خۆرهلآتی تورکیا 1970دا بینی، سۆرانیه کان (یان هه مان ئاشوریه کان) که له گونده کانی به گشتی کوردی نیشته جیبوون، له جیاتی (پشتگیری) به رژه وهندی ئابوریان، پشتیوانی سیاسیان له کورد کرد، به لآم ئەمپۆ به کرده وه هیچ سۆرانییهک له م گونده دا نین). زه حمه ته بتوانی روانینیکی که شینانه ت هه بیته، گچکه ترین سه ریپچیش سه رکوتده کراو به یاسا راوه دو ده نرا. ئیخوان موسلمینیش له دهسته ی ئەو نارازیوونانه بوون که نزیکه ی 50 سالّ {له چالاک ی} قه دهغه کرابوون. بۆ توخمی که متر (هه ره شه که ر) ی وهک که مینه ی کریستیانی {سوریا} ش هه لومه رچی چالاک ی ئەوه نده ته خت نه بوو. دهوتریته هاو لاتیانی مه سیحی (که ئەمپۆ نزیکه ی 10% ی {دانیشتوانی سوریا} به درژیایی زیاتر له 40 سالی رابردو، به رده وام {رژیمی ئەسه د} گوئی پینه داون.

**جیاوازی دووه م:** {رژیمی ئەسه د له گه لّ رژیمه سه رکوتکه ره کانی خۆرهلآتی ناوه راست}، سوریا له م دوو دهیه ی رابردو، تاکه ولآتیک بووه هه لویستی له باره ی به رژه وه ندییه ده ره کییه کانی ناوچه که ئاشکرا بوو. سوریا {له م دوو دهیه} دا درپژه ی به دا کوکی درپژه ماوه ی خو ی دا له به رامبه ر داگیرکاری فه له ستین و ده سترپژیکردنه سه ر عیراق {له لایه ن ئەمریکا وه}. ئەو ولآته بۆ په نابهرانی فه له ستینی و پاشانیش بۆ په نابهرانی عیراقی نوایه کی ئاسایش بووه. سوریا له ناوچه که جگه له وه هه لویستانه، به ولآتیکی سیکولارو سۆسیالیست و دژه ئیمپریالیزمیش به ناوبانگه. هه رچه ند رۆژگار گۆراوه و ئەو میراته {ته نانه ت گه ر راستیش بیته} ناتوانیته پاسا و یان ئەو تاوانه بشاریته وه که ده ره ق به میلیله ته که ی کردویه تی.

بەم حالە، وتاری جیگیر و سیکولاریزمی گریمانەیی (لەگەڵ ترس لە نادیاربوونی جیگرەوێ ئەم رژیمة)، بەمشێوەیە فۆرمی بە زەنی زۆرێک لە پارێزەرانی دەولەتی سوری، لە ناووە و دەرەوێ ئەو وڵاتە {بە قازانجی رژیمة} داو. بەمەش سەیر نییە پێش سائیک کاتیک ناآرامیەکانی سوری فۆرمی گرت، زۆربەیی سوریەکان بە پێچەوانەیی خەلکی میسر و تونس دژی رژیمة رانەپەرین. هێشتا ئەنجومەنی نیشتمانی سوری لەناو نەیارانی سوری، جیگرەوێ بەکی متمانەپێکراوی رژیمةکەیی ئەسەد نییە. ئیخوان موسلمین لەناو نەیارانی رژیمة سوری دوژمنی سەرسەختی {جیگرەوێ}یە، ئەنجومەنی نیشتمانی سوری پارچە پارچەییە و مەیلیشی بەلای ئاشتیدا نییە و هێشتا نەیتوانیوە ئاسۆیەک بۆ سوری بکاتەو. کە زۆرینەیی کچی ئەو وڵاتە رازیبکات و دلتیابەخش بێت. سوپاش هەروا بە یەکجۆر و یەکگرتو ماوێتەو، زۆربەیی ئەو کەسانەیی پەنایان {بەردۆتە دەرەوێ سوری} سەربازی لاو بوون و چەند ئەفسەرێکی پلە بالایی سوپاش. سوپای ئازادی سوری زیاتر شوناسییکە تا ئۆرگانێکی ریکخراوی راستەقینە کە پلەبەندی سەربازی هەبێت. ریبەری ئەو گروپە، کۆلۆنیال ریاژ ئەلئەسەد، لە کەمپی پەنابەرانی پارێزگای خەتای تورکیا دەژی و لە ئامرازەکانی پەيوەندی بەهۆی موبایل و ئینتەرنێتەو، پەيوەندی بە گروپە سەربازییەکانی هیلەکانی پێشەوێ شەر دەکات.

دەنیز کاندیۆتی: ئەنجومەنی مافەکانی مرۆفی ریکخراوی نەتەو بەکگرتوێکان، کۆمیتەییەکی بیلایەنی لیکۆلینەوێ لە سوری پیکھپناو و تۆ یەکیک بوویت لەو سێ ئەندامەیی ئەو کۆمیتەییە. دەستکەوتەکانی ئەو کۆمیتەییە بۆ سوری چی بوو؟

یاکین ئارتورک: کۆمیتەیی بیلایەنی لیکۆلینەوێ لە سوری، بەگوێرەیی



بېرنامەى ئەنجومەنى مافەکانى مرۆف پەسەندکراوى ئابى 2011 تا مارسى 2012 لەم کۆمىتەيەدا خزمەتم کرد. بە داخووه وڵاتى سوريا رى پېنەداين بچينە ئەو وڵاتە، بەلام پەيامەکەمان وهک کۆمىتەى مافەکانى مرۆف، قوربانى - تەوهره. بەمەش، دەستەگەيشتنمان بەناو سوريا واتە دەستەگەيشتن نييه بە زانىارى. کۆمىتە چاوى بە 369 قوربانى و شايت و جياپووه لە سوپا کەوت و بە تەلەفون پەيوەندى بە هەندىکيانەوه کرد که لەناو سوريا بوون. سەرچاوى دیکەى زانىارى سودمان لە وینەى سەتەلايت و راپورتى پزىشکان و تيشكى ئىکس(ئەشيعە)ش وەرگرتوه. شايتى و وتراوهکامان پشتراستکردۆتە. لە ئەنجامدا، دوو راپورتان پيشکەش بە ئەنجومەنى مافەکانى مرۆف کردوه. راپورتى يەکەم (23ى تشرىنى دووهى 2011) پيشلکاريەکانى مافەکانى مرۆفى هيزەکانى دەولەتى کردۆتە دۆکيومينتارى و بەو ئەنجامەگەيشتبوو، که بە گویرهى ياسا نيودهولەتیهکان، پيشيلکارى گرنگ لە مافەکانى مرۆف و تاوانى گەورەى دژى مرۆفایەتى ئەنجامدراوه، که لە ئەنجامدا سياسەت و بېرارهکانى دەسەلاتدارانى بالا بووه و جيیهجیکارانى ئەو کارانە تەواو پاريزراو بوون. راپورتى دووهم (22ى شوباتى 2013) گەرچى بابەتى نوپى پيشيلکردنى مافەکانى مرۆفى تېداهااتوه (هەر وهه ئەو بابەتانه برىتییە لهو پيشيلکاريانهى که گروپه چه کداره نهيارهکان کردويانه)، بەلام بە گشتى لەسەر مەسەلهى وەلامدانەوه و بەرپرسى وهستاوهتەوه. لیستىكى نهپنى ناوى کەس و يەکە سەربازيیهکان و بارهگاكانى ناسايش نامادەکراوه، که ئەو تاوانانەيان کردوه و لە زەرفىكى مۆرکراو بۆ کۆمىتەى بالای مافەکانى مرۆفى رىکخراوى نەتەوهکان نيردراوه، تا بۆ لیکۆلینەوهى متمانهپیکراوى داهااتو سودى

لیۆه ربگیدردیّت. شیۆازی کاره که به مجۆره یه، که زۆرجار تاوانکاران بۆ دیوانی نیۆده و له تی سزا ده گێرینه وه، به لام له باره ی سوریا وامان نه کردوه. گهرچی بژارده ی سودوه رگرتن له دادگاکانی ده سه لاتنداری نیۆده و له تیمان فه رامۆشنه کردوه. له جیاتی ئه وه، جه ختمان کرده وه که به پرستی لیۆکۆلینه وه و به دوا داچوون له ئه ستۆی ده وه له تی {سوریا} یه و ههر به و ناقاره کۆمه لیک ریفۆرمی یاسایی و دادوه ریمان پێشنیاز کرد. ههروه ها کۆمیته ی لیۆکۆلینه وه له سوریا کۆک بوو له سه ر گف توگۆ بۆ چاره سه ر و یه کلا کردنه وه ی کاره کان و هۆشداریدا له هه رجۆره ده ستوه رانیکی سه ربازی پێگانه.

ئه رکی کۆمیته تا ئه یلولی 2013 درێژکرایه وه و بریار بوو کۆمیته ئه و کاته دوا راپۆرتی خۆی پێشکەش به ئه نجومه نی مافه کانی مرۆقی ریکخوازی نه ته وه یه کگرتوه کان بکات. چونکه دیتم بۆ لیۆکۆلینه وه ی گشتگیر، جگه له چوون بۆ ناو ئه و شوینانه ی وه ک گرتوخانه، نه خۆشخانه، کاری بیسه روشوینان و ... چاره یه کی دیکه نییه و ده وه له تی سوریا ریی ئه و کاره ی پێنه داوین، هه ستمکرد له مه و دوا هیچم پیناکریت و بریارمدا ده ست له پۆسته که م بکیشمه وه، به لام پێشیلکاریه کان به دوکیومینت ده کرین، به تایبه ت به سه رنجدان به وه ی که به رنامه ی {کوفی} ئه نان {بۆ سوریا}، گوته زای مافه کانی کرۆکی تیدا نییه.

ده نيز كانديوتی: کۆمه لگه نیۆده و له تیه کان له قهیرانی سوریا دا

چ روئینکیان هه بووه؟

یاکین ئارتورک: ئه و کاره ئاماژه یه کی قهیرانی مافه کانی مرۆقه له سوریا. کۆمه لگه ی نیۆده و له تی بۆ دووبه ش دابه شبوون، هه ندیکیان پشتگیری له رژی می ئه سه د ده که ن و هه ندیک ی دیکه نه یارن. ئه و

مهسه له يه نهك كيشه ي ناوخۆي توند ده كات، ههروه ها ده بيته كو سپي ك  
بو پي كهاتني هه لوپستيكي هاوبه شي راگرتني توند وتيزي {ناوخۆي  
سوريا}. هيوابه خشتري ريككه وتنيك له 21 ي ماري 2013 كراو له  
راگه يه نراوي سه روكي نه نجومه ني ئاسايش بوو، كه پشتگيري به رنامه ي  
كوفي نه ناني چالاكي هاوبه شي ري كخراوي نه ته وه كان و يه كيتي  
عه ربه ي كرد. هه رچه ند كو بوونه نيوده وه لتيه كان له سه ر داها تو  
بوونه دووبه ش. دوا به دواي راگه يه نراوي نه نجومه ني ئاسايش، دووهم  
دانيشتن (هاورپياني سوريا)، له 1 ي نيسان له ئيسته مبول ري كخراو  
نوينه راني 83 ولات به شدار بوون. راگه يه نراوي فه رمي نه و دانيشته  
پشتگيري له به رنامه كه ي نه نان كرد و را يگه ياند نه نجومه ني ني شتماني  
سوريا نوينه ري (رهواي) خه لكي سوريايه. ناكوكي به رژه وه ندي زوريش  
له ناو پالپشتاني رژيمي سورياشدا هه يه، ويلايه ته يه كگرتوه كان،  
فه ره نسا، توركي و ولاتاني كه نداوي عه ربه ي له م ناوه دا نه كت هري گرنگن.  
ناتواني بيده نگبي كه نه و ده وه تانه ي خوازياري گوپيني رژيمن {له  
سوريا}، به گشتي ولاتاني سوننه ن و كيشه يان له گه ل كه مينه ي شيعه ي  
ولاته كه ي خويان هه يه. {ولاتاني ديكه ي پالپشتي گوپيني رژيم} يش  
روخاني رژيمي نه سه د به ري گايه ك بو شكاندي يه كيتي سوريا، ئيران  
و حزبوللا ده زانن، يه كيتيه ك كه له ميژه ترس و نيگه راني ولاتاني  
ده ره وه يه، به لام هه لوپستي توركي ئالوتزه. كاتي ك توركي پاريزه ري  
گه وره ي به شار نه سه د و ده وه ته كه ي بوو، له سه ره تاوه {راپه رپيني  
خوييشانده ران له سوريا}، كه چي ئيستا هه لوپستيكي دوژمنانه ي دژي  
رژيمي نه سه د گرتوته به ر. هي شتا دياريه يه تاچه ند پالنه ري تا قمگه رايانه  
له سياسه تي ده ولته تي توركيادا، ده ره ه ق به سوريا دا رولده بينن. به لام  
عه له ويه كاني توركياش نيگه رانن. عه له ويه ك له گه تو گوويه ك له گه ل

روژنامه‌یه‌کی ناوخۆ «رادیکال» له 15 ی نیشان گوتی {عه‌له‌ویه‌کان} داکوکی له بریاری خه‌لکی سوریا ده‌که‌ن، به‌لام ئیستا دروشمگه‌لیکی وه‌ک {عه‌له‌ویه‌کان بو‌قه‌بر، مه‌سیحیه‌کان بو‌لوب‌نان} نیگه‌رائیکردون. هه‌رچه‌ند گه‌نگه‌شه‌ی {ناوخۆیی} سوریا ره‌نگ و بو‌نی تاقمخوازی نییه، به‌لام ده‌وله‌ت و نه‌یارانی بو‌ئامانجه‌کانیان سود له تاقمخوازی هه‌رده‌گرن. ئەو کاره وه‌ک پێویست سه‌رده‌نێته شه‌ری تایفیه‌وه.

### ده‌نیز کاندیۆتی: ترسی سه‌ره‌کی چیه‌؟

یاکین ئارتورک: هه‌له‌ نییه‌ گه‌ر بلیتم ترسه‌کان به‌رنامه‌ی دیموکراسی و مافه‌کانی مرو‌ف تیده‌په‌رینیت. پرۆژه‌ی (خۆره‌لاتی ناوه‌راستی گه‌وره) ریگایه‌کبوو بو‌دزه‌کردنی به‌رژه‌وه‌ندی خۆرئاوا له ناوچه‌که‌دا. جیهانی ئیسلام بو‌ته‌ دوو کۆمه‌ل و وتاری (ئیسلامی میان‌په‌وه‌)یش بیه‌وه ئامرازێکی ده‌ستدریژییه‌کانی خۆرئاوا. له راستیدا، نیازمانوایه‌ سیکولاریزمه‌کانی ناته‌واوی خۆمان راستبکه‌ینه‌وه، نه‌ک به‌داوی ئیسلامی میان‌په‌وه‌وه بین (به‌جۆرێک پێناسه‌ی ئیسلامی میان‌په‌ویان کردوه تا کالای به‌بالای ئاسانکاریه‌کانی ئەکتهرانی ناوخۆ و ده‌ره‌وه بیت). نه‌یارانی تورک ره‌خنه‌ له هه‌لوێستی ده‌وله‌تی {تورکیا} ده‌گرن له‌باره‌ی سوریاوه، به‌لگه‌ی سه‌ره‌کیشیان، به‌نه‌خشه‌ و پێشنیازی خۆرئاواواییه‌کانی ده‌زانن. ئەوانه‌ش که‌ پشتگیری له‌ رژیمی سوریا ده‌که‌ن، ئاماژه‌ به‌ روخانی ده‌وله‌ته‌کانی عێراق و لیبیا ده‌که‌ن و کاریگه‌ری نه‌رینی ده‌ستیوه‌ردانی ده‌ره‌کی به‌ ئاشکرا نیشانده‌دات. هه‌م موزایکی ناوخۆی سوریاو هه‌م فره‌جۆری به‌رژه‌وه‌ندی ده‌ره‌کی {سوریا}یان زۆر ئالۆز کردوه. و‌لاتانی (وه‌ک ویلايه‌ته‌یه‌که‌گرتوه‌کان و فه‌ره‌نسا) له‌ قو‌ناغی پێش هه‌لبژاردنه‌کان ده‌ژین و به‌مه‌ش ئاره‌زو‌ناکه‌ن مل له‌چه‌قۆ

بسون، که پالنه‌ری گۆرینی رژیمی سوریان. نه‌رکی ئیستای {کوفی} نه‌نان، لایکه‌م و که‌مینه‌یه. روبه‌روی هه‌لومه‌رجی ئالۆز بووینه‌ته‌وه. سه‌ره‌پای ئاگر به‌ست و ئاماده‌بوونی شایه‌ته‌کانی ری‌کخراوی نه‌ته‌وه‌کان له‌به‌ره‌کانی شه‌ر، هیشتا توندوتیژی‌ش به‌رده‌وامه و هیچ‌کام له‌شه‌ش خاله‌که‌ی به‌رنامه‌ی نه‌نان نه‌هاتۆته‌دی. هه‌ندیک له‌شایه‌ته‌کان رایانگه‌یان‌د که نه‌و نه‌رکه شکسته‌یه‌یناوه، به‌لام جی‌ی پیکه‌نینه‌هیچ به‌رنامه‌یه‌کی جی‌گره‌وه‌ی دیکه‌ بو ری‌ککه‌وتن و گه‌توگۆ نییه. به‌پێچه‌وانه‌ی گه‌توگۆ، بزارده‌ی سه‌ربازی (وه‌ک چه‌کدارکردنی نه‌یاران) به‌هێزتر ده‌بن. نه‌و جووره‌ بژاردانه‌ ده‌توانن سو‌ریا زیاتر بارگاو‌بیکه‌ن به‌سه‌ربازی و جگه‌ له‌شه‌ری ته‌واوی شاره‌کان و ئاکامی جدی ناوچه‌یی و جیهانی، نه‌نجامی‌کی دیکه‌ی نییه.

ده‌نیز کاندیۆتی: بۆچی کۆمه‌لگه‌ نیۆده‌وله‌تیه‌کان نه‌یان‌توانی

{بنه‌مای} (به‌رپرستی له‌روی پارێزگاری) به‌پینه‌دی؟

یاکین ئارتورک: رۆژانه‌ قه‌یرانی سو‌ریا زیاتر له‌ رۆژانی پێشتر خه‌ریکه‌ که‌لین له‌ نیوان ستاندارده‌ نیۆده‌وله‌تیکانی مافه‌کانی مرو‌ف و میکانیزمه‌کانی فشاردا ئاشکراده‌کات. هه‌رچه‌ند (به‌رپرستی له‌روی پاراستن) «Responsibility to Protect» یان هه‌مان بنه‌مای (به‌رپرستی له‌روی پاراستن)، بنه‌مایه‌کی نیۆده‌وله‌تیه‌ که‌ دوایی کاره‌ساتی دلته‌زینی رواندا {1994} بووه‌ کارنامه‌ی نوینه‌رانی ری‌کخراوی نه‌ته‌وه‌کان، به‌لام 10 سالی پێچوو تا له‌ سالی 2006 نه‌نجومه‌نی ئاسایشی ری‌کخراوی نه‌ته‌وه‌کان په‌سه‌ندی کرد، به‌پێ نه‌و بنه‌مایه، حکومه‌ت نه‌ک ده‌ستکه‌وتیک، به‌لکو «به‌رپرستی‌یکه» که‌ له‌ به‌رامبه‌ر خه‌لک هه‌یه‌تی. له‌سه‌ر هه‌موو حکومه‌تیکه‌ دژی کۆمه‌لکوژی و تاوانی شه‌ر و پاکتاوی نه‌ژادی یان نه‌ته‌وه‌یی و تاوان دژی مرو‌فایه‌تی، خه‌لکی خۆی بپاریزیت. به‌رگرتن له‌و

تاوانانەش ئەركى حكومهتە،» چەمكىكى بەھيژە، بەلام هيچ دەولەتتىكى نيوودەولەتى نيبە ئەنجامى بدات. ئيمە لەناو سيمبولى ئىستاي دەولەتە تەووردە، بە كيشە و مەسەلەكانى پۆست نەتەوھىي رادەگەين. دەولەتەكان دەسەلات و رەوايەتى و سامانى يەكسانيان نيبە. كەوايە، دەولەتەكان {وہك} ئەو حزبانەن كە بەيەكەوہ لە كيشەدان، ناوبزىوانان بيلايەن نين. ئەگەر ستانداردەكانى جيهانگرى مافەكانى مروّف بۆ ئەوہ دانراون كاتىك دەربەكەووت، كە دەولەتتىك يان بەكەرى نادەولەتتىي پيشپىليكرد، كەوايە پيوستمان بە ميكانيزمەكانى چاودىرى و فشارو بەرپرستىيە كە لە سياستەتى نىوان دەولەتەكاندا گيرنەخۆن. ديوانى نيوودەولەتى سزايەكى داھىتراوى تازەى باشە، بەلام دەبىت دوا بژاردە بىت.

**دەنيز كانديووتى: بارودۆخى ژنانى سوريا لەم ھەلومەرجەدا**

**چۆنە؟**

**ياكىن ئارتورك:** پيش چەند مانگىك، گروپە نەيارەكان پييانگوتم ژنان 30% ئەندامانى ئەنجومەنى نىشتمانى سوريا پيكدىن، بەلام زۆر نەبىزانون. بىگومان توخمى سەربازىبونى بەرەنگارى دژى رژىمى ئەسەد، سەرتاسەرى پياوانەيە، ھەندىك شاھتە نىشانىدەدات ژنان لە ئاستى ناوخويى چالاكن، لە كۆمىتەكانى ھەماھەنگى ناوخويى كە بەشپۆھەكى بيلايەن بۆ ريكخستنى خۆپيشاندەران، ھاوكارى گەياندن بە قوربانيان و چاودىرى ژمارەى كوژراوان كاردەكەن. لە ئەنجامدا، ژنان ئەزمون و ھۆكاربونى نووى دەستەبەردەكەن، بەلام ئايا ئيشكردن لە ئاستى ناوخويى دەكرىت بەماناي ھىنانى ژنان بۆسەر ميزى گفتوگو بزانى؟ لەبارەى ئامادەيى ژنان، زۆر نمونەى نەرينى لە ناوچەكانى كۆنى پيكدادانەكاندا دەبىنرېت. كۆمىتەى ليكۆلينيەوھى سوريا جەختدەكاتەوہ لە گرنكى ريككەوتنى گفتوگوى فراوان و بەردەوام، ھەروەھا ئامادەيى ژنان وەك بەشپك لەم پرۆسەيە.

ده نيز كانديۆتى: پيگه ي ژنان له ئيخوان موسلميندا چۆنه؟

ياكىن ئارتورك: به زهحمهت دهكرىت بوتريىت له ناو خه لك به سورياو له سيستمه كانى ئيخوان موسلميندا چى رودهدات. به ههمانشيوه كه پيشتر گوتم، كووميته رىي پينه درا بچيته و لاته كه وه، به مەش هيچ پيوهر يكمان بو داوه رى له م مهيدانه دا نيه، به لام ده كرىت له زوربه ي ناوچه كانى پيكدادان و له ناو په نابهراندا بيىنى كه چون هيىزى موخافزكار ژنان ده كه نه ئامانج و ئاماده يان ده كه ن. له تشرىنى يه كه مى 2011 كاتيك سهردانى ئه رده نمان ده كرد، ديتمان كه (NGO) كانى ناوخوى ئيسلامى چون به به شدارى كارارى ژنان ري كخرايوون تا بچنه پيشوازي ئاواره كان و نيسته جييان بكهن. له سنوره كان ئه لقه ي ئيسلامى و پوس ت نه ته وه يى دروستبوو، كه پيشوازي له ئاواره كان ده كردو نيسته جييده كردن. بارودوخ له توركي يا به جوړيك جياوازه. هيىرى ئاواره كان {بو توركي يا} له حه وت يان هه شت كه مپى پاريزگانى خه تاي و غازى عه نتاب و كيليس بووه و ژماره يان نزيكه ي 25 هه زار كه سه. حكوومه تى خو جىيى هه ژموني به سه ر ئه و كه مپانه دا كردوه. زوربه ي كه مپى ئاواره كان له خه تايه و به شى زورى دانىشتوانه كه ي عه له وين، هه ربويه ش مامه له يان له گه ل ئاواره سوننه كان، مامه له يه كى باشى وه ك دراوسى عه ره به كان نيه. خه لكىكى زوريش هه يه كه له كه مپه كاندا ناژين و له شاره كان تيكه لاوى {خه لك} بوون، به هه مانشيوه كه ده زانى، باره گاي ئه نجمه نى نيشتمانى سوريا له ئيسته مبوله، زانياريه كى كه ممان له باره ي بارودوخى ئه و كه سانه وه هه يه.

ده نيز كانديۆتى: له ئيستادا چ روبه ر بوونه وه يه كى

سه ره كى هه يه؟

ياكىن ئارتورك: بيگومان زوربه ي سوريايه كان سه ركه وتنى حربه ئيسلامگه راكانيان له هه لپژاردنه كانى ميسر و تونس له زه يندايه.

به ئىسلامىيونى سىياسەت لە سوريا واتە سەپاندنى ياساى سفت و رەق بەسەر ژنان و ئەك مافخواردنى كەمىنە {ئەتەوئەبى}. لە كۆتايى تشرىنى يەكەمى {2011}دا چاوپيەكەوتنىكم لەگەل كۆنۆيل رىاز ئەئەسەد هەبوو، لىم پرسى بو ئەو بابەتەن دەلىي چى. وتى وەك كەسىكى سەرباز بەرنامەى سىياسى نىيە، بەلام بو ئازادى و دىموكراسى شەر دەكات. وتى كيشە چىيە ئەگەر ئىسلامگەراكان بە ھۆى ھەلپژاردنى ئازادەو بە دەسەلات بگەن؟ ئەو مەتەلنىكى جىديە دەبىت بىدۆزمەو. بەلام دەبىت ھەموومان بزائىن (سىياسەتى ترس) لە دەستدريژىكردنى ئىسلامى تەنيا سەرناكىشىتە رژیى سەمكار و دەستپوەردانى سەربازى لەناوچەكە ئەویش بەبىانوى ھاوكارى حكومەتى سەركوتكارانەيان بوو. كەوايە دەبىت تىنگەين بوچی جەماوەر پشتگىرى لە جولانەوئەى ئىسلامگەرا دەكەن و ھەر لەو دۆخەشدا دەبىت ھىزەكانى {ئىسلامگەرا} روبەروى داواكارى دىموكراسى بكەينەو. مادام پرۆسەى دىموكراسىخوازەنە دەبىزىن، كاتىك حزبە ئىسلامىيەكان يان سىكولارەكان لە دەسەلاتدان، دەبىت ناچارىان بكەى وەلامى كيشە ئابورى و كۆمەلايەتەكان بدەنەو و ھەفادار بە كۆمەلنىكى ئالۆزى بەھا و ستانداردە تپودەوئەتییەكانىش پىننەو. كەسانىك بتوانن {وئەلامبەدەنەو و ھەفادار} بن لە دەسەلاتدا دەمىنەو و ئەوانەى نەتوانن لادەبرىن. ئومىد ھەيە كە زۆرىنەخوازى سورياو ئەزمونى ئەو ولاتە لەگەل سىكولارىزم بتوانن ھىزە توندپەرەوكان جەلو بكەن. كەوايە، لە ھەموو شتىك گرىگترە رىككەوتنىكى گىفوگۆبى فراوان و درىژخايەن لە سوريا بەدبىت. دەبىت لايەنگرانى بە سەربازىيونى سوريا بزائىن ئەو كارە {بە سەربازىيون}، تەنياو تەنيا دەسەلاتى گروپە توندپەرەوكان زۆردەكات. بەمەش دەبىت چاوپرې گىشتخوازى ئىسلامى بكەين.



## 14

### هېشتا بهار نه هاتوه

#### دامه زراوهی تۆمسۆن رۆيتهرز

ژنان له تونس، میسر و یه مهن له هیلې پېشه وهی خۆپیشاندا ندا بوون، که روخانی سته مکاره دورودرېژه کانی ناوچه که ی لیکه و ته وه. ژنان له لیبیا هاوکاری خۆپیشانده رانیان کرد قه زافی بروخینن، به لām دوو سāl دوای به هاری عه رهبی ئومید ه کان که شۆرش، یه کسانی ره گه زی به دیاری بی نیت، بۆ نیگه رانی گۆراوه، نیگه رانییه ک که ره نگه ده وله تانی ئیسلامگه را مه یدان بۆ هیزه مو حافز کاره کان بره خسینن که دژی مافه کانی ژنن.

ژنان له تونس، میسر و یه مهن له هیلې پېشه وهی خۆپیشاندا ن دابوون، که سه ریکیشایه روخانی سته مکاره دورودرېژه کان. ژنان له لیبیا هاوکاری خۆپیشانده رانیان کرد قه زافی بروخینن،

به لّام دوو سالّ دواى به هارى عه ره بى ئومّيده كان بۆ ئه وهى كه شوّرش، يه كسانى ره گه زى به ديارى بى نيت، بۆ نيگه رانى گوّراوه، نيگه رانيه ك كه رهنگه ده و له تانى ئيسلامگه را مهيدان بۆ هيّزه مو حافزكاره كان پرّه خسيّنن كه دژى مافه كانى ژنن. نيگه ران له وهى رهنگه ده ستوره تازه كان ستايشى مافه كانى ژنان نه كهن، يان سه د خوژگه به كفن دز. به ره وه دوا وه يان به رن. نيگه ران له وهى له پرۆسه ي سياسى سنور بۆ {بوونى} ژنان دابنيت، كه روّليان له پيگهاتنى و لا ته كه ياندا هه يه.

**ئه ميره يه حيه وي** (چالاکوانى مه ده نى تونسى): (پيموايه ئاراسته بۆ ژنان ئه ريّنى بووه. نيشان ياندا ون ئاماده بوون و خه بات بۆ مافه كان چه نده گرنگه. رهنگبى {ئه وه مافانه} بۆ 50 سالّ به ديارى درايّته هه موومان، به لّام ئيستا ده بيت بۆ خو مان وه ريان بگري نه وه.)

ما وه يه كى زور تونس وهك {ولاتيك}، به پيشه نكي مافه كانى ژنان بينرا. شه ره كه له شوينيك ده ستيايكرد، كه {به با وه رى ژماره يهك} له به ندى 28 ي ره شنوسى ده ستور روّلى ژنان وهك ته واو كه رى روّلى پيا وان له خيژاندا خرا وه ته پروو. ئيستا ئه وه تونه له ره شنوسه كه لا برا وه. سه ربارى كه متر له 3\1 ي ئه ندا مانى ئه نجومه نى نيشتمانى ژنن، به لّام ته نيا دوو ژن له كا بينه كه دان. كا بينه ي ميس ريش به هه مان هيّنده نا ها وسه نگ، دوو ژن و زياتر له سى پياو. ره شنوسى ده ستوره كه شى بوّته جيّ با سو خوا س، تازه ش به نديك به هوّى دژه شه ري عه ت بوون لا برا، كه گرهن تى يه كسانى

رهگهزی بوو. هه ندیك له نوینه رانیس پئشینازی خه ته نهی ژنان، كه مكر دنه وهی ته مه نی شو كرن و هه لوه شان دنه وهی مافی ته لاقی ژنانیان برده ئه نجومه ن. ژماره یه کی زوری ژنان له لیبیا، دوای چهنده یه یه ك به شداری هه لبار دنه كانیان كرد. ئه نجمی تازه نیشانیده دات ریژه یه کی گونجاو له تیوان ژماره ی نوینه ری ژن بو پیاو له ئه نجومه ن هه یه.

**ئیلهام سعودی** (مافناسی لیبی): (من دلنیام سه روك كو ماری داها توی لیبیا ژنه، چهنده سالیك تا ئه وكاته ریگامانه.)  
یه مه ن له قو ناعی په ری نه وهی سه خت، به لیبیان به ژنان دا، كه له پرۆسه ی نوسینی ده ستوری نو ی و هه لبار دنه كانی 2014 ئاماده بن. سوریا له تای دیکه ی ته رازوه كه دایه كه لانیكه م 1700 ژن له شه ری ناو خویی كو ژراون و تاراده یه كه هه مان ژماره ش ده ستر ریژیان كراوه ته سه ر. له كاتیكدا مافه كانی ژنان ته نانه ت له كارنامه ی {نه یاران ی} شدا نییه.

**سوههیر عه تاسی** (چالاكوانی دژی ده وله تی سوریا):  
(له وانه یه ئه و رسته یه كه جار یك خو پیشان ده ری سوریا گوتویه تی شو رشی سوریا به دروستی رونه كه نه وه: من مرو قم، ئاژه ل نیم. له بنه په ته وه مافه كانی مرو ق له سوریا دا بوونی نییه.)  
به هاری عه ره بی، گه رانه دوا وه یه کی گه و ره، یان كلا ور پو ژنه یه ك به ره و بارود و خچکی با شتر؟ به هه مان شیوه كه شیرین عه باد ی برا وه ی خه لات ی ناشتی نو ب ل ده لیت: (كاتیك ده توانی بلی تی نیرگری به هاری عه ره بی پشكوتو وه، كه ژنان به مافه كانی خو یان بگه ن.)



بهره‌دهنده چاپکراوه‌کالی ده‌زگای نایدیا

ردیف	نوع زمین	مساحت	سال پایه
1	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
2	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
3	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
4	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
5	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
6	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
7	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
8	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
9	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
10	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
11	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
12	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
13	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
14	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
15	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
16	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
17	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
18	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
19	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
20	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
21	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374
22	زمین کشاورزی	10000 مترمربع	1374

2014	تربیان و پوهاند	ډاکټار پوهنځی ته لومړی ځل وروسته	23
2014	کونفرانسونه	ډاکټار پوهنځی ته لومړی ځل وروسته	24
2014	کونفرانسونه	ډاکټار پوهنځی ته لومړی ځل وروسته	25
2013	مخبر	مخبر په ښار کې لومړی ځل وروسته	26
2014	مخبر	مخبر په ښار کې لومړی ځل وروسته	27
2014	مخبر	مخبر په ښار کې لومړی ځل وروسته	28
2014	مخبر	مخبر په ښار کې لومړی ځل وروسته	29
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	30
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	31
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	32
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	33
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	34
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	35
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	36
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	37
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	38
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	39
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	40
2015	کونفرانسونه	کونفرانسونه	41

2015	کۆمەڵگە ئوسەر	2	2015	2
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	3	2015	3
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	4	2015	4
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	5	2015	5
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	6	2015	6
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	7	2015	7
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	8	2015	8
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	9	2015	9
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	10	2015	10
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	11	2015	11
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	12	2015	12
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	13	2015	13
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	14	2015	14
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	15	2015	15
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	16	2015	16
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	17	2015	17
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	18	2015	18
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	19	2015	19
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	20	2015	20
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	21	2015	21
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	22	2015	22
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	23	2015	23
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	24	2015	24
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	25	2015	25
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	26	2015	26
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	27	2015	27
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	28	2015	28
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	29	2015	29
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	30	2015	30
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	31	2015	31
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	32	2015	32
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	33	2015	33
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	34	2015	34
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	35	2015	35
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	36	2015	36
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	37	2015	37
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	38	2015	38
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	39	2015	39
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	40	2015	40
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	41	2015	41
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	42	2015	42
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	43	2015	43
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	44	2015	44
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	45	2015	45
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	46	2015	46
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	47	2015	47
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	48	2015	48
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	49	2015	49
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	50	2015	50
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	51	2015	51
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	52	2015	52
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	53	2015	53
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	54	2015	54
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	55	2015	55
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	56	2015	56
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	57	2015	57
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	58	2015	58
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	59	2015	59
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	60	2015	60
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	61	2015	61
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	62	2015	62
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	63	2015	63
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	64	2015	64
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	65	2015	65
2015	کۆمەڵگە ئوسەر	66	2015	66

67	گفتاویز به فارسی کلمه 2	گفتاویز به فارسی	2015
68	گفتاویز به فارسی کلمه 3	گفتاویز به فارسی	2015
69	گفتاویز به فارسی کلمه 4	گفتاویز به فارسی	2015
70	گفتاویز به فارسی کلمه 5	گفتاویز به فارسی	2015
71	گفتاویز به فارسی کلمه 6	گفتاویز به فارسی	2015
72	گفتاویز به فارسی کلمه 7	گفتاویز به فارسی	2015
73	گفتاویز به فارسی کلمه 8	گفتاویز به فارسی	2015
74	گفتاویز به فارسی کلمه 9	گفتاویز به فارسی	2015
75	گفتاویز به فارسی کلمه 10	گفتاویز به فارسی	2015
76	گفتاویز به فارسی کلمه 11	گفتاویز به فارسی	2015
77	گفتاویز به فارسی کلمه 12	گفتاویز به فارسی	2015
78	گفتاویز به فارسی کلمه 13	گفتاویز به فارسی	2015
79	گفتاویز به فارسی کلمه 14	گفتاویز به فارسی	2015
80	گفتاویز به فارسی کلمه 15	گفتاویز به فارسی	2015
81	گفتاویز به فارسی کلمه 16	گفتاویز به فارسی	2015
82	گفتاویز به فارسی کلمه 17	گفتاویز به فارسی	2015
83	گفتاویز به فارسی کلمه 18	گفتاویز به فارسی	2015



284	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	284
285	معماریاتک معماریاتک	آزمایشگاه به سازه	285
286	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	286
287	آزمایشگاه فیزیک - نما آفریننده	آزمایشگاه به نظریه	287
288	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	288
289	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	289
290	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	290
291	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	291
292	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	292
293	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	293
294	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	294
295	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	295
296	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	296
297	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	297
298	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	298
299	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	299
300	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	300
301	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	301
302	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	302
303	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	303
304	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	304
305	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	305
306	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	306
307	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	307
308	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	308
309	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	309
310	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	310
311	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	311
312	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	312
313	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	313
314	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	314
315	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	315
316	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	316
317	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	317
318	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	318
319	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	319
320	آزمایشگاه فیزیک	آزمایشگاه به نظریه	320

185	گھٹنی، ٹوپو گرافیک، گھٹنی گڑن، لڑیون و سارو پھنگان	سڑان، مہلی
186	مہرہاؤدہ، سہارہنگالی پہاننگالی، مہرہاؤدہ، لہ پھریون مڑیوہنگالی، گاربا	جھنگیوڑ، جھنگ
187	مہان، لہ پتار، مہرہاؤدہ لہوان، سڑیوہنگالی، پانگوری گھڑیوہا	سڑان، مہلی
188	پروان، مہرہاؤدہ، سہارہنگالی و مہرہاؤدہ، لہوان، سہارہ لہوان	سارو، مہرہاؤدہ، گھٹن
189	لہوان و گازی، سڑیوہ گھٹن، گازی و گھٹن پڑیوہنگالی، گھٹن	گھٹن، مہلی
190	گڑن، لہوان، پانگوری، مہرہاؤدہ	سارو، مہرہاؤدہ، گھٹن
191	گڑن و سہارہنگالی پانگوری، گھٹن	پہان، مہرہاؤدہ
192	پہاننگالی، مہرہاؤدہ، لہ پھریون مڑیوہنگالی	جھنگیوڑ، جھنگ
193	لہوان، مہرہاؤدہ، لہوان	سہارہنگالی، مہرہاؤدہ، پانگوری
194	گڑن و مہرہاؤدہ، لہ پھریون	گھٹن، مہلی
195	گھٹن، مہرہاؤدہ، لہوان مہرہاؤدہ، لہوان، گھٹن	مہرہاؤدہ، مہرہاؤدہ، مہرہاؤدہ
196	گڑن، لہوان، لہوان، مہرہاؤدہ	مہرہاؤدہ، جھنگ
197	گھٹن، مہرہاؤدہ، لہوان، گھٹن	پہان، مہرہاؤدہ

2004	موزر - سرتار	موزر - سرتار	118
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	119
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	120
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	121
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	122
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	123
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	124
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	125
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	126
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	127
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	128
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	129
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	130
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	131
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	132
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	133
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	134
2004	مهریزان - خدایچه	مهریزان - خدایچه	135

2016	دشاد محمەد - ھېمن تاهير	ژنيك له ناو سەردەستەي ميليشياكاندا	136
2016	ھاوار محمەد	ماركس و رەخنەي سياست	137
2016	يوسف محمەد بەرزنجي	لەبلاوکراوه کانی کۆمەلەي رەنجەرانی کوردستان	138
2016	دانا شوانی	فەلسەفە لە ئیستادا	139
2016	دکتۆر حەمید عەزیز	تیۆری زانیی زانستیانه	140
2016	دانا شوانی	ماركس و ئازادی	141
2016	ئیسماعیل ئیسماعیل زاده	شروقهی ئەفسانەي سیزیف	142
2016	ماجد خەلیل	سەلهفیهت لە کوردستانی ئێران	143
2016	سۆران عەلی	ههژموونی نهوت	144
2016	سمکۆ محمەد	دەولەت	145
2016	محمەد چیا	میژووی ئابوری جیهان	146
2016	خەلەف غوفوور	لەتولەیتولەوه بۆ ناوژەنگ	147
2016	محمەد فاتح	پارت و ریکخواه سیاسییهکان له تورکیا	148
2016	د. لوقمان رەئوف	دەقی شیعی کوردی لەروانگەي سیمبولۆژییهوه	149
2016	وریاغە فوری	تیۆری چوارەمی سیاست	150
2016	رامبارمەحمود	هونهری شیوه کاری نوێ	151
2016	حەسەن بارام	جیهانگیری له روانگەي جیاوازهوه	152
2017	بابان ئەنوەر	پاکستان، گۆرانکار بییهکان	153
2017	ماجد خەلیل	پهپوهندییهکانی ئێران و هندستان	154

2017	محمد مهدي چيا	چين و تيران	155
------	---------------	-------------	-----